



121

## శివశీలము

(శ్రీమాన్ శ్రీపాద కృష్ణకోల్హాట్కర్ గారి మహారాష్ట్ర  
నాటకమునకు తెనుగు)

అనువాదకుడు:

మాచిరాజు దుర్గశంకరామాత్యుడు

సరిష్కర్త:

శ్రీపాద కామేశ్వరరావు

మొదటి కూర్పు:

ప్రకాశకుడు:

చెఱుకువాడ వేంకటరామయ్య

అభినవాంధ్ర గ్రంథమాలాకార్యాలయము

రాజమండ్రి

సర్వస్వోత్తీ పబ్లికేషన్స్, రాజమహేంద్రవరము

జూలై 1926

సర్వస్వామ్యసంకలితము]

[వెల ఒకరూపాయి.





శ్రీ మాన్ మాచిరాజు దుర్గాశంకరామాత్యుడు





## —ఉ పో ధ్వా త ము—

మనదేశభాషలలో నాటకవాఙ్మయమున నుతికెక్కినది మహాగాష్ట్ర మొకటి. ఆనాటకములు బొంబాయి రాజధాని యందు, నిజామురాష్ట్రమందు, మధ్యపరగణాలయందున్నా, జనప్రియత్వమును బడయుచున్నవని విని మామిత్రులు నాగపుర వాసులునగు శ్రీమాన్ మాచిరాజు దుర్గాశంకరమహాశయులను వాటిలో మేలైన నాటకములు కొన్ని తెనిగించి మా గ్రంథ మాల కొనింగుడని ప్రార్థింప, వారు విఖ్యాతన్యాయవాదులు నాటకకవులునగు శ్రీమాన్ శ్రీపాద కృష్ణకోల్హాట్కర్ (బి. ఏ., ఎల్. ఎల్. బి.,) గారి నాటకముల ననువదించి పంపిరి. అందలి భాషను మేము కొద్దిగా పరిష్కరించి ప్రచురించితిమి.

విఖ్యాతమగు మహాగాష్ట్రపంశమున జన్మించి ఆంధ్ర దేశమున ముప్పది సంవత్సరములు ఉపాధ్యాయులై వన్నె మీరి తుద కీ యూరనే దేహము చాలించిన మా దేశి కోత్తములు క్తిర్తిశేషులగు టి. గట్ వెంకాజీ సుబ్బారావు (తంజావూరి సుబ్బారావుపంతులు) బి. ఏ., గారి కీ కృతిని సమర్పించుకుంటున్నాము.

కోరిన వెంటనే వారి నాటకములు తప్తమా చేయుటకు మా కనుమతి నొసగినందుకు కవిగారికిని, అనువాదకులకున్నా కృతజ్ఞతాపూర్వకాభివందనముల నర్పించుచున్నాము.

రాజమండ్రి }  
జూన్ 1926 }

చెఱకువాడ వేంకటరామయ్య

# నాటకమందలి ముఖ్యపాత్రములు

పురుషులు

శివాజీ

కథానాయకుడు

బాలకృష్ణపంత్

ప్రధాని

ఆబాజీ సోన్ దేవ్

బ్రాహ్మణ సేనానాయకుడు

శంభూజీ మోహితే

కథానాయకుని మేనమామ

మశాలానా అహమ్మద్

కళ్యాణి దుర్గాధ్యక్షుడు

ముహమ్మద్

అహమ్మద్ కొడుకు

గుల్ జార్

తురక మంగలి

స్త్రీలు

సఈబా

సోయరాబా

కథానాయకుని భార్యలు

హసీనా

ముహమ్మద్ భార్య

అమీనా

హసీనా దాసి

షరా : గ్రంథాలయమువారి అనుమతి లేక ఈనాటక  
మాడరాదు.

కృతి పతి



టాగోర్ నెంకాజీ సుబ్బారావుగారు బి. ఏ.

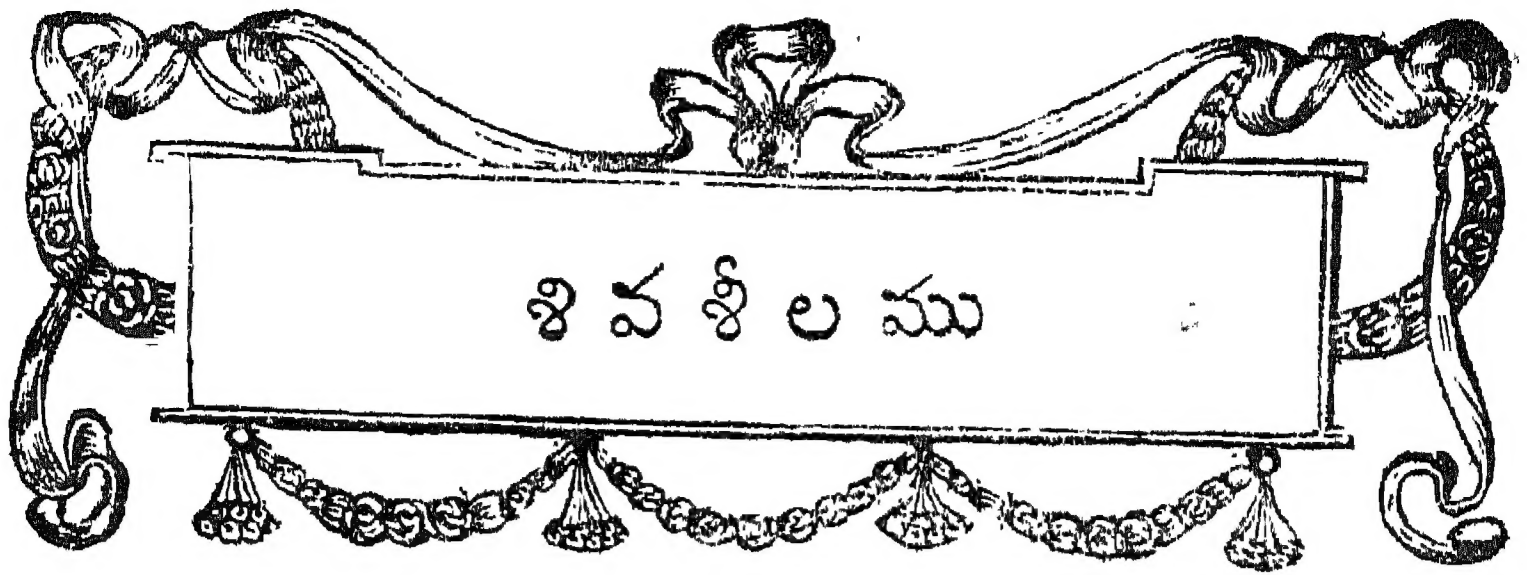
Block by M. R. Deoskar, Nagpur.

D. S. Press Nagpur,



D. & B. Green, N.Y.C.

Printed by W. H. Green, N.Y.C.



## మొదటి అంకము

మొదటి రంగము—గది.

ఆబాజీ శంభూజీలు.

ఆబా—మామగారూ, మహారాజుగారి కొలువు స్వీకరింపడని మి మ్మెన్నో దినాలనుండి నిర్బంధించుచున్నను ఇంతవరకూ ఏదీ నిశ్చయించుకొనలేదు కదా మీద? ఎంత గడు నువ్వు రండి!

శంభూ—ఆబాజీగారూ, ఈవిషయమున నేనేదియు నిర్ణయింపలే కున్నాను. వేగిరించి వేసినపని విషయ మగును కదా? ఆత్రముతో కొలువుగొనవాడు అతివేగమున దాని వదలుకొందురు. ఇదీకాక, నేవకుని గుణావగుణముల పరికించుట యజమాని కెంతఆవశ్యకమో, యజమానుని గుణావగుణములను పరికించుట నేవకుని కంతావశ్యము కాదా? శివాజీ లక్షణముల నొక్కొక్కదానినీ సావధానముగా పరిశీలించుచున్నాను..... వాని కుత్సితములు కుతంత్రములు

నా కనుభూతములే. వాటిని నామీదనే ప్రయోగించినాడు!  
నా మేనల్లుడు—నా శోదరి కుమారుడు—తనతండ్రికి విశ్వా  
సపాత్రుడనగు ఉద్యోగిని—తన మేనమామను—అట్టి  
నాపై అకస్మాత్తుగా పడినాడే వాని నైజము నాకు పూర్తి  
గా అవగతమైనది.... ఇందు విశ్వాసఘాతా, కపటమూ కాక  
ఇం కేమున్నది? ఇంతకన్న వేరు నిదర్శనము కావలెనా?

ఆబా—ఇట్టి స్వల్పవిషయమును మీరు పెద్దచేయ  
జనునా?

శంభూ—ఇది మీకు అల్పవిషయ మగునేమో కాని  
నా కట్లు తట్టుట లేదు. ఆతని కొకనాటి చెలగాట మయ్యెను  
కాని, నాకు చిరస్థాయి యగు ప్రాణగొడ్డముగా పరిణమించి  
వది!

ఆబా—మహారాజుగారు మీవలె దీర్ఘ ద్వేషులు కారు.  
ఇట్టి ప్రమేయములను వా రెప్పటికప్పుడే మరచిపోవుదురు.

శంభూ—సానంగతి వారు మరచిరన్న అదొక వింత  
కాదు. వారి కిది యాదినుండుటకు ఇం దంత విశేష మేమి  
కద్దు?... ఇంకొక మాట- ఆపకారమూ అనమానమును ఒక  
ర్చినవారి నెన్నడును బాధించవు, భరించవలసిన వారి హృద  
యములకు మాత్రము శల్యము లగును. గొడ్డలివేటుచేత  
చెట్టుతేగును కాని గొడ్డలి చెక్కుచెదరదే? తానుకొట్టిన  
దెబ్బను ఉదారభావమున ఉపేక్షింపలేదని గొడ్డలి చెట్టును  
నిందించుట న్యాయమా ? మీ మహారాజుగారి మరపు



నకు మగొక కారణమున్నది. ఎవరైన ఎపుడేని పొర పాటున కపట కృత్యము కావించినచో అది వారి హృదయమును వేధించును, శివాజీకన్ననో కాపట్యము పరిపాటు కావున అది వాని మానసమును దూషింపక పోషించును. ఒకనాడు బీజాపూర్ రాజు కంట దుమ్ముజల్లి వారి తోరణాకోటను లాగుకొనుట, మరునాడురాత్రి రహస్యముగా శంభూజ్యే బడి సుపేప్రాంతము నాక్రమించుకొనుట, మూడవనాడు ఫిరంగోజీ నర్సాశేను నశపర్చుకొని చౌకణీకోట నపహరించుట, నాలవనాడు కోండణా హవల్దారునకు లంచముమేసి ఆదుర్గమును హస్తగతము చేసికొనుట, అయిదవనాడు పురందరుప్రభువుల దాయాదుల కలహములనుకారణముగా జేసుకొని, విశ్వాసఘాతకు వెనుదీయక ఆకోటను సట్టుకొనుట, ఆఠవనాడు కల్యాణిదుర్గపు సుబేదారుని ద్రవ్యాగారము గోచుకొనుట, —ఇట్లే ఆశగొల్పియో, బెదరించియో స్నేహము సటించియో తనకార్యమును నిర్వహించుకొనుట తమ మహారాజుగారికి నిత్యకృత్యము లగుచున్నవి. ఇంతేకాదు, తనజన్మదాతయెడను అన్నదాతయెడను కూడ నిస్సంకోచముగా కుట్రలుపన్నుటకునూ జంకడు!

ఆఖా—మీ రాబాసాహేబు (శివాజీ) గారికి మా మగా రగుటచేతను, వారి కొల్వు మీరు కైకొనవలెనని నేనపేక్షించుచుండుట చేతనూ, మీ పల్కులను విని ఊరకుండవలసివచ్చినది- సరేకాని- మీరిప్పుడు వినరించిన కపటకృ



త్యావళిచే నుహరాజుగారి కెవరును శత్రువులు కాశేదే? నారు  
సచ్చీలురనుట కింతకన్న వేరు నిదర్శనము కావలెనా?

శంభూ—ఆపిషయమును మీ చెట్లు సిద్ధాంతీకరింప  
గలదు? వాని కాపట్యదంశఫల భూరించిన నేను వానియెడ  
వైరభావ మూనకుండుటకు హేతువులు నా మనోనాన్యల్యము  
బుద్ధిమాంద్యమూ అని చెప్పదగును, కాని పైవారికి  
నాకన్న నెక్కుడు చిత్తపటిమ యుండగూడదా? బహిరంగము  
గా కాకున్న విని గూఢముగనైన వారు శివాజీని ద్వేషిం  
పరాదా?

ఆబా—అయ్యా, మీరువారియెడ ప్రతికూలభావ  
మూని వారికృత్యములను విషమదృష్టితో పరికించుచున్నారు  
కావున మీయూహలే నిజమని భ్రాంతిపడుచున్నారు. అను  
కూలభావమూని సమదృష్టితో వాటినిపరిశీలించినచో మీ  
యూహ లపోహములని మీకే తోచగలదు.

శంభూ—అమాంతముగా అనుల్లపైబడి వారి నుక్క  
డంచుట అయోగ్యము కాదా?

ఆబా—ఆబాసాహెబుగాగు తమశత్రువులను మొ  
దట సామదానములచే సాధింపజూతురు. ప్రభువిశ్వాసనిధాన  
మగు వారిసైన్యమును వ్యర్థముగా నధించుకొనుట వారి  
మతము కాదు. ఆ రెండుసాయములూ నిష్ఫలములైనచో  
ఇక వారికేదివెరవు? హఠాత్తుగా శత్రువులపై బడినయెడల  
తమపక్షమున రక్తస్నానము తగ్గునని వా రట్లు చేయుదురు.

శంభూ—ఇదంతయూ తమవీరులయందలి దాక్షిణ్యము చేతనా, లేక పిరికితనము చేతనా? నిసర్గవీరుడు ఎదుట నిల్చి హోరాహోరిగా పోరవలయును గాని దొంగతనముగా పైకొనదగునా?

అగ్రా—నుహాగాజుగారికి పిరికికండ యున్నదనియు దాక్షిణ్యములేదనియు మీ నోటనింటిని. యుద్ధరంగమున సైనికుల నుసిగొల్పి తాము దూరమున నుండక వారితో కలిసి పోరాడుచూ, నిహతులైనవారి కుటుంబభరణార్థము వలయు నేర్పాటులు నల్పుచూ, గాయపడినవారికి స్వయముగా చికిత్స చేయుదురు-అట్టియెడ జాతిభేదము గాని, కులశీలవైషమ్యములు గాని పాటింపక అందరిని సమదృష్టితో లాలనపాలనముల నొనర్తురు. అయ్యా, ప్రకృతమున కశ్యాణ దుర్గద్రవ్యాగారపు దోపిడిలో మృతులైనవారి కుటుంబముల నోదార్చుచూ, తుతులైనవారికి చికిత్స గావించుచున్నారు, చూపిద రండు (పోవుదురు)

—: కెండన రంగము:—

(శివాజీ, బాలకృష్ణపంత్, నులకమంచములపై సైనికులు)

శివా—అమ్మలారా, అయ్యలారా, ఈ యల్లరిలో మీసుతులు, పతులు, పితలు తనువుతోరగినారు. వారందరు నాకు తోబుట్టువులని నేను భావించుచున్నాను. మీ మీ

కుటుంబములనుండి ఒక్కొక్క మానవుడు గతించె గాని, నా హితైషులు, నా అంగరక్షకులూ నాతోడి సమభివ్యవహారులూ, నా కొరకు ప్రాణముల నర్పించు నాసఖులు సోదరులు నైస వారనేకులు నన్నువీడి చనినారు. అసిధారాతీర్థంబున మడియుటచే మనల దుఃఖసాగరమున ద్రోసి వారు వీరస్వర్గము నలంకరించినారు. ఈ కీడులో కొంత మే లొనగూడన పోలేదు. పుణ్యము చేసుకొనటచేతనే వారు స్వధర్మము కొరకును స్వరాజ్యముకొరకునూ తమ ప్రాణముల నర్పింప జాలిరి. పుట్టినవారెల్ల గిట్టుట నైజమే, ఐనను శత్రుకోటికి తమ అస్త్రశస్త్రముల పదను చవిజూపి వానిని క్షేపరుచుచు ప్రాణముల బాసిన ప్రతివీరభయంకరులు ధన్యులు కారే? కావున వారికై మనము వ్యాకులపడరాదు. అట్టిమృత్యువు నా కలవడచేయుమని సర్వేశ్వరుని సదా ప్రార్థించుచుందును.

ముసలిది—పదికాలాలు మీరు బతికుండాని మా రాజా. పరమేశ్వరా! వీరిని శిరంజీవిని శేయి.

శివా—అమ్మా, నీబోటి సాధ్వీమణి దీవన రిత్త యగునా? పరమేశ్వరుడు నాకు ప్రసాదించిన ఆయువునెల్ల నా దేశకల్యాణమునకు నాదేశబాంధవుల యోగక్షేమమునకూ ధారపోయవలెనని నా దృఢసంకల్పము. ప్రధానీ, నాకొరకమితానందముతో అసువుల బాసి తమ కుటీరములను, తమవారి అంతఃకరణములను పాడొనర్చినవారి కుటుంబముల స్వాస్థ్యములయెడ మనము శ్రద్ధనహింపవలయును. వారికి సంభవించిన ప్రేమ

హానికి మనము ప్రతివిధానము జరుపనేరము కావున వారి యోగక్షేమముల సనుకూలరీతి నరయుట మనవిధి; అం దెట్టి లోపమూ రానీయగూడదు-కళ్యాణద్రవ్యాగారమును మనకు కరిగతము చేయుటలో ప్రాణముల గోల్పోయినవారి కుటుంబముల కాద్రవ్యనిధానముపై హక్కు గలదు.

రెం॥ ముస॥—మేం కూలోళ్ళం, మాకు డబ్బుతో నేంపని మారాజా? మీరు సల్లగా ఉంటే మా కేమిలోటు నాకింకా కొడుకులుంటే వాళ్ళనికూడా మీ పాదాలమీద పడేతును.

శివా—వీరమాతకు తగిన మాటాడితి నమ్మా. నీ వంటి తల్లులు మనదేశమున నుండునంతకాలము వీరుల కేమి కొదవ? నీబోటి ఉదారవతుల ఉదరపోషణార్థము శ్రద్ధవహిం పకున్న నేను మీపుత్రులకు ప్రభువుగా నుండతగను.

మూడ॥ ముస॥—మారాజా, మావోళ్ళు యుద్ధాని కెళ్ళినప్పుడు మమ్మల్ని మీ కప్పగించి “మే వేవైనా చింత వొద్దూ, మారాజుగా రే మీకు తలిదండ్రులు, వారేమిమ్మల్ని పోషిస్తారు” అని చెప్పారు.

నాల్గ॥ ముస॥—మారాజా, నాపిల్లోణ్ణి మీ పాదాల కాడ పడేస్తున్నా-ఈడయ్యనాగే మీకొలుపు చేస్తాడు.

శివా—తండ్రినిపోలిన తనయుడు బంటుతనమునకు కుదురుకొను దేశము ముమ్మాటికీ ధన్యము-కుర్రా, నీవు మా కొలువు చేసెదవా?

కుర్ర—ప్రభువుగారు చెప్పడవే లోటు-పిరంగినోట్లో దూర్తాను.

శివా—(వాని కాగిలించి) భళిరే! నీవు పీరపుతుడవే. నీవంటి లేతకబళము ఫిరంగివాత పడవలెనన్న తత్సార్వము నా సేనయే కాక నేను కూడా మడియవలయును. అమ్మలారా, మీ రికపొండు. మీ స్వార్థత్యాగమును నాసైనికులూ నేనున్నా మార్గదర్శకముగా నెంచుకొందుము.

శంభూ—మహారాజుగారికి స్త్రీలయెడ ఆదరము మిక్కుటము. (వారు పోవుదురు)

శివా—ఓహో, మానుగాగా, ఎప్పుడు విచ్చేసితిరి?

శంభూ—నీ వాస్త్రీల నోదార్పుచుచున్నప్పుడు.

శివా—ఓదార్చినంత మాత్రమున ప్రయోజన మేమి? శుష్కప్రియవాక్యములచే హృదయమందలి గాయములు మానునా? అవి మానసములయందలి దుఃఖముల గేపి భాళి నభివృద్ధి నొందించును. సజీవన్నేహమున కనలుచున్న చిత్తిములను నిర్జీన తత్వోపదేశ బిందుధారలు చల్లార్చునా? ఆత్మల వచనముల వినకున్న సుఖము శూన్యమని యెంచుచుండు హృదయములు అతిదీర్ఘములై వెగటుపుట్టించెడు పుక్కిటి పురాణముల విని సంతసించునా? (మంచములమీదివారితో) మిత్రులారా, మీ గాయములు మానుచున్నవా? వీరు కాయములకు గాయము లలంకారములు; సంగ్రామదేవత సాహసికులగు వీరులకు చేతి కడియములు, కాళి గొలుసులు, మెడ

లోని సరులు, చెరి యొకటో, చెరి రెండో బహుమానముగా నొసగుచుండును. గాయపుమచ్చలు ఒడలిపై నెంత దట్టముగా నుండిన సౌందర్య మంత సొచ్చును. గాయములచే సాలం కృతులగు ఇట్టి యోధులు శత్రుసేన అను తెరమరుగున నిల్చి యున్న విజయలక్ష్మి పాణిగ్రహణ కుతూహలులై తమ శస్త్రములతో ఆ తెరను చీల్చి ఆమెచే విజయహారములను తమ కంఠమున వేయించుకొందురు. (వారి శరీరముల నిమిరి)మిత్రులారా, ఆ సుఖము లభించుటకై మీ రీదుఃఖము ననుభవించ నలసియున్నది.

వీరుడు—మహాగాజా, మీ చెయ్యి సోకుటచే గాయములబాధ కొంతవరకూ ఉపశమించినది.

శివా---బాబ్జీ, నీ గాయములే నీ దేశభక్తిని స్వామిభక్తిని నిర్వివాదముగా నిరూపించుచున్నవి. బహిష్ట, ఈ గాయము నీవు నన్ను శత్రువుమండి కాచుచున్నాడు తగిలినది, కావున దీనిగూర్చి నే నెక్కుడు శ్రద్ధ వహింపవలదా?

బహి—విపర్యస్తముగా పరిచిచ్చుచున్నాను ప్రభువు వారు. అప్పుడు మీ గాతురకను అంతమొందించుటచేతనే నేను బ్రతికితిని. లేకున్న నాకు మీ దర్శనలాభ మిప్పుడు చేకూగునా? మీరే నన్ను పునర్జీవితుని చేసితిరి-ప్రభూ, మీరు దైవసమానులు, మహాగాజా!

శివా—ఈత డెవడు? మోత్యానుహార్ వలెనున్నాడు. (తడుమును)

మోత్యా—ప్రభూ, దణ్ణాలు-నన్నిక<sub>1</sub>-డికి తెచ్చి నప్పుడు నా కొళ్ళు తెలియదు-నన్ను రచ్చించాల మీకు నాసొర్ప సోకింది, నాతల తీసీండి మారాజా!

శివా—నా దేశమును నా ప్రాణమునూ కాపాడుటకు నాదండ నుండి భుజమునకు భుజముచేర్చి శత్రువులతో హో రాహోరిని పోరునప్పుడు స్పర్శదోషము లేదుకాని నీవు గాయముల బాధచే మూల్గుచూ పడియున్నప్పుడు నిన్నంటిన స్పర్శదోషము సోకునా? లేదు, లేదు-మానవు డంతకఠో రహృదయుడూ కృతఘ్నుడును కాలేదు. మోత్యా మనమిరు వుర మొకదేవుని బిడ్డలము, నేను రాజభవనమున పుట్టి పెరిగి తిని. నీవు కుటీరమున బుట్టి పెరిగితివి; ఇది కేవల దైవయోగము-కాని మానవధర్మశాస్త్రము మనలో గొప్పభేద మేర్పరచినది-నిన్నటియుద్ధమున నీవు మనకిద్దరికి ప్రభుభృత్యసంబంధమును మీఠిన సౌదర్యమును నికటతరసంబంధమును స్థాపించితివి; న న్నంటబోకుమని ఇప్పుడు నిషేధించితివేని నేనొక హింసజాతువునని యెంచినవాడ వగుదువు.

మోత్యా—మావోళ్ళుతప్ప నన్నెవ్వరూ ముట్టుకోరు. మీరు దేవుళ్ళంతోరు గనక నావోళ్ళు నిమిరుతున్నాగు. మీ దాసుణ్ణి, అడ్డు సెప్పుతానా?

శివా—(ఇంకొకని చూచి) వీడు ఆబాజీ సేవకుడు సత్వాజీ-సత్వా నీ కిందాక గాయ మసలే లేదు, నీవు వీరిలో జేరితి వెట్లు?



సట్వా—దేవరా, తమరు నేడు గాయపడ్డినోర్ని నూ స్తారని తెలిశి మిన్నుల్ని ముట్టుకొందావని నేనే గాయం చేసుకొన్నాను.

శివా—గాయమునకు నేను చికిత్సచేసిన చికిత్సకు నీవు గాయము చేసుకొంటివా?.....మీరు మాకై పడిన శ్రమ గొప్పటను మాచేతనైన సువిధముల చేకూర్చెదము. నేడు మాతృశ్రీ జిజ్ఞాసా ఈగారు తమచేతులతో మీపథ్యపానీయములను తయారుచేసి కోడళ్ళచేత వడ్డింపజేయుదురు.

బాబ్జీ—మీచేతి పరిచారమూ మాతృశ్రీగారి చేతి ప్రసాదమూ దొరికినట్టాయినా ఇలాంటిగాయాలు నూరైనా పొందగలము, మారాజా!

శివా—మా బంటులకు మాయం దిట్టిగౌరవ ముండుట మా భాగ్యము-మే మిక పోదుము. మీ కచిరకాలమున ఆరోగ్యప్రాప్తి యగుగాక!

—మూడవ రంగము—

(శివాజీ శంభూజీలు)

శివా—మామగారూ, జాతిని కులమున, బాంధవ్యముననూ ఎట్టి సంబంధమూ లేని జను లెందరో స్వరాజ్యసంపాదనమున నాకు తోడ్పడుటయు, తమబోటి ఆస్తులు పరాజ్ఞులులగుటయూ యోగ్యమని తమకు తోచెనా?



శంభూ—శివబా, నీ వించుక ఆలోచించితివేని నీకును వీరికి నెంతవైషమ్య మున్నదోమన కిద్దరికీ అంత వైషమ్య మున్నదని గ్రహించగలవు; మన సాధ్యములయందును సాధనములయందునూ ఎంతో వ్యత్యాసమున్నది.

శివా—స్వరాజ్యస్థాపనము మీకు రుచింపదా?

శంభూ—అది అందరికీ కావలసినదే కాని శక్యమగు నో కాదో ఇంచుక ఆలోచించవలదా? నీ బల మెంత? నీ ప్రతిపక్షుల బల మెంత? అదీకాక ప్రతిపక్షు డొక్కడైన కొంత మేలు. ఒకడైన దక్షిణాపథమందలి బలాధ్యులగు అదిల్ షా కుతుబ్ షాల తోడనూ, మరొకడైన అమితబలశాలియగు ఔరంగజేబుషాదుషా తోడనూ—రెండు ప్రచండసైన్యములతో నీవు పోరాడ నెంచితివి. ఒక్క మహమ్మదీయబంటునకు నీ మావశాలు నల్లరు చాలుదురా?

శివా—నా ఆదర్శ మసాధ్యమైనను దానిని సాధించుటలో నా కేమాత్రము యశము చిక్కకున్ననూ నిరుత్సాహుడ కాబోను—నీచాదర్శమును సాధించి యశము పొందుట కన్న ఉచ్చాదర్శమును సాధించుటకై యత్నించి విఫలుడ నగుట శ్రేయము. ఇంతకూ నాఆదర్శము దుస్సాధ్యమైననూ అసాధ్యము కాదని నా నమ్మకము. మహమ్మదీయ తురుష్క సైనికులకన్న మా మావశాలు కృశాంగులనుట తధ్యమే, కాని విలాసప్రియులగు విపక్షులకంటె మావాళ్ళు డార్డ్యమున సహనమున నెక్కువవారని మీ రెరుగరా? కృశించిన మా

దేహములు తురకలపై దాడివెడలునప్పు డంతగా పనికిరా కున్న నీ ముట్టడింపబడునప్పుడు చాలాసేపు ఓర్చియుండుట కునూ, శత్రువులనుండి తప్పించుకొనునప్పుడును, వెనుక-కు తగ్గునపుడునూ, అవి అమూల్యములు కావా? మావారి వెంట కొండలెక్కుట దిగుటయు తురుష్కుల కెంత ప్రాణగొడ్డములు? శరీరదార్ద్యము, పుష్టి, దీర్ఘత్వమును మీరు పద్దజేయుచు న్నాడు గాని నేను వాటికి మహత్వ మారోపించను; మాన సక పుష్టి, దార్ద్యములం నధికమహత్వ మున్నదని నా నమ్మ కము-పురివడిన బాహువులకన్న బిగిగల మానసమూ, విస్తీర్ణ మగు నక్షముకన్న నిర్భీకమగు చిత్తమునూ నా కధికములు- శాత్రువుల శరీరములు మాశరీరములకంటె నాల్గు రెట్లు పెద్ద నైనను మా మానసములు నారి మసస్సులకంటె పదిరెట్లు ధైర్యస్థైర్యములు కలవి.

శంభూ—వారి శస్త్రాస్త్రవాహనసంపత్తి సామాన్య మనుకొంటివా? వాడియగు డెమాస్కన్ ఖడ్గములు, తేజో వంతములగు అరబ్బిగుట్టములు, తోడాతుపాకులు, మత్తమా తంగములు, పొడవుకత్తులూ, ఎత్తైనబల్లెములూ, ఉన్నతము లగు నుష్ట్రములూ చక్రాకారముగా నగ్నినుమిసెడు ఫిరంగిగ ములూ-ఇవన్నియు అజయ్యములు మొగలసైన్య మహాస ముద్రము రసపుత్రసైన్య ఏదీప్రవాహముల మింగును, దక్షిణ మహమ్మదీయసేనాదావాగ్ని మహా రాష్ట్ర సేనాగ్ని శిఖల గ్రసి యించును.

శివా—అయ్యా, ఆ సేనలు కలగూరగంప లనుమాట నొప్పరికింతు రేల. మాభటులకూ వారిభటులకూ సాటియే లేదు. మాతృదేశరక్షణార్థమును, స్వాతంత్ర్యనిర్వహణమునకు నూ మడియనున్నవారి యుత్సాహము, బాహుబలమును నమ్మి పరదేశముల నాక్రమింపదలచి విదేశీయుడును విధర్మియు నగు రాజు ననుమతిని విలాసార్థ మద్దెకువచ్చిన బంటుల కుండునా? మరియు దారపుత్రాదుల మానప్రాణములు కాపాడి మాతృభూమి నుద్ధరింపదలచి స్వకీయుల దీవనలను గొనుచూ ప్రాణముల త్యజింపవలెనని సిద్ధపడిన పోటుబంటుల యుత్సాహములో శతాంశమేని, అర్థమానసము స్వదేశమున నున్న దారాపుత్రాదులమీద, తక్కినది తాము అద్దెకుస్వీకరించిన అనవసరయుద్ధము మీద నిమగ్నమై, లక్షలకొద్ది ప్రజల తిట్లు తినుచూ ధనాశచే ప్రాణముల వీడనున్నవారి కుండునా! మనోదార్ఢ్యము నిర్భయహృదయమును కల్గియున్న మా మావళాలకు ప్రాపుగా పరమేశ్వరుడు ప్రసాదించిన సువిధముల మీరు పరికింపనేలేదు. ఈ సహ్యాద్రిసానువుల ఔన్నత్యము నవలోకింపుడు. వీటితో నెవరు ప్రతిఘటించి నిల్వగలరు ఈ కొండకనుమలలో వేలకొలది శత్రుసైన్యములు మాయ మగును. వీటి నాశ్రయించి పోరెడు మా పిడికెడు సైనికులమీద ఘరంగిబంటులు వేలకొలది ఘరంగిగుండ్లు పేల్చిననూ, వాటి ప్రతిధ్వనిచే వారిచెవులు చిల్లులుపోవుట తప్ప వేరు ప్రయోజన మేముండును. మాసేన లీదుర్గద్వారములనుండి

అగ్నివృష్టి కల్పించెనా పాదుషాసైన్యములు భస్మము కావా? కావున మా సహ్యాపర్వతము శత్రువుల కసహ్యమే కదా? శత్రుగాజికి దుర్నిరీక్ష్యములు దుర్గమములునగు ఈపర్వతశిఖరములకు మాయందు పుత్రవాత్సల్యము కలదు కావుననే మమ్మచి తమరెక్కలపై చిత్తమువచ్చినరీతి నాడించుచూ అన్యలనుండి ఉపద్రవము రానున్నతరి లోలోన నిముడ్చుచుండును. అప్పుడు రహస్యమార్గములయందు మేము సిగబంతివాడక సంచరించుచుందుము.

శంభూ—ఈ రహస్యముల నెరిగిన మీవారు శత్రువులలో చేరకూడదా?

శివా—చూవారి నందరినీ మాపక్షమున నుంచుటకు యత్నించుచున్నాను. అట్లు చేరనివారి నంత మొందింతును.

శంభూ—నుహారాష్ట్రసరదారు లెందరు లేరు-నారి కన్న నీ యెక్కువ యేమి?

శివా—నామావశేషమైన నిజాంషావారసత్వము నాకు చెందనున్నది. ప్రతాపము బాయుచున్న ఆతని ప్రభుత్వమును నిలువబెట్టవలయునని నిరపేక్షబుద్ధితో నాతండ్రిగా రొనర్చిన భగీరథప్రయత్నము మీరెరిగి యున్నదే. అందుకే కాదె బిజాపూరుసుల్తానుతో వారు పోరవలసి వచ్చెను. నిజాంషా మాత్రము సామాన్యుడా? విశ్వానఘాతకుడు-మామగారిని మరదినీ చంపి గద్దెనెక్కినాడు. ఐనను వానికి చిక్కుమూడినప్పుడు మాతండ్రిగారు సాయపడిరి. ఎంతలంచమైన

నిచ్చి లోబరుచుకొనవలయునని మొగలులు యత్నించిననూ హరికి లొంగలేదు, వారితర్రనభర్రనల పాటినేయలేదు. నిజాం మానంశమువారి కారాజ్యము చిక్కుట అశక్యమైన పిదప భగ్నమై చెదిరిపోయిన పరిస్థితులలో స్వరాజ్యస్థాపనము సేయబూనిరి కాని బిజాపూరు సైన్యము మొగలులతో చేరినందున కృతకృత్యులు కాకపోయిరి. ఆ వ్రతము సాంశముచేయుట నాకు విధి. పవిత్రమైన నాకార్యమునకు ప్రతికూలులైన మహారాష్ట్రుల బలిమిచేనైన కపటముచేనైన బంధింపక మానను దేశహితమునకు ప్రాణముల నర్పింప సమకట్టిన నేను నాహితము నవరోధించెడివారి ప్రాణముల గొనక మానుదునా?

శంభూ—అభినివేశులకు అంతరాయము లల్పములై తోచును. మొగల మహమ్మదీయుల మతభేదము వారునీతో పోరునప్పు డడ్డురాదు. మొగలసేనామహాసముద్ర మొకటే మహారాష్ట్రమును ముంచివేయగలదు; లేదా, దక్షిణమహమ్మదీయదావాగ్ని ఒకటే మహారాష్ట్రమును దగ్ధముచేయగలదు. ఈ రెండుసేనల బారినుండి తప్పించుకొని పోవ నీ మానశాలకు మార్గములేదు. వెనుక బిజాపూరు మొగలసేన లేకీభవించినప్పు డెట్టి ప్రమాదము వాటిల్లెనో స్వానుభవముచే నెరిగిన శాహజీమహారాజును జూచియైన నాతనిపుత్రుడు బుద్ధి తెచ్చుకొనుట యోగ్యము.

శివా—ఆ ప్రమాదము నే నెరుగునది కాదు. కాని రాజనీతినిపుణులకు దానిని తప్పింపుకొనుట అసాధ్యము

కాదనినా మతము. డిల్లీపాదుషా, బహమనీసుల్తానులునూ ఏకధర్మావలంబకు లైనను రాజ్యవిభాగమున వారికి స్పర్ధలు లేకపోలేదు. అది అదనుగా గొని వారిసైన్యముల నేకీభవింప నీయక వారిలోవారికి పోరుపెట్టుట యుక్తిపరులకుదుష్కరము కాదు. అట్లు జరిగినచో నా కాసైన్యముల సంకలనమును కాక తద్వ్యవకలనము నెదిరింపవలసి వచ్చును. మీరిప్పుడు వర్ణించినరీతిని పాదుషాసైన్యము మహాసముద్రమునూ, దక్షిణసైన్యము దావానలము నైనచో, మొగలసేన మమ్ముముంచి వేయకమున్నూ, దక్షిణసేన దగ్ధముచేయకపూర్వమునూ ఆ సైన్యము లొండొంటిని తారసిల్లి అందులో నొకటి హతమైన కావలయు, లేదా హతమైన కావలయును; అట్టి యేర్పాటుల నే నాలోచించియున్నాను. శేషించిన సైన్యముపనిబట్టుటకు మా మావళాలు చాలుదురని మీరెరిగియే యుందురు. పాదుషావారి పరికరసంపత్తిని మీరు నర్ణించుట వినినప్పుడు నాకు పరమానంద మాయెను, ఏలయన ఆసంపదంతయు మా విశము కానున్నది. అంతవరకూ వారు దానిని న్యాసమువలె కాపాడుచుందురు. శ్రేతాయుగమున వానరసేనచే రాళ్ళతో సేతువుకట్టించి సముద్రము లంఘించినరీతి ప్రకృతమున మా సేనచే స్వరాజ్య స్థాపనము చేయించవలయునని ఈశ్వరసంకల్పమగునట్లు సూచనలు కానవచ్చుచున్నవి.

శంభూ—నీ యోచనలన్నియు కపటోపాయములపై నాధారపడియున్నవి. అర్ధరాత్రమున అమారిత మరులపై

బడుట, కలహములను పెంచుట, విశ్వాసఘాత యొనర్చుటకు తంత్రములు పన్నుట కన్న తురకలవలె సమరభూమిని హో రాహోరిగా పోరుట నాబోటి పోటుబంటునకుచితముకాదా? ధర్మయుద్ధ మవశ్యక ర్తవ్యము.

శివా—చూచు గారూ, ఆ సేతుశీతాచలము తమప్రభుత్వ మున్ను కొనిన తురక లిప్పుడుధర్మయుద్ధప్రశంస చేయుట వింతకాదు. ఆదిని వీరభ్యసించిన విద్య కపటనీతి కాదా? నాప్రభుత్వమూ ఈశ్వరానుగ్రహముచే వారి ప్రభుత్వముతో సమమైనప్పుడ నేనీకూడా ఇట్టిశ్రీరంగనీతులే చెప్పుచూ ధర్మోపన్యాసము లిచ్చెదను... ధర్మయుద్ధ మొనర్పవలెనన్న ఉభయపక్షములూ సరిసమానముగా నుండవలయును. ఇప్పుడిరువీడుల బలాబలములు మీ రెరుంగనివి కావు. సమరభూమిని సైనికులరక్తము వరదలై పారిననూ పాదుషావారి కెట్టిహానియూ కలుగనేరదు, వారి సాధనసంపద అమేయము. నా వీరులరక్తము నేనతిమితముగా వ్యయముచేయవలయును, వృధారక్తపాత ముండనేకూడదు. తురక లధికారసంపన్నులు, మే మధికారహీనులము; వారు కుబేరులు, మేము కుచేలులము; వా రస్త్రుకలితులు, మేము నిరస్త్రులము; వారిసైన్య మసంఖ్యాకము, మాసైన్యము గుప్పెడు; వారు బాహుబలము నాధారముగా నొనర్చుకొన్నారు, మేము బుద్ధిబలము నాధారపర్చుకొన్నాము. ప్రతివిషయమున నూ వారికీ ఘాతునూ వైషమ్య మున్నప్పుడుమేము రాజనీతి



ననుసరింపకధర్మము నాశ్రయింపవలెనని తురక లపేక్షేపించుట చూడ మల్లయుద్ధమున క్రిందబడినవాడు పైకన్న వాడుతన్నే మియూ చేయగూడదని అపేక్షించునట్లున్నది. యుద్ధమున బాహుబలమూ బుద్ధిబలమునూ ముఖ్యసాధనములు; మాకు బాహుబలము తక్కువగుటచే మేము బుద్ధిబలము నుపయోగింతుము.

శంభూ—నీ కపటకృత్యములకు, విశ్వాసఘాతలకు, హత్యలకును దేవుడునీకెట్టి శిక్ష విధించునో ఇంచుక ఆలోచించితివా?

శివా—స్వ దేశోద్ధారణమునకు స్వరాజ్యసంస్థాపనకును నాకావశ్యకములగు కుతంత్రములు, విశ్వాసఘాత, హత్యలను గురించి దైవము నా కెట్టి ఘోరశిక్ష విధించిననూ వలదనను; చారవాది నరకములలో నన్నుద్రోయుట యుక్తమని ఆతడెంచిన నేనచట నుండుటకుసంసిద్ధుడనని నమ్ముడు.

శంభూ—శివబా, నా సందేహములన్నియు తీరినవి. నీమార్గమే శ్రేయమను నమ్మకము నాకు కలిగినది.

శివా—ఐనను మీమార్గ మిట్టిదని నాకు స్పష్టముకాలేదు.

శంభూ—మహారాష్ట్రులకందరకూపంశపారంపర్యము సర్వసాధారణమైన మార్గమే నే నవలంబింతును. మీ తండ్రిగారివలె నీవూ బిజాపూరు వారి ఆశ్రయమున నుండి మీకులక్ష్మిని వృద్ధిచేయవలయు, గొప్ప జాగీరులనందవలయు;



ఉత్తమ బిరుదముల నొందవలయు నని ఊహించియుంటిని గాని ఆయభిప్రాయ మిప్పుడు వ్యత్యస్తమయినది.

శివా—నాకు బిరుదములు కావలెనన్న బిజాపూరు సుల్తానువారి అనుగ్రహమేల? వాటిని నేనే స్వీకరింపగలను. నాపేరునకు ముందువెన్నల బిరుదుల నేనే తగిలించుకొంటిని, మీరు వినలేదు కాబోలు.

శంభూ—చంద్రదారాపనియాలేక సూర్యారాననియా?

శివా—అట్టి ఉచ్చిష్టముల నేను కొందునా?

శంభూ—అట్లైన కొత్తబిరుదుల కల్పించితివి కాబోలు?

శివా—ఛత్రపతి శివాజీ మహారాజు.

శంభూ—నాయనా, నీ వాపదవి నొందగల్గినందుకు నా కమితానందము కలుచున్నది.

శివా—అట్లయిన మా కార్యనిర్వహణమున మీరు నాకు తోడ్పడెదరని నే నెంచవచ్చునా?

శంభూ—నేను తోడ్పడుట నిశ్చయమే కాని నాయందు నీకు నమ్మకము కలుటెట్లు?

శివా—మామగారూ, మీ పురాతనమతమును మీరు వీడనున్నప్పుడు మీయందు నా కపనమ్మక ముండుట కూడునా? నావాడని నేనెంచిన వానియందెల్ల నాకు సంపూర్ణవిశ్వాస ముండును. అందుకు సంచకరువుగా నేడే మిమ్ము మీ కూతుళ్ళకడకు గొంపోయెదను; మిమ్ము చూడవలయు

నని వారు కౌతూహలము వహించియున్నాడు. నాపక్షమును  
మీరు స్వీకరించిరని విని వారు మిగుల సంతసించుదురు.

(పోవుదురు)

—నాల్గవ రంగము—

(శివాజీ, ఆబాజీ, శంభూజీలు)

శివా—కళ్యాణదుర్గముపై దండెత్తుటనుగూర్చి ఆలో  
చింపవలసి యున్నందున మీకు కలు రంపితిని. అందలి  
ద్రవ్యాగారమును హరించి యిప్పటికే వారిని నొప్పించినాను,  
కావున వారు కసిదీర్చుకొను కాలమునకై వేచియుండి తగు  
ప్రయత్నముల సల్పుచుందురు. ఆ సన్నాహము ముగియకుం  
డగనే దుర్గమును మనము చేత జిక్కించుకొనవలయును.

ఆబా—ఆబాసా హేబుగానూ! నా దొక మనవి—

శివా—ఆబాజీ-మనలో మనవులు చేసుకొనునంత భే  
దభావ ముండగూడునా? ఏమి కోరదలచిరో కోరరాదా?

ఆబా—విన్నప మొనర్పదలచిన విషయ మించుక  
మహత్వకలితము కాని దాని మీ రంగీకరింపరేమో అని  
చెప్ప వెరచుచున్నాను.

శివా—అదెట్టిది?

ఆబా—ఆ కోట ముట్టడించుటకు ప్రభువుగారు నా  
కాజ్జ నొసంగవలయునని వేడుచున్నాను.

శివా—ఆ కలహమును నే నారంభించితిని కావున నేనే దాని ముగించుట న్యాయము.

అబా—నామాట యాలింపుడు-ఆ దుర్గముతోటి సంబంధము మీకు నేటిది కాని నాకది వంశపరంపరాగతమని మీకు తెలిసియే యుండును. నాముత్తవ్వ శివపురము చేరక ముందు కళ్యాణదుర్గము చెంతనన్న మా అగ్రహారమున నుండెను. మాపూర్వుల నానుబేదారులు అజస్రము బాధలు పెట్టుచు తుడకు వారిని ఘోరముగా హతమొనర్చిరి. ఆవివర మంతయు మాముత్తవ్వ నాకు చెప్పుచుండుటచే బాల్యమున నే ప్రతీకారవాంఛ నాకు పొడమి, వయసు తోడ వృద్ధి నొందినది. తమయండ నుండి శత్రువుల రుధిరముతో పితృతర్పణ మొనర్చి ఋణవిముక్తుడను కావలయునని ప్రతీక్షించుకొని యున్నాను. నాయాశలు ఫలించుటకు నేడు తగినతరుణము తటస్థించుటచే వారిక్రౌర్యమునకు వినిచుయముగా హింసకు ప్రతిహింస, హత్యకు ప్రతిహత్య, బలాత్కారమునకు బదులు బలాత్కారము-ఈతీరున లెక్క వారలకు సరిగా ఒప్పగించిన కదా నాజన్మము ధన్యమగును.

శివా—అబాజీ, మీరు పవిత్రమైన బ్రాహ్మణకుల మున జన్మించితిరి. తమ, తితీక్ష, విరాగము మొదలగు గుణములు మీకు స్వాభావికములని మీకొక రుపదేశించ వలయునా? హత్య, అత్యాచారములును తురకలొనర్చు నపుడు ఘోరములు నింద్యములందుము కదా, బ్రాహ్మణులు

వాటి నొనర్చునపు డవి సౌమ్యములు స్తుత్యము లగునా ? మీ పూర్వపురుషుల బాధించిన తురకలు మానవత్వము పరిత్యజించి పశుత్వమును పరిగ్రహించిరి. మీరూ వారివలెనే ఆచరించిన ఆపశుత్వము మీకు మాత్రము సిద్ధింపదా? అట్టిచో మీరెవరి కపకారులగుదురు, వారికా, మీకా !— మరియు మీరెప్పు డెట్లు ప్రవర్తింప నెంచితిరో అట్టి ప్రవృత్తినే తురక లవలంబించినందులకు వారిని మీరు నిందించుట కూడునా? వారి పశువృత్తి క్షణికము, మీరు పాతకయ్యముల పెకలించి వారియెడ నత్యాచారము సేయబూనుట పశువృత్తిని మీరిన రాక్షసవృత్తి యగును. తాతచేసిన తప్పునకు మనుమని శిక్షింపనెంచుట దొంగను వీడి దారిబోవు నన్యసిని ఉరిదీసినట్లుండును. ఇంతేకాక పురుషుల దురాచరణమునకు స్త్రీలపై కసిదీర్చుకొనుట రాక్షసవృత్తిని మీరిన దగుటచే దానికేమి పేరిడదగునో ఎరుంగజాలము. అట్టి ప్రవృత్తు లతిశయించెనా ఇక దేశమున శాంతి ప్రబలుటెట్లు ?

ఆ బా— ఘోరశిక్ష విధించినచో శత్రువు భీతిల్లి తిరుగ దురాచారపరుడు కానేరడని మీ రానతీయలేదా ?

శివా—అది నిజమే. ఆనిబంధన మాశక్తివునందు వర్తించును, ఆశిక్షయు అపరాధము జరిగినవెంటనే విధింపబడవలయు. ఇం దా రెండులక్షణములూ పట్టలేదు. విశ్వాస నీయశూరులగు మామావళాల రక్తపాతము నా కనమ్మత మగురీతిని శత్రుపక్షరక్తస్రావము కూడ నాకనమ్మతమే. అం

దును ముఖ్యముగా అబలలయెడ అతి జాగరూకతతో మెలగ వలయు. పాపము నారెవ్వరికి నపకారము నేయువారు కారు, చేతునేరరు; ఆత్మరక్షణము వారి కసలే చేతగాదు. అట్టి అమాయికల కపచారము నేయబూనుట పౌరుషహీనత కాదా? అట్టి కృత్యము నాకు అసమ్మతము. నాకార్య సిద్ధికి నాపక్షమువారి ఆశీర్వాదబల మెట్లావశ్యకమో శత్రు స్త్రీలఆశీర్వాదబలిమి కూడ అట్లే అవశ్యకము.

శంభూ—శివబా, స్త్రీలయెడ నీకు సానుభూతి ఎక్కు దున్నట్లు తోచెడిని.

శివా—ఏల యుండగూడదు? మాతుశ్రీ జిజాబాయి తుకాబాయియు స్త్రీలుకారా? అట్టివారే నాకస్యస్త్రీలు-వారియం దాదర ముండకూడదా?

శంభూ—(స్వ) నిజము నిలకడమీద గాని తెలియదు.

శివా—ఆబాజీ, కళ్యాణదుర్గమునెడ మీ మనోభావము లింకను మాటకుండినచో మీ మొంటిగా నటబంపుట యుక్తమగునో కాదో ఆలోచింపవలసి యుండును.

ఆబా—మీ యుపదేశానంతరమునా ద్వేషాహంకారముల నణచుకొనలేకున్న ఇంతకాలము మీతో సహవాసము చేసిన ప్రయోజనమేమి?

శంభూ—ఇంతయేల? నీ వనుమతించితివేని ఆబాజీతో గూడ నేనుండి వాని యుద్రేకము నడచుచుందును.

శివా—ఇది మేలు. అట్లే చేయుదుము. మిమ్ముచూడ గోరు మీకోడళ్ళ నిరువుర నొక్కచో కూర్చెద, మీకు నావెనువెంట మహాలునకు రండు. (శివాజీ పోవును)

శంభూ—ఆబాజీ-చిన్ననాటనుండియు మనమున రగులుచున్న ద్వేషాగ్నిని నివారించుట దుస్సాధ్యము. మక్కువ గల కోర్కెను మట్టిబెట్టుదురా?

ఆబా—సత్యమే-కాని ఆకోర్కె నిర్వహించుటకు పరిస్థితులు ప్రతికూలము లయినచో ఏమి నేయనగును? పోనీ ఆతురకల నర్హరీతిని దండించు సుయోగము లభింపకున్న ను వారికోట నాక్రమించుటవలన చేకూరు యశము మాత్రము సామాన్యమా?

శంభూ—ఆబాజీ! మీనిర్యాతనము నిర్వహించుటలో మాత్రము మీకు లోటురానేల?

ఆబా—ఆబా సాహేబు సౌశీల్యము అనువర్తనీయము.

శంభూ—ఆదేటిమాట? ఆతని శీల మింతదనుక పరిశుద్ధము కావచ్చును. కాని దానియందు కళంకబీజ ముండక పోదు. అది యుక్తురించుట కింతవఱకు అవకాశము చిక్కలేదు. ఇంతకూ అతనిప్రాయ మెంత? పరిజ్ఞాన మెంత? నారీలోకమన తనభార్య లిరువురే అని అభిప్రాయబడుచున్నాడు-వారికన్న వేయిరె ట్లందకత్తియలు వేనవేలున్నారని యెరుగడు. వారి విలాసములయెడ నాతని కింకనూ విసుగు జనింపలేదు. వాని భార్యల యందము వాని యావనముచే నారో

పింపబడినదే కాని నిసర్గనిష్ఠితము కాదు. తారుణ్యప్రభావమున తరుణులందరూ దర్శనీయులై యుందురు. ఇదియునుగాక మనరాజుగారు మోటుమహారాష్ట్రము గాక ఇతరదేశమునకు పోనేలేదు. తురకల హర్ష్యములతోని అప్పరలబోలు అందక తైల సోరు వారికంటబడనేలేదు. ఒక్కసారివారినివీక్షించి కామశరాహతులైనచో వీరెట్లు చిందులుద్రొక్కుదురో మీరే చూడగలరు.

ఆబా—మహారాజుగారికి తమరాణులయం దమితప్రేమ కలదని మీరు వినలేదా?

శంభూ—ఇరువురు స్త్రీలయెడ నమితమోహమట! ఆబాజీ! మిమ్ముజూడ నాకునవ్వవచ్చుచున్నది. పురుషులప్రేమ ఏకనిష్ఠమగు నంతవఱకే దాని నమ్మవచ్చును. అందు భాగ హారిణు లమరినచో అటుపిమ్మట నాప్రేమ వెట్టికుక్కవలె చూచినవారినెల్ల కఱవజొచ్చును. కన్యలనియు ననోధులనీ విచక్షణము దాని కుండదు.

ఆబా—ఇతరులవిషయమున నిట్లు జరుగవచ్చును. కాని శివాజీయెడల నిది వర్తించునని నేను నమ్మను.

శంభూ—ఆతడును మానవుడే కదా? నేటి సంభాషణ యందు స్త్రీప్రశంస వచ్చునప్పుడెల్ల ఆతడు మెత్తబడుచుండుట మీరు గాంచలేదా?

ఆబా—అట్లనెదరేల? వారి స్త్రీదాక్షిణ్యము ఇతర సద్గుణములవలె అపూర్వము.



శంభూ—స్త్రీదాక్షిణ్యమా? ఇట్టి స్త్రీదాక్షిణ్యమే స్త్రీలోలత్వమునకు బీజము.

ఆబా—ఊటకుండుడు. మీపల్కు లెవరేని వినినచో కిట్టనిమాట లందురు.

శంభూ—ఏమి టీ లేనిపోని ఊహ! మీకు హితము చేయగోరియే ఇట్లనుచుంటిని. నే నీప్రమేయములో తలదూర్చుట మీ కుపకారము చేయుటకే కాని వేరుకాదు. ఇటు చూడుడు-ఏమి ఈ శివభాబుద్ధిమాంద్యము! శత్రువుల నిర్జించు నెడదౌర్జన్యము, జోరావరియు కూడవని సాధువులగుమీబోటి బ్రాహ్మణులెంచుట సహజము కాని జిగీషువగు క్షత్రియున కది తగునా? సద్రాహ్మణులగు మీరు దురాగతములచే దుష్టుల దండింపనెంచుటయు, క్షత్రియుడగు శివాజీ సాధుత్వము నుపసాదించుటయు వ్యత్యస్తధర్మములు కావా? శత్రురాజ్యములయందు నిరంకుశముగా చెలరేగనీయకున్న దేశముల జయింప నుత్సాహము కల్గుపెట్టుట? కొందఱు బంట్లు లూటీ నపేక్షించి పోరాడుదురు, మరికొంద రందకత్తెల నాశింతురు. బంగారు, రత్నములు మొదలగు ద్రవ్యముల కొంద రపేక్షింప బంగారు బొమ్మల నితరు లపేక్షింతురు. ఇందేదియూ వారికి లభింపనిచో వారు ప్రాణములచేత బట్టుకొన ఆయితపడుదురా?

ఆబా—లూటీలో దొరికిన ద్రవ్యాభరణముల తమ ముం దిడవలయునని మహారాజుగారు శాసించియున్నారు.



శంభూ—చూచితిరా; కనకముపట్ల సైనికుల విశ్మయము  
 భలవృత్తి నొప్పుకొనిరన్నమాటయే కదా? నీనిచే సైనికుల  
 కెట్టినష్టము ఘటిల్లిగను రాజునకు లాభముండును.....కనక  
 మునుగూర్చి చేసిన ఏర్పాటుకాంతలపట్ల కూర్చుట కాటంకమే  
 మున్నది? అందలి సాంస్య మాతనికి తెలియకపోవుటయే  
 దీనికి హేతువు. శతృశిబిరమున జిక్కిన సౌందర్యవతులనెల్ల  
 మహారాజుగారి మ్రోల నర్పణము చేయవలెనని శాసించుట  
 ఎంతయు సమంజసము. ఇట్టి శాసనము వుట్టుటకుజగన్మోహిని  
 యగు కాంత వానికంట పడవలయు. అట్టి సౌకర్య మీదండ  
 యాత్రలో చేకూరిన నెంతయు శ్రేయమగును.

ఆబా—చేకురకేమి? కళ్యాణసుబేదారు కోడలట్టి  
 రూపవతియే అని విందుము.

శంభూ—మరియు మేలే-నెత్తకబోయిన తీగె కాలికి  
 తగినట్టేనది. ఆకాంతను భద్రముగా తెచ్చి శివబాకు కన్ప  
 ర్చుదము.

ఆబా—అయ్యో బాబో! ఆబాసాచెబువాళ్ళ నల్లం  
 ఘింతునా? కలలోనైన నట్లు చేయజాలను.

శంభూ—ఇం దాజ్ఞోల్లంఘన మేది? మీరామెను  
 బలాత్కరింపరు కదా. అమూల్యమగు ప్రీరత్నము నా బాబోకి  
 కానుకగా నిత్తురు. రిక్తహస్తములతో రాజును దర్శింపగూడ  
 దని శాస్త్రమున్నది కదా? కానుకలలోననేకవిధము లున్నవి.  
 బ్రాహ్మణులు కొబ్బరిచిప్ప కధిపతులు కావున కొబ్బరికాయ

నర్పించును. నాహుకారి ధనవంతుడు కావున రత్నాంబరముల నర్పించును. విజయశ్రీచే నరింపబడిన వీరుడు తనబాహుబలముచే గడించిన కాంతామణిని కానుకగా నొసంగుట యోగ్యము.

ఆబా—నాకృత్యముల సరిచేయుటకు మి మ్మాబా నాహేబు నాకు తోడుగ బంపుచున్నాడు కావున నేను మీ మాటల చాటిచేసినచో అపరాధిని కాజాలను.

శంభూ—అచింత మీ కణుమాత్రమును నలదు. దానికి నేను పూచీపడెనను. మీరింక పొండు- నేను రాణుల చూడబోయెనను (ఆబాతో పోవును).....ఏమి శివాజీ దుండగము! న్వరాజ్య సంపాదనమున తనకు సాయముచేయని మహారాష్ట్ర వీరుల కంటకములవలె వీడు పెరికి పారవేయునా? మంచిది-భత్రపతీ! మహారాజా! నీవే నన్ను నిర్మూలించువో, లేక నేనే నిన్ను నిర్మూలించునో చూచెదవుగాక! నీయధికారము నణగదొక్కక ఈ శంభూజీ ఊటకుండువాడు కాడు. స్మిశస్తి బాహుబలప్రతిష్ఠితము కాదు, కాపల్యమున కార్యమును సాధించుటయే పరమపురుషార్థమని నీ నెంచుచుంటివి. నీకు ద్రవ్యపరాజ్ఞుభిత్వము లేనేలేదు. పరులద్రవ్యము సపహరించుపట్ల నీ వెంతసీచముకేని ఒడిగట్టుటకు జింకవు. నీన్యహితపరాజ్ఞుభిత్వమును స్త్రీదాక్షిణ్యమునూ చూచి ముగ్ధులై అనాగరకులగు మహారాష్ట్రులు నీకు లోబడుటచే వారిబలము నాధారము చేసుకొని నీ వాడుచున్నావు. నీ

భటులు తమ సర్వస్వమును నీకు ధారపోసి రణమందు ప్రాణములను కూడ నీయశోపహిన్ని కాహుతి చేయుచున్నారు. శాత్రువుల స్త్రీలయెడ నీనిర్మలమైన ప్రవర్తనము చూచి నిన్నందరూ గౌరవించును. నీవు పరస్త్రీపరాజ్ఞులుడవు కావని పదిమందీ ఎరిగినచో నీయశోదీపము సన్నగిల్లును. అంత ననుక నే నప్రమత్తుడనై యుండెద. నీవు ఉన్నతపవనుండి నన్ను దిగలాగినచందాన నిన్ను నేను క్రిందకీడ్చెదను. నన్ను నీవు సదభ్రష్టుని చేసినందుకు మాటుగ నిన్ను నేను నీతిభ్రష్టునిగ జేయకున్న నా యసమానాగ్ని చల్లారదు.....  
(నిష్క్రమించును.)

—వికవ రంగము—

(ఇద్దఱు రాణులు, అమాత్యుడు—కారియవాడ్ తురకవర్తకులు, ఇద్ద రింగీషువర్తకులు కూర్చుండ శివాజీ ప్రవేశించును.)  
శివా—అమాత్యవర్యా, నేడు మీరు చాలసందడిలో నున్నారు. బట్టలబేరమున మున్గియున్నారు కాబోలు—మొన్న మాకు చిక్కిన ధనమునంతయ నిద్దరురాణులూ నేడే వ్రయపరుప నెంచలేదుకదా?

అమా—నుహారాజుగారి ఆంతర్యము ననుసరించియే సకుబాయి గారు బేరమాడుచున్నారు.

శివా—అదెట్లు?

అమా—మన సైనికులలో గతించినవారిగూర్చియు గాయపడినవారిని గూర్చియు ఏర్పాటులు ప్రభువుగారే కావించియున్నారు. మొన్నటి యుద్ధమున అసమానశౌర్య సాహసముల నగపరచినవారిని బహూకరించుట మిగిలియున్నది కావున అందుకుతగిన ఏర్పాటులు చేయ మహారాణిగా రంగీ కరించియున్నారు.

శివా—భళిశే! ఈమె నాయర్థాంగి యనదగును. ఏమేమి కొన్నారు?

సకా—తలపాగాలు, రుమాళ్ళు, దుప్పట్లు, ఉత్తరీయములు నే నెంచుచుంటిని, సోయరా శాలువలూ, పీతాంబరములూ, చీరెలూ ఏర్చుచున్నది.

శివా—చిన్న రాణిగారు చూపిన పరాక్రమమేమి పారితోషికమునకు—?

సోయ—పురుషులు చూపు పరాక్రమము కేవలము వారి కృపాణములయందే ఆధారపడియుండుననిలోకులందురు గాని వారినతుల మంగళసూత్రమహత్వమే అందుకు ముఖ్య కారణమని నానమ్మకము.

శివా—సత్యమే-శత్రువు లీవిషయము నెరుంగరు కావున ముందు మీకంతము లుత్తరింపక మామెడలు నరుకుచున్నారు...నీ మతమున మా డాలులు మమ్ము కాచుట లేదన్న మాటయే.

సోయ—సతుల మంగళసూత్రమహిమ సడలకున్న

మి మృన్మయవిధముల గాచుట అనవసరము.

శివా—అటులనా ? మీ కుంకుమ యను డా లు  
న్నదని మాకెన్నడునూ తోచలేదు. మీరిరువురును నాపిత  
రుల ప్రసాదమని నేను గ్రహించియుంటిని. అది నేడు సార్థ  
కమయ్యె. పెద్దరాణిగారు మా అమ్మగారి ప్రసాదము కావున  
వారియందు లజ్జావినయాంశ మధికము; చిన్న రాణిగారు మా  
తండ్రిగారి ప్రసాదము కావున వారియందు తేజసాలు  
హెచ్చు...మీరుభయము నెంచిన వస్త్రముల జూపుడు.

(శంభూజీ నచ్చును.)

దయచేయుడు మామగారూ, మీ కొమార్తెల వివేక  
తారతమ్యముల కనులార గాంచుడు. ఈ ముదుగువస్త్ర  
ములు మీ పెద్దకూతురికి నచ్చినవి, ఈసన్నని బట్టలు మీ  
చిన్నకూతురెంచినవి. (ఒక మడత విప్పి) ఈవస్త్రములు కులీ  
నురాలికి పనికిరావు. ఇట్టి వస్త్రములు వందలకొలది యిచ్చియు  
శ్రీకృష్ణుడు చౌపదీమానసంరక్షణ మొనర్ప జాలడు. దీని  
ధరించిన విలాసవతి యొడలే కాక అంతరంగమును స్పష్టముగా  
గాంచనగును. ఇది గాలికన్న పలచనై పారదర్శక మగు  
చున్నది.

సోయ—ఇట్టి వస్త్రములను భర్తల దృష్టిసౌఖ్యము  
నకు భార్యలు ధరింపనగును.

శివా—సరిసరి. ఇది కంటి కగపడినకదా దృష్టిసౌఖ్య  
మబ్బుట! దీనిని ధరింపకయే ధరించితి ననవచ్చును-ఇట్టి

వస్త్రము మూకు కాపట్టను. శెట్టిగారూ, దీనిని మూటలో కట్టును-మా కీముతక వస్త్రములే తగియున్నవి. మోటు మావళాల రాణిగారికి మోటు వస్త్రమే శోభాకరము. ఈ జిలుగు వస్త్రములు ఢిల్లీ బీజాపూరు సుల్తానుల జనానా వారికే తగియున్నవి- సుఖవాసులు, భోగపరులగు వారిచెంత నివి వత్సరములకొద్ది మనగలవు- కోమలగాత్రలు వారెంతవాడిన నవి చిరుగునను భయము వారికుండను. మామోటు శరీరముల రాపిడికవి నిలువజాలవు. వస్త్రములకూ వాక్యములకును వృత్తివై పరీశ్య ముండును. కొద్దివారి వాక్యములు వారిభావముల వ్యక్తపరచుచుండ, వారి వస్త్రములు వారిశరీరములను మరుగుపరుచుచుండును; గొప్పవారి వాక్యములు వారి భావములను మరుగుపరుచుచుండ, వారి వస్త్రములు వారిశరీరముల వ్యక్తపరుచుచుండును.

సోయ—స ఈబాయి నాకన్న ఈడుముదిరినది. కావున ఈమునుక వస్త్రము లామెకే శోభాకరముగా నుండును.

శివా—నయనున పెద్దవారికి వివేకము హెచ్చగునా? పూర్వకర్మపరిపాకము వెంటవచ్చినచో నయనున బాలుడయ్య బుద్ధిచి వృద్ధుడగును, అది లేకున్నచో నయనున వృద్ధుడయ్య బుద్ధిచి బాలుడగును.

సోయ—సూక్ష్మ విషయములలో మహారాజుగారి కహమైన సలహా నిచ్చుటయు దీదాసి అనమద్భుతాలైనను, వారు నిగుత్సాహమనస్కు లగునప్పుడు మనోరంజన మొనర్ప

గల సామర్థ్య మలవడిన దీనిజన్మము ధన్యతమ మనియే భావించును.

శివా—ప్రేయసీ, చిన్నబుచ్చుకొనుట కిందనకాశమే లేదు. నా సంసారనిర్వహణమునకు మీరుభయము ఉండ తగినవారే. అమాత్యవర్యా,.... ఇతరవర్తకుల యొద్ద పుచ్చు కొనదగు వస్తువులున్న వాటిని తీయించుడు.

కా॥ వర్త—మహాప్రభూ! నావద్ద కొంత పాతసరుకు కలదు. మీవాగ్ధోరణిబట్టి చూడ నవి యిక్కడ చెల్లునని ఆశ వొడముచున్నది. ఆనతిచ్చినచో వాటిని చూపెదను.

సోము—పాతసరుకు మాకేల?

సఈ—కొన్నిసందర్భములందు కొత్తదానికన్న పాత సరుకే ప్రశస్తమగును. భౌషధముల సేవించునప్పుడు కొత్త కుప్పె కొత్తతేనె కన్న పాతకుప్పె పాతతేనె శ్రేష్ఠతరములు కావా?

శివా—ప్రేయసీ, మేలైన మాటాడితివి. సువస్తువు లకు కొత్త పాత అను భేద మనావశ్యకము. శారీరికవ్యాధుల పారతోలుటకు పాతదను సెట్లుపయోగించునో అటులే మానసికవ్యాధుల పోగొట్టుటకు ప్రాచీనసాహిత్య ముపయోగిం చును. కాలమహిమను పాత భౌషధములు సాగనిన్యస్త్రు కాలమహిమను పాతగ్రంథములు సాగిపెరువు.

కా॥ వ—(ఉత్తరీయమునుదీసి) నీచిని చిత్తగింపుడు. ఇది విజయనగర సంస్థానాధీశ్వరులు అనేకతరములు వాడు



కొనిరి. ఆ రాజ్యము కూలిపోయినప్పుడు ఇతర ఆశ్రీతులతో పాటు ఇదియు అన్యల నాశ్రయించినది. నేను గొప్పవెలనిచ్చి దీని సంగ్రహించితిని. దీని నేత ఎంత ప్రశంసనీయమో గాంచుడు.

శివా—(దానిని చేత బూని) ఈవస్త్రము ప్రాచీన మనుటకు సందియములేదు. దీని పలుచని నేతగుండా విజయ నగరేతిహాసము నాకు స్పష్టముగా గోచరించుచున్నది కళ లకు, నిద్యలకునూ పుట్టిల్లు, దిగ్విజయశీలురగు రాజులకూ వేదవిద్యాపారంగతులకు మంత్రులకూ ఉనికిపట్టు, బాహు బలమునకూ బుద్ధిబలమునకును విలాసక్షేత్రము! కటకటా! అట్టిప్రబలము, విస్తీర్ణము నగుసామ్రాజ్యవైభవమున మిగిలిన యున్న దీనస్త్ర మొకటియేనా?...“ కాలాయ తస్మై నమః ” అనూత్యనర్యా! ఈనస్త్రము నొకచోట నుంచుడు (ఇచ్చును)

కా॥ వ—ఈ రెండవ వస్త్రము మొదటిదానికన్న విలువ మీరునదని యెంచనగును. (చూపి) ఇది అహమ్మమ నగరురాణి చాండ్ బీబీ గారి “చంద్రకళ” అని పేరువడసిన చీర. దీని ధరించినప్పుడాయను జలధరాచ్ఛానితంబకు చంద్రు లీల గానవచ్చుచుండెనని చెప్పుకొందురు. ఆపట్టణపు లూటీలో నిది యొకసైనికునికి చిక్కెను. నేను దానిని కొని తెచ్చితిని.

శివా—ఏ రాజ్యము క్షీణదశ నొందు చున్నప్పుడు మాతండ్రిగారు తమ యాంధృక్తియు దానిని నవబెట్టుటలో నుపయోగించిరో, అట్టిరాజ్యమును తనశౌర్యబలిమిని బుద్ధి



బలముచేతను కాపాడిన పుణ్యవతిని గౌరవింపసివారుందురా ?  
సోయరా, నీ వింకనస్త్రముల కొనవలసియున్నది కావున దీని  
పుచ్చుకొనుము.

సోయ—తురకదానివస్త్రమునా ?

శివా—అయ్యో, వెచ్చిదానా-మహాత్ములకు ఈ  
ముతో నేమిపని ? గనులలో నుండి రత్నములు వెలువడలేదా ?  
మిన్నన నవి మనకు లభించునా ? మహానుభావుల సహవాస  
ముచే నెట్టిఫల మబ్బునో అట్టిఫలమే వారివస్తువుల సహవా  
సముచే నబ్బును. అమాత్యా ! దీనినిగూడ మీదగ్గర  
నుంచుకు.

కా-వర్త—మహాప్రభూ ! ఈ శిరోవేష్టనమును తొల  
కింపుడు. ఇది చిత్తూరుప్రభువులగు ప్రతాపసింహ మహారాజా  
వారిది.

శివా—అది మీకెట్లు లభించెను ?

కా-వర్త—ఆమహాత్ముని కొకయిక్కట్టు వచ్చి వారు  
దీని నొకవర్తకునకు విక్రయించిరి. ఆవర్తకునకు దానిమహిమ  
తెలియకుండుటచే మాతండ్రి దానిని కొన్నాడు.

శివా—ఈవస్త్రము లిదివర కమ్ముపబడక మీవద్ద  
నుండుటకు కతమేమి ?

కా-వర్త—ఇది అచ్చిరాదని చూచినవారెల్ల పెదవి  
విరిచి మోము త్రిప్పుచుండెడివారు దేవరా !

శివా—ఆహా ! లోకు లెంత అజ్ఞానులు ! రసపుత్ర

వీరకేశరియగు మహారాణా ప్రతాపసింహుని భవ్యశిరము నలకరించినవస్త్రము, కలలోనైన పారతంత్ర్యవిచారమునకు చోటియని శిరస్సు నాచ్ఛాదించిన వస్త్రము, శత్రువునకు లొంగియుండని వీరశిఖామణి వస్త్రము, శత్రువుల అడుగులకు మడుపులెత్తు వీరమ్మయ్యల కచ్చినచ్చునా? ఏ పురుషోత్తముని పేరు తలపువచ్చినంతనే పిటికిపందల యుల్లమునందైన వీరావేశము జనించి ఆచంద్రాంక మంతరించకుండునో అట్టి మహాత్ముని వస్త్ర మచ్చిగాదా? నే నీశిరోవేష్టనమును పూజ్యభావముతో నాచెంత నుంచుకొందును. సంకటములకు నేను లోనగునప్పుడు ఈవస్త్రము నామానసమున నుత్సాహచైతన్య ముదయింప జేయును... సెట్టిగారూ - మీమాటలు సత్యమని యెంచి ఈవస్త్రముల నేను కొనుచున్నాను. అమాత్యవర్యా-వీరికి వీటివెల నిచ్చివేయుడు. వీరెవరు, వీరవర్ధము, నగ్నశిరస్సులును జూడ ఐరోపీయులవలె నున్నారు.

అమా—వీరి నాంగ్లేయులందురు.

శివా—వీరి దేశాభిమానము తీవ్రమైనది. వీరు మంచిశూరులు, చతురులగు నావికులు, మద్యపానము వీరి కాచారము. ద్రవ్యలోభము వీరికి మెండు, ద్రవ్యమే వీరికి దైవము- వీరి స్త్రీదాక్షిణ్యము కూడ ప్రశంసనీయము. వీరిస్త్రీలు పురుషులతో సరి సమానముగా వ్యవహింతురు. వారికి స్వాతంత్ర్యము మెండు.

సక—పురుషులందరితో స్త్రీలు కలిసిమెలిసి వర్తిం

చుట సిగ్గులేమి కాదా?

శివా—అట్లన కూడదు. వ్యక్తులనీతిని తత్తత్సమాజములందు రూఢిచెందిన నీతి నియమముల బట్టి నిర్ణయించుట యుక్తము. తురకలకన్న మనస్త్రీలకు స్వాతంత్ర్య మెక్కుడగుటచే వారు మనవారిని స్వేచ్ఛిణులనుట ఎట్లుతగదో అట్లే మనముకూడ ఆంగ్లేయస్త్రీలపై నిందారోపణ మొనర్చుట ఉచితము కాదు.

ఆం-వ—దేవరవారు సెలవిచ్చినది సత్యము.

శివా—మాయాడవారికి తురకలయందువలె ఘోషా లేదు. మీవారివలె పూర్ణస్వాతంత్ర్యమును లేదు. ఇది మధ్యమార్గము. మీరంద రిక పోవచ్చును.

(ఆంగ్లేయులు శివాజీతప్ప అందరుపోవును.)

మీరు వర్తకము చేయుటకే వచ్చినారా, లేక వీలు చిక్కినచో దేశమునుకూడ స్వాధీనపర్చుకొనవలెనను ఊహ కల్గియున్నవారా?

ఆం-వ—మహారాజుగారి కిట్టి సందేహ మేల పొడ మినది.

శివా—మరేమీ లేదు. వేడిపాలు ప్రమాదమున పెదవులకు తాకి నోరు కాలెనా, చల్లనిమజ్జిగయు నూదుకొని త్రాగజూతురు. తురకలు ధర్మస్థాపనము చేయు మిషనే ప్రవేశించి కాలక్రమమున మాదేశముల జయించినారు. ఆ మిష యిప్పుడు పాతగిల్లినది, వర్తకము క్రొత్తపుంత.

ఆం-వ—ఒకానొకప్పుడు విజయము ఓడిపోయినవారి మూలముననే సిద్ధించుచుండును.

శివా—అది నిజమే. ఏదీ, మీ సరుకు చూపుడు.

ఆం-వ—ఈ సరుకు హిందూస్థానము లోనేదే.

శివా—చూదేశపుసరుకు మా వర్తకులయొద్దనే కొందుము. నడుమ వ్యర్థముగా మీకు లాభము రానీయనేల? మీదేశపు సరుకున్న చూపుడు. (వారు గుండుసూదులూ, సబ్బుబిళ్లలూ, మేకులు మొదలగునవి చూపుదురు.) ఇట్టి వస్తువులను మావారుకూడ తయారు చేయుదురు. ఇవి వాటికన్న పూతమెరుగున మిన్నలే, కాని మావస్తువులవలె మనజాలవు. నూతనవస్తువున్న చూపుడు. ఆగొట్ట మేమి?

ఆం-వ—ఇది దూరవర్చనీ యంత్రము. దీనితో చూడ దూరపువస్తువులు దగ్గఱనున్నట్లగపడును.

శివా—ఇది వింతవస్తువే. (చూచి) బాపురే! పూనా చుట్టుప్రక్కలనున్న గుట్ట లొకదాని నొకటి ఒరయు నట్లున్నవి. ద్రోణాద్రిని హనుమంతు డొకచోటునుండి వేతొక చోటునకు మార్చినరీతి ఈయంత్రము గుట్టల స్థలాంతరమును చేర్చుచున్నది. ఇం దొకలోప మున్నది. ఈసామర్థ్య మొక కంటి కే అలవడును కాని రెండింటికీ చేకూరదు. దూరమున నున్న వస్తువును స్పష్టముగా నెఱుఁగఁగల ఈయంత్రమువలె భవిష్యత్తునందలి ఘటనాసంచయమును వర్తమానమున జరుగునట్లు అగపరచెడి యంత్రమును మీవారు కనిపెట్టిరా?

అం-వ—అట్టి యంత్రమును మేమెగుగము. గాని యంత్రసాహాయ్యము లేకయే కాగలదానిని తెలుపగలవారు కలరు.

శివా—కొలదికాలమున జరుగగల సంగతులను అనుమానముచేతనే చెప్పవచ్చును, కాని సుదూరభవిష్యత్తు నట్లు చెప్పగలరని నాకు తోచదు.

అం-వ—మీభావిని గూర్చి నే నొకవిషయము చెప్పిన విందురా?

శివా—ఏమిటది ?

అం-వ—మీరు త్వరలోనే ఉన్న శపథవి నొంగగలరు. ఈ దేశమునకు ప్రభువులు కాగలరు.

శివా—ఈయంశమును మీరెట్లు చెప్పగల్గితిరి.

అం-వ—మీప్రవర్తనను బట్టి నే నూహించితిని.

శివా—నే నొంటిగా అంతపడవిని బొందుటెట్లు ?

అం-వ—మీరెంత ప్రజ్ఞావంతులో మీనేనకులుకూడ అంత ప్రజ్ఞావంతులు కాగలరు.

శివా—సహజశూనులు, విశ్వాసులు, నగు సైనికులూ సమకూడుట నాయదృష్టమే కాని నాకు సహాయబలిమి లేకపోవుట గొప్పలోపము. మీరు నాపరివారమున చేరుదురా? అచిరకాలమున నేను జంజీరాకోటపై దండెత్త నున్నాను, అప్పుడు మీరక్కఱకువత్తురు.

అం-వ—తమ రన్యదేశీయుల చేర్చుకొందురా?

శివా—వారు నమ్మకముతో కొలువొనర్చినచో నా కభ్యంతరములేదు. బిజాపూరునుల్లాను కొలువుచేసి విసుగుజేసిన పఠాన్లుసైనికుల నాకొలువున నిల్పితిని.

ఆం॥న—అట్లయిన నొకషరత్తుపై మీకొచ్చిన కొప్పు కొందుము.

శివా—అదెన్ని?

ఆం॥వ—ఆంగ్లేయులతో తప్ప ఇతరులతో మేము పోరుదుము. ఆంగ్లేయులతో మీకు పోరుచోనగెనా మేము వారితో చేరక తప్పదు. ఇట్లంటినని మీ రలుగకుడు.

శివా—మీరు దేశభక్తులగుట గని నాకేల కోపము రావలయు? నిష్కళంకమైన మీదేశభక్తికి నేను కడు సంతసించితిని. పాదుషావారిని రోగవిముక్తులజేసి అందుకు మాఱుగ మీదేశముకొరకు వర్తకపు సన్న దడిగిన వైద్యుడు మీనాడే కదా!

ఆం॥న—అందు విశేష మేమున్నది? ప్రతిఆంగ్లేయుడును స్వలాభముకన్న స్వదేశలాభమునే ఎక్కుడుగానెంచును. పాదుషా వారినలెనే మీరుకూడ అట్టి సుదు దయచేయవలయునని ప్రార్థించుచున్నాను.

శివా—మీదేశభక్తిని మెచ్చుకొంటిని కావుననే మీ కట్టిననదు నీయజాలరు. మీదేశభక్తిని మాదేశహింసమునకునూ సరస్పతవిరోధము కలదు. మీత్రాసౌక దేశమునకుదురుకొనెనా, దానివెంట మీఖడ్గము కూడ జొరబడును.

వర్తకమును విషచే మీరు నిరాటంకముగా మాదేశమున  
 సంచరించుచు ప్రతిదానిలోను తలదూర్చి మాదేశశాంతి  
 కెసరుపెట్టుదును. ఈ దేశపాకాశమున మీతులారాశి ఉదయిం  
 చిన వెంటనే మీవృత్తికరాశి ఉదయించి తీరును. మీరు నా  
 భావిదశనుగూర్చి చెప్పినట్లే నేనుకూడ మీభవిష్యత్తునించుక  
 చెప్పెద. మావారు మీవిషయమున అప్రమత్తులై న్యవహ  
 రించిరా, రెండు మూడు శతాబ్దములలో మాదేశమునంతయు  
 మీరు నశపరచుకొందును. మీరుంకలి గౌరవముచేతనే  
 మిమ్ము నాచెంత జేరనిచ్చుటలేదు.....రెండు నేను మీరు  
 మాకతిధులు: మిమ్ము యధావిధి సత్కరించుట మావిధి...  
 (పోవుదురు)

—ఆరవ రంగము—

శివాజీ రాణులు—శంభూజీమోహిలే.

శంభూ—నికట సహవాసములేక దృఢపరిచయము  
 కాజాలదు. శివబా విషయముననే లేనిపోని అసత్యములు,  
 నిందలూ వినివిని నామనస్సు కలుషితమై యుండెను. ప్రత్యే  
 కముగా నేను పరికించు సరికి అంతయు వ్యతిరేకముగా కాన  
 బడుచున్నది-ఏమి యాదార్యము! ఏమి నిష్కలంకప్రవర్త  
 నము!

స-ఈ—వారిరుచులెంత మనోజ్ఞములు! సన్నని చుల



కని వస్తువులు వారికిగిట్టవు, ముతకబట్టలు బరువైనవీ వారికి ప్రీతిదా మకములు.

సోయ—ఎగతాళి చేయుటలో మహారాజుగా రతి నిపుణులు.

శంభూ—సుకుమారవస్తువులన్నియు వాని కప్రియములని మీరెంచకుడు. ఆతడు మర్మజ్ఞుడు గుణజ్ఞుడు.

సఈ—గుణజ్ఞులైనను స్వదేశవస్తువులందు వారి కనురాగము మెండు. ఆంగ్లేయులు వారిదేశములోని వింతవస్తువులెన్ని చూపినను ఒకదాన్నికైన అంటినారా ?

శంభూ—ఈ విభజన అచేతనవస్తువుల యెడనే-నచేతనముల గాంచిన ఆతనిచిత్తము చలింపకుండునా ?

సఈ—అది నిజమే-మొన్న పఠానులను నే డాంగ్లేయులను తమసైన్యమున తేర్చుకొనిరి.

శంభూ—అన్యజాతీయ పురుషులయెడ ఆదర ముండవచ్చును. స్త్రీలయెడ వారికిగల ఆదరముతీరు వేఱు.

సోయ—భర్తగారియెడ ఈవిషయమున ఎట్టిఅనుమానము నుండరాదు. చాండ్ బీబీయెడ ఎంతయో గౌరవముండకుండిన ఆమెచీరెను నన్ను ధరింపుమని పట్టుబట్టుదురా ?

శంభూ—అందు వింతేమి ? అపరిచితమైన వస్తువును గురించి మానవుల కొకవిధమగు జిజ్ఞాస, ఔత్సక్యము నుండుట సహజమే. అందును యవనస్త్రీలు ఘోషాలో నుండురు. వారినిగూర్చి అధికజిజ్ఞాస పొడమినచో వింతయేమి ?



సత—అంగ్లేయవనితలకు ఘోషా యుండదు కదా ? వారు పురుషులతోగూడి ఆటలాడుచు రనువిషయమున మహా రాజుగారు వారిపక్షము బూనినది చూడ నాకు వింతపొడ మినది.

శంభూ—పోసిండు మగవారిచర్యల నింత సూక్ష్మముగా నాడవారు పరీక్షింపగూడదు. పురుషు లొకానొకప్పు డత్యంత సాహసకృత్యము లొనర్తురు. వారెంత ఉత్సాహ పరవశు లైనను పనిచేయునప్పుడు వారి కలసట జనింపక మానదు. అట్టివేళల వారి మానసముల రంజింపజేయుట కొకప్రియురాలి సాన్నిధ్య మావశ్యక మగును.

సోయ—నేనజేయుటకు ఇరువురు భార్యలు చాలరా?

శింభూ—భార్యల వడిని వేసుకొని పురుషులన్నిచోటులకును పోవుమరా ? శివబా మాతోడ కళ్యాణదుర్గమునకు వచ్చు ననుకొనుడు. అప్పుడు మీరు వారివెంట రారుకదా? అప్పుడు జిజ్ఞాసచే-కేవల కొతూహలమే-నుబేదారు రాణివా సము చూడవలెనని అతనికి బుద్ధిపొడము ననుకొనుడు. ఇది వట్టిమూహయే నుడి-శివబాశీలము చాల నిర్మలము. లోకులు పలుగాకులై వానిగూర్చి ఏమోమో వెట్టిఅపవాదలు కల్పించుచుందురు.

సత—అవేట్టివి ?

శంభూ—కుత్సితులు అపదూరుల కల్పింపబూనినచో వారినో శ్లేవరు మూయగలరు ? అపవాదలకు తలా తోకా

ఉండునా ? నిశీథమున శత్రువులపై బడుట మిషచేసుకొని దురాచారముల నెన్నియో యొనర్చునట! ఈమాటయందు పస యుండునా ?

నఈ—ఇది శుద్ధాబద్ధము. శత్రువులపై అమాంతము పడునప్పుడు వెంటనే వారు శిబిరమునకు వచ్చి సైనికుల బ.పు దురు, ఇది నాకన్నులతో చూచితిని.

శంభూ—అవునా ? ఆతడు శత్రువులపై బడుటకేగెనో, ఇంకే పనిమీద పోవునో ఎవ రెరుగుదురు అని లోకులు కూయుదురు. లోకులమాటలనే నేను అప్పచెప్పుచున్నాను సుడీ-శివబా సచ్చీడుడనియే నానమ్మకము.

నఈ—వెంటచున్న సైనికుల కన్నులలో ముమ్మజల్లి రహస్యముగా వా రొంటరిగా వ్యవహరింతురా ? ఇది నేను నమ్మచు.

శంభూ—కుటీరుల కుకల్పనలకు అంతయుండునా ? చీకటిలో సైనికు లందరూ లూటీలో చిక్కుకొని యుందురు. ఎవ రెచ్చట నేమిచేయుచున్నారో చూచే దిక్కుండదని వా రందురు... శివబా కలియుగశుకుడని నా అభిప్రాయము. నా మాట లోకుల కొకనిదర్శనమా ? ఆనగింజంత అవకాశమును కొండంత దోషముగా వారు కాపింతురు. శివబా స్వైరహారమునకు వారుచెప్పు హేతువు మీరు వినలేదు కాబోలు. అది మీకు తెలుపుట కభ్యంతరము లేదు, అందు తథ్యము లేనేలేదు, ఒకవేళ ఉన్ననూ మీరు ప్రాజ్ఞులు కావున దాని

నంతగా పాటినేయరు.

సోదా—కాణమేమి ?

శంభూ—దాని కాధార మెద్దియైన నున్న అనశ్యము చెప్పెదను. ముందు నాప్రశ్న కు త్తరమిడు. స ఈబాయి ! నీవివాహము శహజీ మహారాజుగారి సమ్మతిపై జరిగినదా ?

స ఈ—లేదు, జీజీబాయిగారి సమ్మతి నైనది.

శంభూ—అఁకఁ. సోయరాబాయి నీవివాహము నేనన్నట్లు జరిగినదేనా ?

సోయ—బేను. నాపెళ్ళి కాకమునుపు “మీరూ మేమూ లేనపు డైనది ఏటిపెళ్ళి ?” అని పాదుషా మామా గారితో నన్నారట. అక్కా కోపగించుకొనకుము.

స ఈ—నిజము చెప్పితివి, దానికి కోపమేల ?

శంభూ—ముందుమాటను మీరు విన్నచో ఒండొరు లొకరి కలహింపక ఉభయులూ ఏకీభవించి శాంతతై కార్య మునకు కడంగుదురు. మొదటివివాహము పాదుషా శహజీల సమక్షమున కానందున వారు దాని నంగీకరించలేదనియు, పైపెచ్చు తనసమ్మతితో నొక వివాహమేని కానందున శివబా తనకిష్టమైన మూడవభార్యను చూచుకోవలచినాడని జనశృతి కలదు. వారు తమ కుయుక్తులకు ఎట్టికారణము గూర్చిరో విశదమైనదా ? నోటికి వచ్చునట్లు వాగుదురు. వారినోటికి తలుపా ద్వారబంధమా ?

సోయ—వలచివలచి తురకదానిని కట్టుకొనరు కదా!

శంభూ—అది కలలోనిమాటకూడ కాదు. తల్లిగా రొకవివాహము చేసిరి, తండ్రిగా రొకటి చేసిరి. ఇప్పుడు లో కులు మూడవది చేయఁచున్నారట! శివబా తురకదాని వల చుటేమి? దాని నన్నిసాక్షిగావివాహము చేసుకొనుటేమి!

సోయ—పెండ్లియాడకున్న వేశ్యగా నుంచుకొమ్మం దురు కాబోలు!

శంభూ—దానికి లోటులేదు. ఇప్పుడు కళ్యాణదండ యాత్ర కన్యకొఱకే శివబా తలపెట్టినాడని వదంతి-ఎక్కడకు బోయిన సివియే గుసగుసలు. శాత్రవస్త్రీలను సైనికులెవరు నూ హింసచేయకూడదని మహారాజు శాసించినప్పటినుండి యు “రాణివాసమును వారే స్వాధీనము చేసుకొందురు కా బోల”ని వాగుచున్నారు. ఇట్టి అపనింద వారు రాజుగారిపై వేసినందుకు వారికి తగినశాస్తి కావలయును.

సోయ—ఆ చచ్చినవారి నాలుక లూడిపడును. వారి అపనిందల నక్కరనేయువా రెవ్వరు? ఎద్దు కేమి తెలుసు నటు కుల రుచి? మామీద మహారాజుగారి కెట్టి యాదర మున్న నో ఈకుంక లేమెరుంగుదురు? వారు మామాట నెప్పుడేని జవదాటుదురా?

సఈ—ప్రాణనాథుడు శోయరాబా ఈ రూపము నెంతవలచిరో నే నెరుగుదును.

సోయ—సఈ బాయి సౌజన్యము వారి కెంతసంతోషదాయకమో నే నెరుగుదును.

శంభూ—బలే-సాపత్నులయ్యు మీరింత కలుపుగోరు తనముపహించియుండుట నాకు అనంతమగు సంతసము కూర్చుచున్నది. మీపల్కులే నిజమైనచో ఎట్టిచింతయు అనవసరము. ఆతనియం దట్టినమ్మకమే మీకులేకున్న కళ్యాణదుర్గమును స్వాధీనము చేసుకొనిన తోడనే శివబా అటపోవునప్పుడు ఆతనివెంట బోవుటకు మీరు హఠముచేయకుండురా?

ఇద్దఱు—అమ్మయ్యో! కళ్యాణదుర్గమునకు మహారాజుగా రేగనున్నాగా?

శంభూ—బహుశా పోవుదురు. ఈనండయాత్ర సామాన్యమైనది కాదు. ఇందు జయము నొందినచో విశాలమైన ప్రదేశము మనకు లోబడును. కావున అందుకు వలయు నేర్పాటులు కావించుట, సైనికుల బహుకరించుట మొదలగు పనులు మహారాజుగారు స్వయముగా చేయవలసి యున్నది. అంతకన్న నావశ్యకమగు కార్యము నెరవేర్చవలసి యున్నది. సైనికులు—స్త్రీల నెట్టి బాధలపాలు చేయగూడదను కఠిన శాసనమున్నది, అది సరిగా నిర్వహింపబడినచో లేదో వారు విచారణ సేయవలయు. అం దావశ్యకమయినచో ఏకాంతమున అంతఃపురస్త్రీల వాఙ్మూలములను పుచ్చుకొనవలయును.

సఈ—నిజముగానేనా?

శంభూ—అంతవరకును రావచ్చును. శివబా న్యాయస్రియుడు కదా? అంతఃపురస్త్రీలను స్వయముగా విచారణ సేయకున్న నిజము తెలియదు, అది తెలిసినగాని అతని మన

స్వమాధానము కాజాలదు. అందుకు ఎన్ని రాత్రులు మేలు  
కొని యుండవలయునో?

సోయ—రాత్రులు మేల్కొననేల?

శంభూ—పగటి విచారణలతో పని తీఱకున్న రేలు  
కూడ విచారణసేయవలదా? అదియునూ కాక రహస్యము  
నకు రాత్రియే అనువు.

సఈ—అట్లులైన మేమవశ్యము వారిదండ నుండుము.

శంభూ—మీరు వెంటనుంట వృధ. అందు కాతడు  
సమ్మతించునో లేదో?

సఈ—అవాజ్ఞాలముల మేము వినిన ప్రమాదమేమి?

శంభూ—అవి మీరు విసదగిన వనుకొంటిరా?  
న్యాయాధికారి భార్య కాని గౌరవనీయయగు ఇతర స్త్రీగాని  
చెంతనున్నప్పుడు కులీనలగు కాంతలు ఉన్నదున్నట్టు వెలి  
బుచ్చుదురా? శివబా ప్రవర్తనము నెడ మీ కనుమాన  
ముదయించినచో మిమ్ముల నుండనిచ్చుట యోగ్యమగును.  
అట్లొనర్చుటకు తగినంత కారణముండవలయు. వారికి మీ  
యెడ నసమానాదర మున్నప్పుడు మీ అనుమానమున కనువు  
లేదే?

సఈ—ప్రాణనాధునిశీల మతిస్వచ్ఛమని లోకుల  
కన్నులముందర తార్కాణించి చూపి వారినోళ్ళు మూయ  
వచ్చును.

శంభూ—అట్టి అభిప్రాయమే మీకున్నచో అభ్యం

తరమే యుండదు. శివబాను పరీక్షించుట కవకాశము కల్గెనా,  
దానిని ముందుగా మీకెరింగించి నాశక్తికొలది సాయము  
చేయుటకు నాకును వీలుపడును.

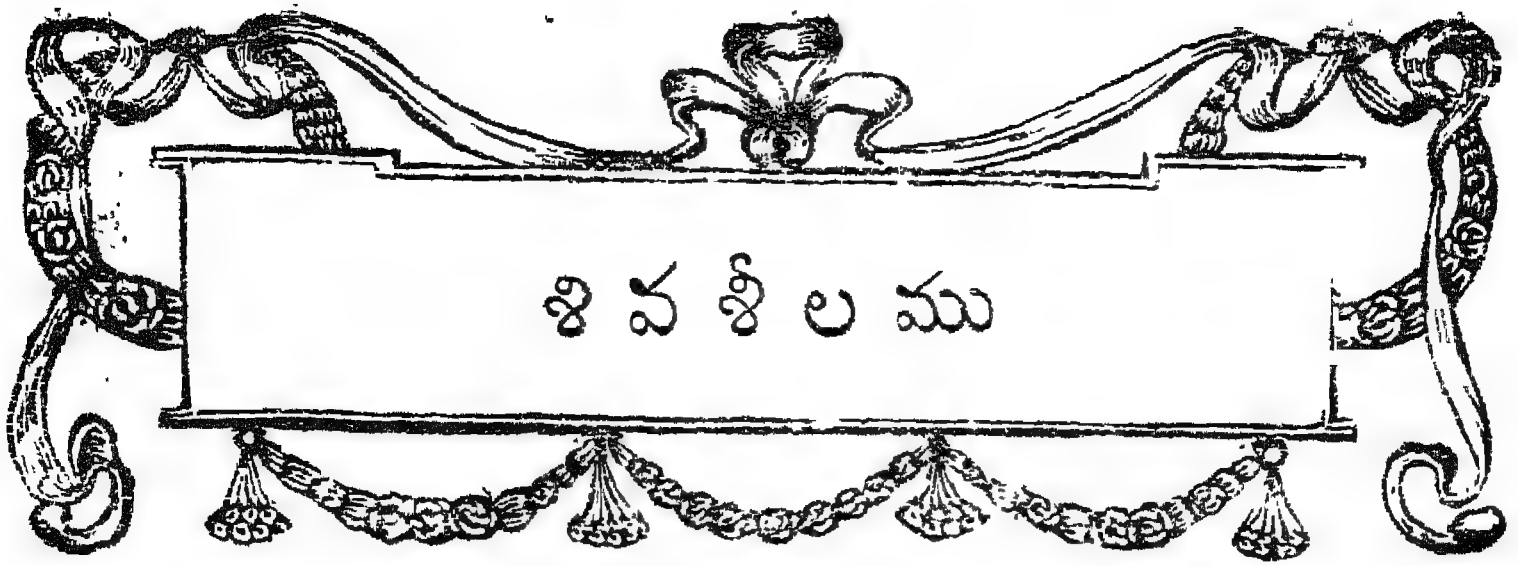
సోయ—అట్టైన అత్యుత్తమము.

శంభూ—మీరీవిషయమును మహారాజున కించుకేని  
తెలియనీయకూడదు. మీజాడ కని ఆతడు మెలకువతో  
మెలంగును. అట్టియెడ నాతని వర్తనము కృత్రిమమగును.  
అప్పుడు పరీక్షలో నాతడు కడతేరినను అదియొక గొప్పకాదు.

స ఈ—నిజమే.

శంభూ—మీరుభయులును నాగూర్చి శివబామనను  
నకు నచ్చజెప్పి తిరుగ నాకుద్యోగము నిప్పించితిరని నాకు  
తెలిసినప్పటినుండియు మీ అప్పెట్లుతీర్తునను ఔత్సుక్యముం  
డెను, కాని ఇంతవేగ మట్టిఅవకాశము చిక్కునని కలనైన  
నేదలపలేదు. చిక్కినదానిని చేవీడుదునా? ఇక నాకు సెలవు  
.....(పోవుదురు).





## రెండవ అంకము

— మొదటి రంగము —

(ముల్లానా అహమ్మదు, ముహమ్మదు)

అహ—కాఫరగు శివాజీ అదిల్ షాయెడ నెన్నియో  
అపరాధములు సల్పిననూ అతని తండ్రియగు శాహజీ మో  
మోటముచే సుల్తానువారు వాని మన్నించుచున్నారు, కావున  
అంతకంతకూ వానికి పొగ రెక్కువగుచున్నది. మొన్న  
మనము బిజాపూరునకు గొనిపోవుచున్న ధనమును దోచు  
కొనుటయే కాక మనపైకి దండెత్త సన్నాహములు చేయు  
చున్నాడని వినవచ్చెడిని. మన కవమానమొనర్చుటయన్న  
సుల్తానువారి కొనర్చుటే అని యెరుగడు. ఒక్కమా రాసి  
హము కన్ను లెఱ్ఱచేసిన ఈ కొండయెలుక నామానశేషము  
కాదా ?... కుమారా, మన సైన్యము సిద్ధముగానున్నదా?

మహ—జనకా, నే నిప్పుడే చూచి వచ్చితిని. మొ  
న్నటి లూటీచేత ఇంచుక నిరుత్సాహము కలిగినను మొత్త



మునమున వీర్పాటులు సరిగా నున్నవి-కొత్త ఉమేదువారులు  
అనుదినమూ చేరుచునే యున్నారు, అచ్చటచ్చట కాపుగడల  
నుంచి, ముఖ్యమైన మార్గములయందు ఫిరంగుల సజ్జత  
మొసర్చి, నలుదిక్కుల వేగులబెట్టి, మరాటసైనికుల పోకడల  
గుర్తించి మనవారు వర్తించునట్లుల జతనపరచి వచ్చితిని.

అహ—నీవు జాగరూకుడవై యుంటివి కాని, మరా  
ఠాల పోరితము తీటు వేటు. వారు కొదమలేడులవలె పరుగె  
త్తుదురు; భీమానదిలో మొగము కడిగి, గోదావరిలో స్నాన  
మాడి తాపీనదియొడ్డున భుజింతురు. ఎట్టి దుర్గమపర్వతముల  
నైన రెప్పవేయునంతలో నెక్కుదురు. కొండల  
లోని రహస్యమార్గము లన్నియు వారికి సుపరిచితములు.  
అదలించుటలో వా రద్వితీయులు-ఇట్టి సాహసులు, యుక్తిశా  
లురైన శత్రువులతోడి పోరు నా వార్ధకమున ఘటిల్లెకదా  
అని చింతించుచున్నాను. ఐనను మనశౌర్యమూ, ధైర్యమూ  
మొక్కవోకుండునట్లు కార్యముల నిర్వహింతుమని నాకు  
విశ్వాసము కలదు. నీవు సహజశాంతిపరుడవు, అమాయకు  
డవు-ఈజత్తుల మారులతోడి యుద్ధమున నెగ్గగలవో లేవో  
అను శంక నన్న బాధించుచున్నది.

మహా—నేను నిసర్గశాంతస్వభావుడనగుట కలహమున  
కన్న కలయికయందు నాకు ప్రీతి ఎక్కువ—కాని వీరపుత్రుడ  
గాన యుద్ధప్రసంగమువచ్చినపుడు వెనుదీయువాడను కాను.

అహ—నాయనా, సంధి యన్నమాట తలపునకు

రానీయకు-మరాఠాలకు పేరాస మెండగుటచే ఈప్రాంతమంతయు నొక్కసారి గుటక వేయవలయునని వారి యుద్దేశము. కలుపుగోరుతనమును వారు కలనైన నెఱుంగరు. ఒకసారి సంధి కొడంబడినను అచిరకాలమున దాని సత్రికమింతురు-వారిని బోలు విశ్వాసఘాతకులు, పోకిరులు నికలేరు-వారితో సంధి పొసగనీయక సమరముచే సర్వమును చక్కజేయవలయును.

(నేవకుడు వచ్చును)

నేవ—మహాప్రభూ! హాసీనా బీబీగారి పుట్టింటినుండి ఒకబంటు జాబుతీసుకొని వచ్చినాడు-ఏమి సెలవు?

అహ—వాని నిటకంపుము. (గుల్ జార్ ఖా ప్రవేశించి పంగి సలాముచేసి అహమ్మదుచేతి కుత్తరమీయగా నాతడు దానిని చదివి) మావియ్యంకుల ఆశ్రితులా మీరు? లూటీవర్తమాన మెఱిగి వారు మిమ్ముల సహాయ మంపినారు కావున మీకు సైనికశిక్ష చక్కగా అబ్బియుండవలయును.

గుల్ —దేవరా, నే నది చెప్పుకో దగునా? కొలది కాలమున మీ కది గోచరించును. నేనింతమట్టుకు మనవి చేసుకొనగలను. మల్లయుద్ధము, గరిడి, కట్టితిప్పట, ధనుర్వీద్య గుఱి మొదలగువాటియం దారిదేరితిని.

అహ—సంతోషము. మీవయసు కొంచెము ముదిరినట్లున్నది. విద్యాభ్యాసము నించుక ఆలస్యముగా చేసినట్లుతోచెడిని.

గుల్ — అందు కొకకారణము కలదు. కొంతకాలము కులవృత్తితో నుంటిని.

అహ — అదేది ?

గుల్ — అదియు శస్త్రములకు సంబంధించినదే. అందును మెడపై కత్తివేయవలయు. ఉన్నతస్థలమున నున్నవానిని నరికి నేల బడవేయవలసి వచ్చును. అప్పుడప్పుడు శరీరముల మర్దించి నరముల మెత్తజేయవలయును. ఆవృత్తికిని సైనికవృత్తికిని కొంతభేదమున్నది. దానిలో రక్తము కంటికగపడిన చాతుర్య మనిపించదు, ఇందగపడెనా చాతుర్య మనిపించును.

అహ — ఓహో ! ఔరమా ?

గుల్ — నాకది చివరకు సాధ్యమే కాలేదు. నేను చిమ్మజేసిన రక్తబిందువుల జూచి, నేనలో ప్రవేశించిన నేర్పయగు బంటునాడునని కొందరు సూచనసేయ నావాడుక వారును మావారును ఏకగ్రీవమున దాని నామోదించిరి. మఱునాడే సమరవిద్యాశాలలో చేరి మొదటినుండియూ వాడిగల పరిముట్లను మచ్చికచేసిన వాడనగుటచే అచిరకాలమున ప్రావీణ్యము నార్జించితిని.

అహ — వయఃప్రారంభవత్సరములు వృధా అయినట్లే.

గుల్ — లేదు, దేవగా ! అట్లుకాదు. ఆవృత్తితోని మనుష్యుల కాలోచన యలవడుచు ; చేయి యొకరితలమీద

తిరుగుచుండ బుర్రలో బుద్ధి పెరుగుచుండును. అందుననే మాకు లస్థులు పాపాలురని పేరువడసిరి. బహుభాషణము మాకు ముఖ్యలక్షణము- నాకు ఖడ్గచాతుర్యమూ వాక్చాతుర్యమూ, అలవడినవి.

అహ—ఆలములో ఆలోచనవలన ప్రయోజన మేమి?

గుల్—ఏమి? యుద్ధము సేయునప్పుడు సాధారణముగా సైనికులు ముందువెన్నల నాలోచింపరు. అవిచారమే భూషణమని వారి యూహ; అందుచేతనే పరాజితు లగుదురు. నేనుమాత్రము తేపతేపకు నాలోచించియే అడుగిడుటకు సిద్ధారణ చేసుకొంటిని, కావున నాకు జయము చేకూరుచుండును. యోధుని సాహసము యోగి తత్త్వజ్ఞానము నాలో నమరియున్నవి.

అహ—ఈ శక్తిద్వయమును బీజాపురుషుననే సార్థకము చేసుకొనక ఇటకు వచ్చుటకు హేతువేమి?

గుల్—శివాజీ యను పేరుగల వాడొకడు బాహుబలమున నొకసుల్తానె విజృంభించు చున్నాడట. ఆతనితోడి ఆలమున కొంతపేరు వడయవలెనని యెంచి యిట వచ్చితిని. బీజాపురమున నాపురోవృద్ధి కనుకూలపరిస్థితు లంతగా లేవు. శివాజీ వారిపై కత్తినెత్తుటకు ముందు వాని గర్వమును ఖర్వముచేసి, ఆతనియల్లరుల నంత మొందించవలెనని నాయూహ. శివాజీవలెనే నాభాగ్యచక్రమును బాహుబలము సాధారణము చేసి యుంచితిని.

అహ—మానశాల పరాక్రమము మీకు పరిచితమా?

గుల్—ఇబ నేవచ్చుచుండ వారిని స్వయముగా గాంచి తిని. వారి శరీరములు కృశించియున్నవి. నామెడలో నాల్గవ ప్తాలైన వారిమెడ యుండదు. ఇక వక్షము మణికట్టల మాట చెప్పసక్కఱయే లేదు. మానశాలను మణికట్టబలము చేతనే జయింపనెంచితి.

అహ—వారు యుద్ధముల నారితేటినవారు, నీకు యుద్ధానుభవమే లేదాయె.

గుల్—క్షమింపవలయు. వారు వయసున చిన్న వారు, అట్టివా రారితేరిరనిన నేను నమ్మను. వారిలో నెవ్వరికీ మీసమే లేదు, గడ్డము లేదు, నావంటివాని వాలు గడ్డమును చూచి భయభ్రాంతులగుదురని నా నమ్మకము.

అహ—మీకు మా హాసీనా బీబీతో పరిచయమున్నదా?

గుల్—శైశవమున నామె నాడించితిని. ఆమె నన్ను మరచియుండు నీపాటి, నేను మాత్రము మరువలేదు.

అహ—సరే. నాయనా ముహమ్మద్, ప్రకృతమున నితని బీబీమహాలును కాచుటయం దుపయోగింతము. ఇక నేను విశ్రమింప నేగెదను, నీవును నేగవచ్చును.

ముహ—నే నొకసారి యూరంతయు చూచినచ్చెద. మీరు స్వస్థులై యుండుడు. (గుల్ జారుతో) మీవెంట నొకమనుష్యునిచ్చెదను, వాడు మిమ్ముల బీబీగారి మహాలు

చేస్తును. అచటివారు మిమ్ము లోనికి గొంపోయెదరు. నేను  
వచ్చునకు మీరు బీబీగారిని చూడవలదు. ఎర డక్కడ  
(ఒక సేవకుడు రాగా వానిచేనితో ఏమో చెప్పును. అతడు  
గుల్ జారును తీసుకొని పోవును) నేను హాసీనాతో నాటలాడు  
టకు వీలులేదు. ఒకప్రక్క రణసన్నాహము, ఇంకొకప్రక్క  
రహాసల్లాపములా? ఒకవంక వీరరసమూ, తెండవవంక్ శృంగా  
రమూ, ఒకదెస కంఠమున కుఠా రారోపణము, ఇంకొకదెస  
కంఠమున హా గారోపణము, ఒక చక్కి శరశయ్య, నింకొక చక్కి  
పుష్పశయ్య! ఆహా ఈ సంసారము ద్వంద్వమిశ్రితము. సుఖ  
దుఃఖములు, ఒకదాని నొకటి అంటి యుండును. వాటి నను  
భవింతుటకు మానవు డెప్పుడునూ సిద్ధముగా నుండవలయు.  
ఇందలి పరిణతి పరమాత్మచేతిలో నున్నది—

—+ తెండవ రంగము +—

గుల్ జార్ — అమీనా

గుల్ — అమీనా, నా మణికట్ల బలముచేతనే డక్కి  
ణాపథమున నొక రాజ్యమును స్థాపించుకొనవలయునని నా  
యుద్దేశము. శివాజీత్రు శృంగించి పూనాలో రాజధాని  
నేర్పరచుకొని ఆతనిమేడనే నా రాజభవనముగా నుపయోగిం  
చుకొనెద. మావశాల మట్టితో గలిపి మావారి నటజేర్తును.  
శివాజీ నాచరణములపై వ్రాలి ప్రాణభిక్ష యాచించెనేని

అతనికి జీవదాన మొసగి నా మాఖ్యపరిచారకునిగా నొనర్చెదను. రణరంగమున నేను క్రూరుడనైనను సహజముగా నువ్వారుడను.

అమీ—శివాజీ చపలుడని మీరే సచించితిరి కదా అట్టివాడు మీకు పరిచారకుడుగా నుండగూడునా?

గుల్—అతనిని తగినపనిలోనే నియమింతును. ముందు రాబోవు ఉన్నతపదవికి తగినట్లు హుక్కా నొకదానిని జాగ్రత్త చేసినాను. దాని నాశము నూరుమూరల పొడవు, మేడమీద చివరఅంతస్థుననున్న నా నోటిలో దానికొస యుండ క్రిందియంతస్థున నున్న నాభార్యలు వంతులచొప్పున నిప్పు నించుచుందురు.

అమీ—భార్య లెంతమంది యుందురో?

గుల్—ఆలెక్క నియమించుట నీ పని.

అమీ—అదేమి?

గుల్—బాగుబాగు-ఈ విషయము నాపట్టపురాణి గాక ఇతరు లెవరు నెరవేర్చగలరు? నా చిన్ననాటిసఖి గాక ఇతరులెవరు నాకు పట్టపురాణి కాగలరు?

అమీ—మీరు నాకాగొప్పపదవి నందచేయుదురన్న సంతసమే కాని ఇందు నాసలహా మీరు వుచ్చుకో నక్కర లేదా?

గుల్—ఏమి-ఇది నీ కిష్టము లేదా?

అమీ—సవతులు లెక్కలేకయుండ వత్సరమున

కొకసారియైన భర్తృసందర్శనము లేని పట్టమహిషిపదవి పడతులకు ప్రశంసనీయము కాదు.

గుల్ — నీ వెంత వెచ్చిదానవు! పట్టపురాణితో ప్రతిదినమును పరామర్శింపక రాజకార్యముల నిర్వహించుటెట్లులు?

అమీ — రాగలపదవి యెట్టిదో కాని ప్రకృతమున చీపురుకట్టి అలుకుగుడ్డ పట్టుకొనుటచే చేతులు చిల్లులుపడుచున్నవి.

గుల్ — నాకు ప్రభుత్వ మబ్బేనా, అలుకుగుడ్డచే నీ చేతి కలకువ రాసిత్తునా? నీమాట కులక రానిత్తునా? అది కురాన్ సూత్రమువలె అనల్లఁగ్యముని శాసించును.

అమీ — అట్లులైన నా కేచింతయులేను.

గుల్ — మన మారగిందుటకు వివిధపక్వాన్నముల జాబితా తయారుచేయవలయును. ఎన్నిరకముల మగ్యము లెచ్చుటెచ్చుటనుండి తెప్పించవలయునో, దాని కెంతద్రవ్యము కావలయునో ఇప్పుడే నిర్ణయించుకొందుము. అవెన్న గంధర గోళ మగును. ప్రతిఅంశమును ముందే ఆలోచించుకొని యుండుట మంచిది. అట్లు చేయక నే నేకార్యమునకును కడంగును.

అమీ — మీబోటి మారదృష్టి, గాఢాలోచన గల వారిని నేను చూడలేను.

గుల్ — దీనికే నీవు నివ్వెఱపడుచుంటివి. నా గోర్



సమాచారము వినిన ఏమనుకుందువో? నేను చచ్చుట తడవు, నాగోశి ఎట్లు నిర్మించునది, ఎంత విలువ యుంచునది తాపీపనివారి నెటనుండి రప్పించునది, రాళ్ళుచెక్కువా రెట్టి వాలో మొదలగు ప్రతివిషయమూ సకృచ్ఛముగా నిశ్చయించి యుంచితిని. ఎందుకొకటకూ వెతకుకొన నక్కఱలేదు. సర్వము శాసించి సిద్ధాంతపరచి యుంచితిని.

అమీ—దూరపుసంగతుల గూర్చి ఏర్పటచుటలో మీదూరదృష్టి గొప్పదే, గాని మీగాలిమేడకు గట్టిపునాది కలదో లేదో. ఊహించితిరా? మరాఠాలను జయించుటయే కదా మీకల్పనములకు మూలాధారము?

గుల్—అ దెంత నేపు. మహారాష్ట్రుల జయించుట నా కొక లెక్కయా? వారు నాకంట పడిన చాలు. ఇంతకూ దేవు డిచ్చిన ఆయువు అంతమైనగాని వారు నాపైకి రారు; వచ్చినవెంటనే చచ్చుట తప్పదు—ఆవెన్క పూసాలో పూటు కొనుట నిశ్చయము. పిమ్మట భోగరాగాదులు—అన్నియు సరిగా నున్నవి. వారు వచ్చుటయే తడవు. ఇంక కొన్నిదినము లోపికబట్టి ఆవెన్క వారిని నేనే వెదకబోయెనను.

అమీ—ఎచటికో పోనక్కరలేదు. కొలదికాలమున నే కళ్యాణదుర్గముపై వారు దండువిడియ నున్నారని పుకారు కలదు.

గుల్—నే నిచట నున్నానని తెలిసియే వా గీడండ యోత్ర తలబెట్టి యుందురు. నన్నొకని జయించినచో నంద

తీసి జుంచవచ్చునని వారి మూహ. కత్తికఠారి, పీస్తోలు  
గాకు బల్లెము మొదలగువాటిని నేను సిద్ధముచేసుకోవలెను.  
ఏది యెప్పుడు, ఎవరిమీది, ఎట్లు ప్రయోగించవలెనో ముందే  
నిర్ణయింపవలెను. ఇకను రొకసారి నన్ను తలపడిరేని రెండు  
చేతులతో పోరవలయు. నా యుద్ధచాతుర్యము నీవు  
వినియుంటివే కాని, కని యుండలేదు. ఈసారి చూడ  
వచ్చును.

అమీ—చేతినేర్పు కాలినేర్పు రెండును గాంచవ  
చ్చును. నేను బీబీగారి యెంతకు బోవలయు. ఇల్లు వెడలివచ్చి  
ఎంతయోనే పయ్యె.

గుల్—బిబీగారితో నా విషయమేమియు చెప్పవలదు  
సుమా. (పోవురుగ.)

— మూడవ రంగము —

అంతఃపురమున హాసీనా—

హాసీ—(అద్దము చూచి దిద్దుకొనుచు) ఎంత పాటు  
పడిననూ ఈ కుటిలకుంతలము నాకు లొంగకున్నది  
ఎంత పైకి దువ్వినను తిరుగ క్రిందికే పాలుచున్నది. కుటిలు  
ల గతి యిట్టిదే, తిన్నగా నుండజాలకు. కుంతలమా, నీకుటిల  
బుద్ధి మానవా? కుత్సితుడగు శివాజీపోలే నా లావణ్యనిధిని  
దోచుకొన దలచితివా? మావారిసొత్తు నీచేత జిక్కినుకాని

ఈసొమ్మ నీకు స్వాధీనమగునది కాదు- (దువ్వి) ఆ వెళ్ళకు  
మరలినది- ఏమిని శిరోజములకు మాననభాష తెలియును.  
కాబోయి, అవును. ఆలకలకూ భాషకూ పట్టిల్లు శివమే.  
వా రొండొరుల నెరుంగుట వితకాదు. అదియునుంగాక  
కుటిలులకు కూడ కొన్ని విషయముల నార్జవ మబ్బుచుండు  
ను... ఇక నీ కేశపాశముపై మల్లెపూ నమచ్చెద. గగనమున  
చంద్రబింబమువలె నిది రాణించును. ఈజడకు చేసిన శ్మంగా  
ర మెవరికొఱకు? దాని యాదము నాకన్నుల కగపడదే?  
నాచెంపల ఎరువును నాపెడవులు గ్రోలునా? ఈ యాదము  
చూడకున్న నాచెవులు నాకగపడవు. ఇక బాకీలీ మాట  
చెప్పనక్కరయే లేదు. పురుషుడు చెంతలేనప్పుడు స్త్రీలు  
సింగారించుకొనగూడ దనుట యుక్తియుక్తముగనే యున్న  
ది. ఈ యాదము నపుంసకము కావున దీనికి కొన్ని పురుష  
లక్షణము లబ్బినవి. స్త్రీలసౌందర్యమును తన నిర్మలాంతరింగ  
మున ధరించును. ఇది చంచలము- ఒక వస్తువున తన ఆత్మము  
నిల్పక ప్రతివస్తువును చూచుచుండును. మఖస్తుతి  
చేయుట దీని స్వభావము. సమక్షమున నున్న వారియందే  
తనధ్యానమును లగ్నమగునట్లు చేయును, వారు మరలిన  
తోడనే వారిమాటయే మరచిపోవును. ఇది మగవారికి సహ  
జమే. నానాధుడు నేడు పెందలకడ వత్తునని నమ్మించి  
పోయెను. ఇటునుండి వెడలినతోడనే ఈ మాట మఱచెను.  
అంతఃపుర నిర్బంధము కలవారము కావున మాకు ఫతిచింత

దక్క వేటు ప్రసంగమున కవకాశమేలేదు. అందుచే మా కది అత్యంత ప్రీతిదాయక మగును. పురుషులు స్వేచ్ఛా విహారులు, వారికి క్రొత్తరూపములు కానవచ్చును, పాత వం తతో మరచి పోవుదురు. (మహమ్మదు వచ్చును.)

మహా—ప్రేయసీ, ఏ మాలోచించు చుంటివి.

హాసీ—ఒక ప్రణయినీవల్లభ యుగళము లీల గాంచు చుంటిని.

మహా—ఇందు మనము తప్ప వేటు యుగళ మున్నదా?

హాసీ—లేకేమి? మనకన్న శ్రేష్ఠతకమైన యుగళము కలదు.

మహా—శ్రేష్ఠతరమా?

హాసీ—సందియ మేమి? మనము కండకత్తురులు గల బొమ్మలము, ఇది జడసృష్టి; ఆయుగళము కేవల రూపాత్మకము-వారి శరీరములకు పరిమాణ తారతమ్యములు లేవు.

హాసీ—నా కాయుగళము కాన్పించుట లేదే? వారీయంతఃపురము నెట్లు చొరగల్గి?

హాసీ—ఆయుగళమునకు క్రోధమాత్సర్యములు లేవు.

మహా—చిత్రము గానున్నది. నాకిందెవరును కాన్పించుట లేదు. ఏదీ ఆయుగళము నొకసారి జూపుము.

మహా—ఈకిటికీ కెదురుగా నిల్చి చూచితిరేని వాడు మీ కెదురగుదురు.

మహా—(నిమిటనిల్చి) ఓహో—ఆ యుగళము మన యుగళమే.

హాసీ—కాదుకాదు, మీ మెడమీర మచ్చ యున్నది. అతని కది లేదే ?

మహా—అతడు తనమెడను నీవైపునకు త్రిప్పినచో అతని మెడమీది మచ్చ మనకు కనబడును.

హాసీ—మీరిటకు రాకపూర్వము అతనివీ పీవైపునకే యుండెను. ఆ పురుషుడు నాచిత్తమున ప్రవేశించినాడు.

మహా—నరేకాని నీకనులు గుంటలు పడినవి, నీమోము వాడియున్నది, హేతువేమి ?

హాసీ—అదేమో నే నెఱుగను.

మహా—మరాఠాలు మనపై దండెత్తుచున్నారని నీవు బెంగగొంటివా ?

హాసీ—వారి ఘోషయేల ? మీరు త్వరలో వత్తునని బాసచేసితిరి జ్ఞప్తి యున్నదా ?

మహా—లేకేమి ? అనివార్యములగు రాచకార్యము లుండుటచే రాలేకపోయితిని.

హాసీ—అవెవ్వ ?

మహా—మరాఠాలు నేడే వత్తురో రేపు వత్తురో అను వదంతి విని మనదుర్గమున మనభటు లప్రమత్తులై యుండిరో వేదో చూచి, కొన్ని కొత్తయేర్పాటులను చేసి కొత్త వారిని కొందఱిని సేనలో చేర్చవలసివచ్చెను.

హసీ—కొత్తనీరు వచ్చి పాతనీటిని కొనిపోయెను కాబోలు. ఇట నాగతి యెట్లున్న మీకేమి?..... అయ్యో! నాకు మతి భ్రమించినట్లు ఎటు చూచినను ఆదురాత్ముడు శివాజీయే కనబడుచున్నాడు, నాకుంతలముల చూచుకొన్నను వాని కుటిలవృత్తియే జ్ఞప్తికి వచ్చుచున్నది.

మహా—బేలా, నీవు భ్రమచెంద నేల? వాడు మన కొనవ్రేలు కడల్పజాలడు. నీశరీరభాగములతో శివాజీని పోల్చు కుము. ఆతని చూచినతోడనే నీవు జ్ఞప్తికి వచ్చుటచే నాతనిపై శక్త్రుము వేయ నాచేయాడదు.

హసీ—అట్లు కానేల? నాశరీరమును చూచినతోడనే శివాజీ జ్ఞప్తికివచ్చి క్షతములతో దానినింపరాదా? కాని వాని వలె నేను వెన్నిచ్చుదాన గాను. నాశక్తికొలది నేనూ మాటు సేయుదును.

మహా—భావినంకటముల దలచి మనము ప్రేమా లాపము లాడుకొనుచుంటిమి, ఇవి తాత్కాలిక సుఖము నిచ్చుచున్నవి. కాని ప్రత్యక్షముగా సంకటము వాటిల్లునపుడు మాత్రము ఈసల్లాపములు యాదికివచ్చి ఆయవస్థను నిర్భర మొనర్చునేమో?

హసీ—అప్పటి మాట లిప్పుడేల?

మహా—మాటలు మానినంతనే సంకటములు మానునా? రానున్న విపత్తులగూర్చి చక్కగా నాలోచించి ఏసందర్భమున నెట్లు వర్తింపవలయునో ముందే నిశ్చయించుకొనుట

మంచిది. ప్రేయసీ-మరాటులు విజయమొందిమనల నెడబాపు  
నెడ సీవెట్లు ప్రవర్తింతువు.

హసీ—ఏయుక్తిచేతనేని వారికన్నుల దుమ్ముజల్లి  
మిమ్ము కలుసుకొందును.

మహా—మనసమాగమము అసంభవమైనచో—

హసీ—అంతగతి పట్టునప్పు డాత్మహత్యయే శర  
ణ్యము. అందు కేయుక్తియు నక్కరలేదు, ఏయత్నమును  
చేయ నవసరముండదు.... చూచితిరా ఈనఠారి, దీనినెల్లప్పు  
డును నాయొద్దనే ఉంచుకొనెద.

మహా—అది హరింపబడిన-?

హసీ—నాథా, ప్రాణముల రక్షించుట కష్టసాధ్య  
మగునుగాని వాటిని త్యజించుట సులభము. ఉరిబెట్టుకొని  
ఉనురువీడెద.

మహా—శత్రువు లట్లుచేయనీకున్న?

హసీ—వారంత క్కారులా? శత్రుస్త్రీలు చత్తురన్న  
వారికి సంతసము కల్గునుకదా?

మహా—పురుషులు తాము ప్రాణముల త్యజింతురు.  
కాని స్త్రీల నట్లొనర్పనీయరు.

హసీ—ఏల?

మహా—ఇంత చక్కనికాంత వారిచేత జిక్కినపుడు  
వారు వదలు కొందురా?

హసీ—నాకన్నులు గుంటపడినవి, మోము వాడి



యున్నది అని మీరే ఇప్పు డంటిరిగా? ఈ మొండికట్టియ వారి కెట్లుపచరించును?

మహా—నీవెప్పుడునూ అంతఃపురమున నిర్భంధింప బడిన దానవు. ఆగర్భశ్రీమంతురాలవు కావుననే నీకు లోక జ్ఞానము సున్న-అందుచే నత్యంతము బెదరి పొవుదువు. అప్పుడు ముందువెన్నల నరయజాలవు.

హాసీ—మా దృఢమైన ప్రేమయే మాకు దారిచూపును. పతిని గాక అన్యుల పరికింపమి మాకు పతియే దైవము. మగవారితో కలిసిమెలిసి తిరుగుటచే మతిచలించు మరాఠా స్త్రీలము కాము.

మహా—ప్రేమ సర్వవ్యాపి, దానిపై నొక్కజాతి వారికే హక్కుకలదని తలపగూడదు- ఇది దాపుదృష్టి-విచ్ఛలవిడిగా సంచరించు హిందూభామలు తమపతులతో సహా గమన మొనర్తురని నీవు వినలేదా?

హాసీ—నిజమే- యావజ్జీవ వియోగాగ్నిచే దహింప బడుటకన్న ఒకసారియే గుక్కెడు ప్రాణమును వనలుట సుకరము.

మహా—యావజ్జీవమూ బ్రహ్మచర్యవ్రతము సల్పు వితంతువులును వారియందే కలరు.

హాసీ—నే నేమి యు త్తరమిచ్చినను మీకు నచ్చుట లేదు-ఇం కొకటి చెప్పెద-శత్రువుల బారిని పడినతోడనే వారిలో నీటైన వరు నొకని నికా చేనుకొని కులము, శీలము,

మతమును గోత్రతోసి పునర్జన్మమున పూర్ణసంతోషము ననుభవించును. ఇక తృప్తియైనదా?

మహా—ప్రేయసీ నీవు చపలవు కావున నీపనులు చంచలములు-ప్రసంగమున నగపడు చాంచల్యము కార్యఫణితి యందు కానరా నీయకుము.

హసీ—నాథా, స్త్రీచిత్తము దుర్జ్జ్వలము, మాహృదయములు ఆ కాశము నముద్రమువలె గభీరములు స్థిరములు; తల మెంతపరిక్షుభితమైనను దాని అడుగు శాంతస్వరూపమున వెల్లుచుండును. మిన్నున మేఘము లెంతఘోరపరిణామముల నొందుచున్ననూ నక్షత్రమండలము శాంతిని బాయునా? నా హృదయతలముపై ఫేనమును చూచి మీరు మోసపోయితిరి, దాని యంతరంగ మెంత నిశ్చలమో, ఎంత గభీరమో, గుర్తింప నేరరైతిరి.

మహా—నమయము తటస్థించునప్పుడు సర్వమూ విశదమగును.

హసీ—అట్టి తరుణమూ రావలదు, తథ్యమూ తేలవలదు.

మహా—సరే—నీకు కోపము వచ్చినట్లున్నది - ప్రియమైన వార్త నొకదానిని తెల్పెదను. నీవుట్టింటివారు నీకొక కానుక నంపిరి- చెప్పుకొను మదెట్టిదో.

హసీ—నగలో, నాణెములో, దివ్యాంబరములో—

మహా—కాదు-అది సజీవ పదార్థము.

హాసీ—అట్లులైన చెలిగత్తె కాబోలు.

మహా—కాదు.

హాసీ—అట్లైన దాని లక్షణముల వివరించి చెప్పిన పోల్చుకొన గలనేమో.

మహా—అట్లే కానిమ్ము- కుక్కవలె కాపుండును, కోడిపుంజువలె బడాయి గొట్టును- చిలుకవలె మాటలాడును, చీంబోతువలె గడ్డముండును.

హాసీ—(ఆలోచించి) తెలిసినది మామంగలి గుల్ జారు కాబోలు.

మహా—చక్కగా గుర్తించితివి. వా డిపు డావృత్తి మాని యుద్ధభటు డైనాడట!

హాసీ—గుల్ జారు యోధు డయ్యెనా? జీలుగు చెట్టు నకు చేన కల్గినట్లున్నది. ఏడీ? రప్పించుడు, చూతము.

మహా—అమీనా, గుల్జారు నిట రమ్మను. (ఆమెతో కూడ వాడు వచ్చును.)

హాసీ—ఏమి గుల్ జార్, ఈవేషము నెప్పటినుండి వేయుచుంటివి? వర్మము శిరస్త్రాణము శస్త్రములునూ నీకు భారములై తోపలేదా? నీవంటి పేలుడుగాయా పిరికిపందయు నెచ్చటనైన నుండునా?

గుల్—నేను మీచిన్ననాటి తెరగున ఇప్పుడు లేను. నా వ్యవహారమంతయు మారినది.

హాసీ—నీ మీసమూ గడ్డమును బట్టి అట్లే యెంచ వలయును. రక్తము చిమ్మిన తోడనే గడగడ లాడేవాడవు.

గుల్—ఆలోపము అప్పటివృత్తితోనే తొలగిపోయి నది. తలలనుండి నేను చిమ్మించిన రక్తప్రవాహములను చూచిచూచి నాకన్నులు గడుసుపారినవి. ప్రేలుడుతనము కూడ యుద్ధవిషయము లందేకాని వేతొక చోటలేదు.

హాసీ—యుద్ధభూమిని రక్తపాతము గనుట కవకాశ మింకను నీకు తటస్థింపలేదా?

గుల్—లేకేమి-ఒక పర్యాయము మంచి అవకాశమే చిక్కినది. నేను నామార్గమున బోవుచుండ నలువురు యోధు లొకముహూర్తమున నాపై బడిరి. అందులో నిద్దరి నొక దెబ్బతో నేల గూల్చిరి. మిగిలినవారిలో నొకడు నాతలపై నొకపెట్టి పెట్టుటకు యత్నించెను గాని నే సతిప్రజ్ఞతో ఆ వేటు తప్పించుకొని వాని ప్రక్కలో కత్తితో పొడువగా అది వానికడుపులో చొచ్చి కొన బయటికివచ్చెను. నాల్గవవానికి నాప్రతాపము చవిజూప నెంచితిని గాని ఇంతలో మెలకువ వచ్చెను.

హాసీ—ఈప్రతాప మంతా కలలోని మాటయా? మేల్కొనియుండి నీవు యుద్ధము చేయనే లేదా?

గుల్—అట్టి అవకాశము చిక్కనిదే! నేను బిజాపూరు నుండి వచ్చుచుండగా మార్గసుధ్యమున మావళా లొకటిరెండు సారు లెదురైరి, కాని ఆ యడవి మనుష్యులను చూచిన

తోడనే నా గుఱ్ఱము బెదరి వారు కనుచాటగువరకు ఆగినదే కాదు. అందుచే వారు ప్రాణములతో పోగల్గిరి. అట్లగుట మంచిదే-నాప్రథమయుద్ధము శివాజీతో ప్రారంభించెదను. అతడు నాచేత జక్కెనా ఒడల్పిపై స్పృహతప్పునట్లు నెత్తిపై నొక పెట్టు పెట్టితీరెద. ఒకవేళ అతడు శరణుజొచ్చినవానిని మన్నించి నాహుక్కానొఖరుగా నియమింతును-అతడు చిక్కినవెనక అందరులొంగక తీరదు. యుద్ధాత్మక్య మనుక్షణము నాకు హెచ్చుచున్నది. (కత్తిత్రిప్పును.)

హసీ—ఆఁ ఆఁ. అగు మాగుము-శివాజీ అనుకొని మమ్ము కొట్టేవు!

గుల్—ఎంతకాలమని ఓపికపట్టుదును? నాకు విసుగు పుట్టుచున్నది. మరాఠాల రక్తము తాగవలెనని నాకత్తి నోరూరుచున్నది.

(తెరలో “హరహర మహాదేవ” అని కేకలు.)

మహా—అదే మరాఠాలు వచ్చినట్లున్నది. ప్రేయసీ, వారిని పారదోలి త్వరలో వచ్చెద. మనవారందఱు సిద్ధముగా నున్నారు, నీవు కలవరబడకు. జయము మనకు నిశ్చితము-నే నిదే యుద్ధమునకు పోయెదను.

హసీ—అయ్యో దైవమా, అనుకొన్నంత పనీ జరిగినదే. ఇక నాగతి యేమి?

మహా—నిన్నితడు జాగరూకతతో కాచుచుండును.

గుల్ జార్-నా కీమెను సురక్షితముగా నప్పగించు పూచీ నీది సుమా.

హానీ—వీని పరాక్రమమున నాకు నమ్మకము లేదు.

మహా—ప్రేయసీ-ఇప్పుడే వారిని చెదరగొట్టి నీచెంత జేరెద-అమీనా, నీ యజమానురాలి నొకక్షణమేని విడిచి యుండవలదు సుమా, ఏమరి యుండకుము.

అమీ—ప్రభూ-నీడ నస్తువును బాసి యుండుటెట్లు?

మహా—ప్రేయసీ-వీరిద్దరు నిన్ను కంటిని రెప్పలవలె గాచుచుందురు, కావున నీవు చింతదక్కి యుండుము-ఏదీ ప్రసన్నమగు దృష్టితో నన్నొకసారి చూడుము, పౌలికలనుకు పోయెద. (ఆమె చూచును) సంతస మయ్యె, మీద నిశ్చింతలై యుండుడు. (పోవును అమీనా గుల్ జార్ లంపకము పెట్టబోవుదురు).

హానీ—ఏడ్పు వచ్చుచుండ దాని నదిమి స్మితవదన నెట్టెతిని? అయ్యో! ఆడజన్మ మాద్యంతము అనత్యవిడంబ నము. ప్రియునిపై ప్రసన్నత యున్నయెడ అలక బూను దుము. స్వార్థమును సాధించునట్టుల అభిమాన ముట్టిపడు నట్లు అభినయింతుము. పురుషుల కీబూటకముతో పనిలేదు. వారి మాటాచేయియు మీదు. లేని స్మితము, మేఘములేని వారిధారాపాతమును వారు తెచ్చిపెట్టుకొన నక్కరలేదు. ఆపద తటస్థించినతోడనే దాని తరింప వా రుద్యుక్తు లగుదుగు. మేమో? వారు తిరిగివచ్చునప్పటికి వారియెదుట

నేరసము ప్రదర్శింపవలయునో అద్దముచూచి అభ్యసించు చుందుము.

(అమీనా వచ్చును.)

అమీనా—అల్ల రేమైన తగ్గెనా? ఇంతలో నా ప్రాణనాథుడు క్రమ్మర వచ్చునా?

అమీ—అదే ఎవరో వచ్చుచున్నట్లున్నది. చూచి వచ్చెదను (త్వరగావచ్చి) అమ్మా! మీరు లోనికి జనుడు, శత్రువులు వచ్చుచున్నారు, నేను వారిని శంపెదను (హసీనా తెరలోనికి పోవును.)

(ఆబాజీ శంభూజీలు వత్తురు).

శంభూ—ఇది రాణివాసము కాబోలు.

ఆబా—అటులే కానవచ్చుచున్నది.

గుల్—(వెనక్కుతగ్గి) వీరు మరాఠాలవలె నున్నారు, కాని మావధాలు కారు. ఇందు శివాజీ ఎవరో? వీరు నాఖిల్లమువాత పడుటకు యోగ్యులా?...వీరివద్ద శస్త్రము లున్నవి కావున కనికారము చూపదగదు! వీరిని నాచెంత చేరనీయక బల్లెముతోనో పిస్తోలుతోనో ఎగరగొట్టుట శ్రేయము. ఏమి నామూర్ఖత! బల్లెమును మరచితిని...(కత్తి నెత్తబోయి) ఏమిది నాచేతులు వడకుచున్నవి! చేతులే కాదు. ఒడలంతయు కంపమొందుచున్నది. సంబరముచేత కాబోలు, మీ రెవరు? ఆగుడు-ఈకత్తితో మిమ్ము ముక్కలుముక్కలు చేసెదను, గురి చూడనిండు, (ఆబాజీ శంభూజీలు ముందుకు

నత్తురు) అరే! వీ రొకచోట నిలువకు. మరి గురిచూచు పెట్టులు? వీ రతిచంచలురు-తక్షణమే వీరిని నరికివైచెదను. దూరముననున్న గురి ఆనును. దగ్గరపడినచో గురి చూచు పెట్లు! ఒకడున్నచో నొకకన్నుమూసి గురిచూడవలయు- ఇద్దరున్నాడు కావున రెండుకన్నులూ మూసి చూచిన గురి సరిపోవును- రెండుకన్నులు మూసినచో నొక్కరైన కనబడరే! ఇప్పు డేమిచేయవలయు? ఇది నాకెవ్వరూ చెప్పలేదు.

ఆబా—వీడెనడో పగటివేషగానివలె నున్నాడు.

శంభూ—తురకల అంతఃపురములలో కొజ్జాలని యుందురు. వీ డట్టి సపుంసకుడేమో?

ఆబా—శస్త్రమును ధరించి సందడి చేయుచున్నాడు. ఓరీ వండా-నీ యజమానురా లెచ్చట నున్నది?

గుల్—నాపేరు గుల్జార్ఖాం. నా యజమానురాలు (గద్దెవైపు చూచి) ఎచటనున్నదో నేనెరుగను.

శంభూ—సరే-నీవు చెప్ప నక్కరలేదు, కాని గోల చేయకు, అట్లు చేసితివా చూడు దీనిని. (పట్టాకత్తిచూపును)

గుల్—లేదులేదు-మాటాడితే ఒట్టు.

శంభూ—అట్లుకాదు-నీకు పని కల్పించెదను-నీకాతి వేళ్ళు పట్టుకొని మేము వచ్చుదాక ఇట నిలుపుము. మాట్లాడితివేని (కత్తిచూపును-అమీనా వచ్చును.)

ఆబా—ఇదే సుబేదారుకోడలు కాబోలు, లావణ్య సంపన్నుగాలే- ఆబాసాహె బమితానంద భరితులగుదురు.



శంభూ—బాగుబాగు - మంచి బుద్ధిశాలులే. ఇది చక్కనిదేకాని జగన్నోహిని కాజాలదు. సుబేదాగుగాఁగోడలనుటకు దీనిమోముపై కులీనతాలక్షణ మొక్కటైన లేదు. ఇది ఆమెదాసి కావచ్చును. ఏమిరా కొజ్జా, నా మాట నిజమేనా? (వాడు తలయూచును) నా మాటయందు మీకు ప్రత్యయము కుదిరినదా?

ఆమె—నిజమే. ఈప్రశంస నాకేమీ తెలియదు.

శంభూ—నీ యజమానురాలు ఎక్కడ నున్నది?

అమీ—మీరు తోవతప్పితిరి. ఇది మహాలు కాదు. పరిచారిక లుండు తావు.

ఆమె—శంభూజీ! ఇక నిట మన మాలసింపి నేల? వేరొకచోట వెతకుదము.

శంభూ—మీరెంత అమాయకులు! ఈతొత్తు మాట ను విశ్వసించురా? ఏమే గయ్యాళీ, ఇది మహాలు కాదేమి? ఈశృంగారమంతయు సేవకుల కొఱకా? ఈ పండిరిపట్టిమంచము నీకొర కమర్చినదా? నీగడసుమాటలు నాయెదుట కట్టి పెట్టు. అబ్బాజీ, లోని కేగుదము రండు.

అమీ—అయ్యా, బీబీగా రిచటలేదు. నమ్ముదు నామాట. అల్లా సాక్షి!

శంభూ—పోనీ. ఈ మహాలందము చూచెదము, నీవు కూడ మావెంట వచ్చి నీయజమానురాలిని చూపుము. ఆతెర తీయుము. (తెరతీయ హాసీనా మంచముపై నుండును,

అమీనా ఆమె చెంతకేగును.)

హసీ—మీరెవఱు, గాణివాసము జొచ్చుటకు  
హేతువేమి?

ఆబా—మిమ్ముగాంచుటకే మాగాక మీగు నూ  
భేదీలు.

హసీ—నరే. నే ననుకొనిన ట్లయినది. మాకు  
ఘోషాపద్ధతి యున్నదని మీరెరుగరా? దానిని మన్నింపక  
మీరిట్లు అంతఃపురమును చొరవచ్చునా?

ఆబా—అమ్మా- దేశము శాంతిసుఖము ననుభవిం  
చునపుడు సంప్రదాయము లన్నియు సాగును, యుద్ధసమయ  
మున వాటి నుల్లఘింపక తీరదు. కాని మీఅభిజాతత్వమున  
కనుగుణముగా అన్ని ఏర్పాటులు చేయబడును. అచిరకాల  
మున మిమ్మిటనుండి అన్యస్థలమునకు గొంపోదుము, కావున  
మీరందుకు సిద్ధముగా నుండవలయును.

హసీ—నే నిటనుండి కదలను. యుద్ధానంతరమున  
నన్నిట కలుసుకొందునని నాభర్త బాసజేసి యున్నారు.

ఆబా—గతమును మీభర్తను మీరు మరువవల  
యును. యుద్ధము ముగిసి ఈదుర్గము మాకు స్వాధీనమయి  
చాలసేపైనది.

హసీ—నన్ను మోసగింప మీరిది కల్పించియుండు  
రు, కాని నేను మోసపోవుదాననుగాను. నన్ను చేజిక్కించు  
కొని నానాధుని శరణాగతునిగ చేయవలెనని మీయాహ.

మే మన్నియెడల నభేధ్య మగునట్లు ఏర్పాటులు చేసియుండ  
యుద్ధ మింతత్వరలో ముగియుననుట అసంగతము.

ఆబా—మరాఠీ సైనికుల హుటాహుటి నడకల మీ  
రెరుంగరు; మీ సైనికులు హుక్కాలకు వీడి శస్త్రములు  
నందుకొనునంతలో వారినందరిని యమపురికి పంపితిమి.

హసీ—నానాధు డెచట నున్నాడు?

ఆబా—మీ సైనికు లున్నచోటనే—

హసీ—హా! దైవమా, ఇంత చేసితివా! (మూర్ఛి  
ల్లును)

శంభూ—అయ్యా, మీరు ప్రజ్ఞావంతులే కాని  
స్త్రీలతో నెట్లు మనసుకోవలెనో మీకు తెలియదు. వీరు  
పుష్పముల వంటివారు, అట్టివారిపై అగ్నికణముల వేసితిరి.  
ఆహా! ఏమి సౌందర్యము. ఈమె సుఖమునకై ఎట్టి రమణీయ  
వస్తుచయము నమర్చియున్నారు! అవన్నియు నీమె లావ  
ణ్యమునుజూచి వెలవెలబారునట్లున్నవి. ఈధూపసామగ్రి  
ఈమె ఉచ్చాస్యనిశ్శ్వాసగంధమున రూపరినది. ఈచామరము  
లీమె శిరోజముల మార్దవమునకు పొడవునకును భ్రమించి  
నిశ్చేష్టితము లైనవి. ఈ స్ఫటికకాంతికన్న ఈమె శరీరకాం  
తి శుభ్రతరముగా నున్నది. ఈపుష్పహారము లీమె బాహు  
వులకన్న కఠినతరములగుట గవాక్షములగుండా పారిపోవ  
నుద్యమించుచున్నవి. నవనీతకోమలమగు నీమె తనూలత  
హంసతూలికాతల్పముకన్న మృదుతరమైన దనవచ్చును.

మండలేశ్వరులమధ్య సార్వభౌమునివలె చుక్కలలో చంద్రుని వలెను. ఈ వస్తుచయముమధ్య నీమె సౌందర్యము విలసిల్లుచున్నది.... ఈమె నేకాంతమున శివబా చూచెనా మోహవాగుడుల చిక్కకపోడు. సరాక్రమమున్నచోట విష యాసక్తి ఉండితీరును. యుద్ధరంగమున ఆగ్రహాయత్తులగు వీరులను జయింపనుత్సహించు జిగీషయే విలాసమందిరమున హఠాయత్తులగు నార్కులను వశపరచుకొన నుత్సహించును. శివబా నపుంసకుడు కాకుండేనేని ఈమెను మోహించి తీరును. ఇట్లు అపురూపసుందరియగు రమణిని పొందగోరని వాడు రణరంగమున జయమునొంద నహుడుకాడు. ఇట్లు సౌందర్యశ్రీ బాహులతను కంతమున దాల్చునెంచని వీరుడు విజయశ్రీహారమును దాల్చుటకు పాత్రుడు కాడు. శివబా విధించిన ఆజ్ఞను సరకు నేయక ఈమెను నాయంతఃపురమును చేర్చియుందును, కాని ప్రకృతమున ఈమెను సాధ్యముగా జేయక సాధనముగా నుపయోగించుటయే శ్రేయము. అట్లా నర్చుటచే నాకు కలుగనున్న లాభమెక్కుడు. రత్నవర్తకు డంగడిలోని రత్నమును ఒరులకుగూర్చి భద్రపరుచురీతి నీమె కెట్టి ఆయాసమును ఘటింపసీనుక తగిన తరుణము వచ్చువ రకు కాపాడుచుండెదను... ఆ బాజీ! అట్లు తెల్లపోయి చూచె దరేల? ఈమె శివబాకు స్వర్ణక్షమమగు రత్నమగును గాని మనబోంట్ల కంటరాని అగ్నిశిఖచుడి!

ఆ బా—శంభూజీ! నీవుచేయు ప్రసంగము విని విన్న

బడుచున్నాను. ఇవేటి మాటలు! ఈమె అబాసాహేబునకు దాసి కావున మనకు తల్లివలె పరమపూజ్యురాలు.

శంభూ—నేనన్నదదియే. ఈమెనొక పల్లకినెక్కించి ఏకాంతమగుచోటికి కొంపోవుదము, రేపు శివబా ఈమెడలో దిగును, అప్పుడు మనయాటలు సాగిరావు.

ఆబా—అట్లేచేయుదము కాని ఈప్రక్రియను ఉత్తర వాదులుమీరే.

శంభూ—అదేమి? మీరు దిగులు వడుచుంటిరా?

ఆబా—ఈమె స్థాధారణస్త్రీయు ఆబాసాహేబు సామాన్య పురుషుడు నై నచో నేను నిర్భీకుడనై యుండును; ఈమె అసామాన్య సౌందర్యవతి, ఆత డలాకికాంతర్నిగ్రహము కలవాడు; వీరి అన్యోన్యసందర్శన మెట్లుపరిణమించునో భావింపలేక భ్రాంతుక నగుచున్నాను.

శంభూ—పరిణమించుట కేమున్నది? సౌందర్యవతిని నందర్శించిన సరసునిరీతి శివబా ఈమెవలలో చిక్కును, ఒక సారి నీతిభ్రష్టుడయ్యెనా తనచేతిక్రింది అధికారుల తబ్బిబ్బుగ జూచును, ప్రకృతమున నాత డున్న తాదర్శాకాశమున నుండుటచే పృథ్వియందలి సామాన్యుల చిత్తవికారము, విపరీత చర్యలును వాని కగోచరము లైనవి; ఈ యస్సర వాని నవనీ తలమునకు దిగలాగును. అప్పుడు జనసామాన్యచరణ మాతని కవగత మగును, కావున రణరంగమున సమగ కేళి యధా విధిగా జయప్రదముగా నల్పిన వీరుల మనోభావముల

నాచరణరూపమున పరిణమింపజేయ వారిని గొంతవరకు విచ్చుచివిడిగా విహరింపవిచ్చుట యోగ్యమని వానిమనసునకు తట్టును; ఈసుబేనాధుపై మీకున్నకసి మీరు తీర్చుకొన వచ్చును.

ఆబా—అట్టి తరుణము లభింపవలయుననియే కదా ఇట్టి యుపద్రవము కొనిదెచ్చికొంటిని! ఇందు కృతకృత్యుడైనతిహా మేలే, లేకున్న మెడ కురి తప్పదు.

శంభూ—లాభము గొప్పదైనచో జోక్యము కూడ గొప్పది కావలయును. ఇది లేకున్న, దానివలన సమకూరు లాభ మంత హర్షదాయకము కానేరదు. ఇక నీమెను స్థలాంతరమును చేర్చ నుద్యమించి రేపుపందలకడ యోగక్షేమముల నారయ బొందు. ఇరుము తప్తమై యున్నప్పుడే దానిని సమ్మెటలతో సాగగొట్టి మనముకోరినరీతిని దాని కాకారము నియమింప వచ్చును, అట్లే హతాశాతప్తయగు నీమె మానసమును మీ కనుకూలమగు తీరున మార్చుట కిదే తరుణము. అవకాశ మెంతయో లేదు. రేపు శివబా వచ్చి నప్పటినుండియు మీ గాతనిచెంత నుండవలయును.

ఆబా—ఈపని నిర్వహించుటకు మీరు యోగ్యతరులని నా అభిప్రాయము.

శంభూ—ఎంతమాట! మీ రుపక్రమించి చూడుడు, విఫలమనోరథులైనచో నేను తప్పక సాయపడెదను. ఇప్పటి మట్టుకు నన్ను తెరమనుగుననే నిల్పినిండు. రేపంతయు నాకు

తీరుబడి కావున చతురుపాయముల నామె మనస్సు తిప్పెదను- పోవుదము రండు...(బయటికి నచ్చి) ఏమిరా? నియమితస్థలము వీడి నీవెందును పోలేదు కద?

గుల్—నడుము నాది కాకుండా పోయినది దేవరా!

శంభూ—నీవంటి మృతప్రాయునకు వంగియుండుట ఆవశ్యమూ అబ్బియుండవలయు. వర్మశస్త్రముల భారము లేకపోయిన నీ వింత యలసియుండవు, కావున ఇకముందు నీవు వాటిని ధరింపకు. ఇంకను కాలివేళ్ళను విడువవేల? ఇదిగో నేను చెప్పనది జాగ్రత్తగా వినుము. నీయజమాను రాలివొరకు పల్లకి వచ్చును. ఆమెవెంట నీవును ఆతొత్తు కూడ రావలెను. ఇట్లు జరుగకున్న ఈఖడ్గమును జూచితివా? జాగ్రత్త !

గుల్—అమ్మయ్యో! చచ్చితిని! (నేల పడును, ఆబాజీ శంభూజీలు పోవుదురు).

అమీ—అమ్మగారికి స్పృహ వచ్చినట్లున్నది. ఇటు నుండి బయటికి పోవుటకు వీలుండునేమో చూచెదను. గుల్ జార్ ఖా! (పోయి చూచి) వా రీతని చంపిపోలేదు కదా?

గుల్ —వా రిక్కడలేరు-నేను గనినది కల కాబోలు. అమీనా! ఎట్టి కల గంటినే! జాగ్రత్త వృత్తావస్థలయందలి వ్యవహారములకు పరస్పరవిరోధ ముండునందున, అది నిజమే నుమా. ఇద్దరు మరాఠావీరులు నన్ను హతవీర్యునిచేసి నా చేత నాకాళ్ళు పట్టించినట్లు కలగంటిని.



అమీ—మీసాదములే కదా ! ఇంకొకరివి కావే !  
ఒకరికి మీరు మొక్క లేదుకదా ?

గుల్—కలలోనైన అంత నై చ్యమున కొడిగట్టుదు  
ననుకొందువా ? నామాటయందు నీకు నమ్మకములేదా ?

అమీ—నమ్మకము లేకేమి ? మీరు కన్నకల నేనూ  
కన్నాను. ఆ మరాఠాపై మొట్టమొదట కొంతఆర్భాటము  
చూపి పిమ్మట వారు దిగులుగొల్పగా మీరు మెత్తబడిరి.  
అనంతరము వారియాజ్ఞచే కాలివేళ్ళను పట్టుకొని నిల్చియుం  
డిరి; నోటితో చెప్పలేక సంజ్ఞచేసి అమ్మగారు లోపలనున్నా  
రని చెప్పితిరి. మనస్వప్నము లచ్చముగా ఒకదాని నొకటి  
పోలియున్నవా ?

గుల్—ఇదంతయు జాగ్రదవస్థయందే జరిగినదనియా  
నీ అభిప్రాయము ? ఈశస్త్రములన్నియూ నాయొద్ద నుండ  
గనే ?

అమీ—శస్త్రములను గోడకు తగుల్పుటయందును  
మీచేతి కిచ్చుటయందును భేద మావంతయు లేదు. మీ  
హస్తలాఘవము నిదివరకే ప్రదర్శించితిరి, ఇక పదలాఘవము  
చూపుతరి నచ్చెను. ఇటునుండి మనము తరలవలయు. ఈ  
వేషమంతయు వీడి ఒకకత్తి మాత్రము చేతనుంచి బయలు  
దేరవలయు. అది మీ కుపయోగపడకున్న పరులకైన నుప  
యోగించును.

గుల్—అయ్యో! నా కెంత యధఃపతనము వాటిల్లెను!



అమీ—ఒకప్పు డౌన్నత్య మబ్బియుండినకదా నే  
డధఃపతనము వాటిల్లడము!

గుల్—ఇదంతయు స్వప్నమైనచో ఎంత బాగుగ  
నుండును.

అమీ—కోరికలకేమి ! త్వరగా నాయత్తపడుడు.  
అమ్మగారిని నేను కొనివచ్చెదను.

గుల్—ఇక్కడ జరిగినదంతయు ఆమెతో చెప్పెదవు  
నుమా !

అమీ—మీప్రవర్తనయే దానిని ప్రత్యక్షీకరించును.  
(పోవును).

గుల్—పాఠశాలలోని శిక్షకూ ప్రపంచమందలి  
వ్యవహారమునకును ఇంచుకేని సంబంధము లేదు. నేను  
యుద్ధశాస్త్రమున నిపుణుడనై గురవులచేత నెంతయో  
శ్లాఘింపబడి, ఏ సైనికపాఠశాలయందునూ శిక్షనొందని  
మరాఠాలను చూచినతోడనే మ్రాన్పడితిని. హస్తలాఘవ  
మంతయూ కాలివ్రేళ్ళను బట్టుకొనుటకువచరించెను. మంగలి  
కత్తితో తీయగలిగినంత రక్తమైనా, పట్టాకత్తితో తీయ  
లేనెతిని. “హరహర మహాదేవ” అను కేక పనబడినతోడనే  
అంతస్సారశూన్యుడనై మృతప్రాయుడ నైతినా ?

(అమీనాచేయి పట్టుకొని హసీనా వచ్చును.)

హసీ—అమీనా, అడుగు ముందుపడకున్నది. నానా  
ధుడు రణరంగమున శయనించెనని వినినప్పటినుండియు నా

కీళ్ళన్నియునూ జారినవి.

అమీ—అమ్మా! మరాటులు పెనుజిత్తులమారులు, నారి మాటల విశ్వసించి మీరు దిగులువడకుడు. ఈ నడి రేయిని గాఢాంధకారమున ఈ మూర్ఖులు మనప్రభువుగారి జాడ కనిపెట్టిరా? అసంభవము. యజమానిగారు సురక్షితముగా నున్నారు. వలనుగామి ఏచోటనో దాగియుందురు, అచిరకాలమున మనల చూడవత్తుడు, నామాట నిజము.

హసీ—నీమాటలు నాకు ప్రాణము పోసినవి. నీవు చెప్పినచొప్పున నానాధునితో పునస్సమాగమము కల్గినచో నాకన్న ధన్యరా లుండబోదు. అంత అదృష్టము నాకు కలుగునా? పోనీ, నాకంట బడకున్ననూ ఎందేని సజీవులై యుండిన చాలును.

అమీ—అమ్మా! త్వరగా ముందునడువుడు.

హసీ—గుల్ జార్-ఇందాక నిన్ను పరిహసించినందుకు నేనే చింతిలుచున్నాను. న న్నిటనుండి సురక్షితముగా తప్పించితివేని శాశ్వత ఋణస్థురాల నగుదును. త్వరగా అడుగు వేయుము.

గుల్—ఎంత చిమ్మచీకటిగా నున్నదో కంటిరా? ముం దడుగు పడుటెట్లు?

అమీ—మగవాడవు, నీవే చీకటికి భయపడుచుంటివా? నడువు.

గుల్—భయమనికాదు-విచ్చు కత్తితో చీకటిలో

నడువ అది ఎవరికైనా తగిలినచో నిష్కారణహత్య జరుగును గదా అని సందేహించుచున్నాను.

అమీ—ఈ గజబిజి యైనది మొదలు మీ కితరుల ప్రాణములను గూర్చినచింత ఎక్కువయినట్లున్నది.

గుల్—ప్రాణము లెంతతీపియో ఇప్పుడు తెలిసినది. ఇదిగో ముందడుగు వేసితిని.

(సట్వాజి ఎదురగును)

సట్వా—ఆగుడు-ఇటనుండి ఎవరు నూ బయటికి పోగూడదు.

గుల్—మేము వెళ్ళితిరుదుము- మ మ్మాటంకపరచు వా రెవరు ! (వెన్నకు తగ్గుచు.)

సట్వా—ఏమి నీపొగరు ! చూడు నాదెబ్బరుచి (కత్తెత్తును)

గుల్—(కత్తిపారవైచి) నిరస్తుని పై కత్తినెత్తు దువా ? ఇదియా మీ మరాఠా పౌరుషము ? భళిరే మగ వాడవే—

సట్వా—ఇదిగో నేనూ కత్తిని పారవైచెద. మల్ల యుద్ధము చేయుదము రమ్మ.

గుల్—ఇందాకటినుండి నానడుము నొప్పిగానున్నది కనిపెట్టి మల్లయుద్ధమునకు పిలిచెదవా ? పౌరుషహీనుడా ! నాశరీరమే స్వస్థమైనచో నీబింకము చూచియుందును ;

సట్వా—పోనీ, మేలైనదిలే. ఇదిగో పల్లకి వచ్చినది,

నీతో మాటలాడుటకు నాకు తీరుబడిలేదు. అమ్మగారూ, ఈపల్లకిలో కూర్చుండుడు. మీరుభయములూ పల్లకితో నడుపుడు. నేను మీవెంట నుండెదను—(పోవుదురు)

—నాల్గవ పంగము—

ఆబాజీసోన్ దేవు—సట్వాజీ

ఆబా—కో ఎలోని పిర్పాటులన్నియు చక్క-బరచి నేచిన్నదానిని కలుసుకొనుటకు వచ్చితిని గాని నాహృదయము తల్లడిల్లుచున్నది. ఆచిన్నది దుఃఖముచే దురపిల్లుచుండును. శంభాజీ చెప్పినట్లు నేనిప్పు డీమెతో ప్రసంగింపనెంచుట గోరుచుట్టుపై రోకటిపోటువలె నుండును కదా? తొలుత నామాట నామె అంగీకరింపదు, గూఢమే. అట్టియెడ నామెను కఠినోక్తులాడుటకు నాకు నోరేట్లు వచ్చును? దీనురాలైన అబలను పరుషవాక్యము లాడి నొప్పించుట క్షత్రధర్మము కాక మరుష్యధర్మముకూడ కాదు అను ఆబాజీమాట అసత్యముకాదు. సరే-వచ్చితిని కావున ఆవేశకుతోచిన ట్లామెతో ప్రసంగించి వచ్చెదను. అవకాశ మాసన్నమగునప్పుడు అదియే ధైర్యముగొల్పును. సట్వాజీ, నీబీ గారు రాత్రియంతయు దుఃఖముతోడనే గడిపిరా?

సట్వా—సందడి ఏమియు లేనందున నిద్రపట్టెననియే నాయూహ.

అబా—ఈమె శరీరము కుసుమముకన్న మృదువై నను పృథ్వీయును వజ్రముకన్న కఠోరమని యెంచవలయును సరే—ఈమె స్థితి నా కనుకూలించునేమో? ఆ పారాజవా నెట్లున్నాడు?

సత్య—ఇంతవఱకూ నిద్రించి యిప్పుడే మేల్కొన్నాడు. నిద్రలో “మదాదాలను కట్టూకొట్టూ” అని ఒకటే పలువరింత!

అబా—వాని సుఖస్వస్థమునకు మనము భంగము కల్గింపనేల? తురకలు మాకు పగలు లొంగియున్నచో మేము వారి స్వస్థములలో నెన్నిసార్లులైన చావసిద్ధముగా నున్నాము.

సత్య—ఇటే నచ్చుచున్నాడు.

అబా—కొజ్జాబహదూర్ గారూ, కొంచెమైన భంగములేక నిద్రపట్టినదా?

గుల్—మీదయవలన గాఢనిద్ర లభించెను. ప్రభువు వారు నన్ను వికళాస్త్రిని చేసి నాభారము తగ్గించితిరి. అందుననే నిద్రపట్టినది.

అబా—జాగ్రదవస్థయందు మేము తీయించిన అస్త్రముల నన్నిటిని మీరు స్వస్థమున ధరించు మమ్ము గద్దించుచుండెడి వారట?

గుల్—కిట్టనివా రెవరో నాపై నీనింద మోపియుండ నచ్చును. ఎఱుకలేమిచే అట్ల నియుంటినేమో—క్షమింపుడు

అబా—వెరువకు. స్వప్నములో రాజద్రోహమొనర్చుటకు మీకు సంపూర్ణస్వాతంత్ర్య మున్నది-మీ యజమానురాలు మేల్కొన్నదా?

గుల్—వా రింతకుమందే లేచి స్నానమాడి సిద్ధముగా నున్నారు.

అబా—అట్లయిన మేము వచ్చియున్నామని వారి కెరిగింపుడు-తగిన సమయమునకే వచ్చితిని-కార్యము కాయ అగునో లేక పండగునో?

(పోవుచు)

—, అయిదవ రంగము, —

(హసీనా, అమీనా, గుల్జార్)

హసీ—గుల్జార్, నేను సిద్ధముగా నున్నానని వారికి తెల్పుము. (గుల్|| పోవుచు) అమీనా, ఆ మరాఠా సర్దార్ రింత పెండలకడ ఏముద్దేశముతో వచ్చియుండును? నాకోక్కె సిద్ధించుట కీశ్వరు డాయన నిటకు బంపియుండునా?

అమీ—అమ్మా, తినబోవుచూ గుచి యడుగ నేల? వారే వచ్చియున్నారు కదా, అంతయు విదితమగును. (అబాజీ వచ్చును)

హసీ—నయచేయుడు సర్దారుగారూ-నేను తమ కొరకు నిరీక్షించుచున్నాను. ఇతరులయెడ ఘోషా అవలం

బింతును, కాని నిన్న మిమ్ము చూచినప్పటినుండి మిమ్ము విశ్వసింపవచ్చునని నాకు తోచినది.

ఆబా—మీరు నాకు మాతృతుల్యలు; నిరభ్యంతరముగ నన్న విశ్వసింపుడు; అందుకు నేను యోగ్యుడనని మీకే విశదము కాగలదు.

హసీ—నా ప్రాణనాథు డెట నున్నాడో తెల్పుడు.

ఆబా—వారు స్వస్థులు యున్నారు, ఎట నున్నారో మాత్రము చెప్పజాలను.

హసీ—తల్లిదండ్రుల నెడబాపుట తగునా?

ఆబా—అట్లు చేయ నగునా?

హసీ—మమ్ము కల్సుట కిట్లు జాగునేయనేల?

ఆబా—వారిని మీ రీలోకమున గాంచజాలరు.

హసీ—పరలోకముననా మమ్ము మీరు కలువనెంచి నది? సరే, మా అవశిష్టము లేదు. ఒక్కసారియే మమ్మిద్దర జంపి పరలోకమున కంపుడు, మమ్ము కలిపిన చాలును. మ మ్మెడబాపుటచే మీకుగల లాభమేమి?

ఆబా—లాభమే లేకున్న దంపతుల నెడబాపుదురా?

హసీ—ఎట్టి లాభము? కళ్యాణప్రాంతము మీకు చిక్కినది, మందుగుండుకొట్లు, ద్రవ్యాగారములూ, వస్త్రాభరణములు మొదలగునవి మీ వశమైనవి. ఇందలి నిధినిక్షేపములూ రహస్యమార్గములును మీకు తెల్పెదము.

ఆబా—మీ రిప్పుడు చెప్పినవాటితో మాకు ప్రయోజనము లేదు.

హాసీ—ఇక మీకు కావలసిన గేమి? ఇక ముందెన్నడేని మావారు పోరగలరని మీకు సంశయము కలదా? అటులెన్నడును శలంపకుడు. వారు శాంతిపరులు, సంతృప్తస్వాంతులు; నా ప్రాణనాథునకు నా మహలే సర్వప్రపంచము, మాప్రణయకలహములే వారి యుద్ధములు, మా సంధానములే వారి యభిసంధి-ఇంద్రసత్యమన్నది లేదు. కావలయునన్న ఇటుపిమ్మట రాజకార్యములలో నెట్టిజోక్యమూ కలుగజేసుకొననని వారిచే మీకు పత్ర విప్పించెదను. మాకు రాజ్య మక్కరలేదు, వైభవముతో పనిలేదు, ద్రవ్యము దాసీజనమును వలదు. మమ్మిద్దర స్వేచ్ఛగా నుండనిచ్చిన చాలును-ఏ యరణ్యముననో కుటీరమును కట్టుకొని కలియోగంజియో తాగుచూ కాలక్షేపము చేయుదుము. అదే మాకు రాజభోగ మనిపించును.

ఆబా—బీబీగారూ, మహమ్మదీయులు హిందువులను జయించునపుడు వారు మీ రిప్పుడు చెప్పినవాటినే అపేక్షించిరా? తిరిగి రాజకార్యములలో జోక్యము కలుగజేసుకొనమను ఆశ్వాసనము వారికి తృప్తిగొల్పెనా? రాజ్యముల వీడి అడవులకు బోవుదుమని వేడుకొనిన మావారిని మీవారూరక విడిచిరా? లేదు-వారి ఆసురవాసన కట్టి వ్యవహారము పొసగలేదు. ఒకచేత ఖడ్గము వేరొకచేత కురాన్ ధరించి



బలాత్కారముగా మావారి ననేకుల భ్రష్టధర్ముల కావింపక  
వారి కన్నులు చల్లనాయెనా, కడుపులు నిండెనా?

హాసీ—సరే—మీరునూ మమ్ము బలాత్కరించి హిం  
దూమతమును స్వీకరింపచేయదలచినచో మేమందుకూ సిద్ధ  
పడి యున్నాము—నాభర్త ఉదారస్వభావులు కావున వారి  
కన్నిమతములందును సమానగౌరవము కలదు. నాకు నా  
పతియే దై వము, వారి ధర్మమే, నా ధర్మము. మీ వస్త్రా  
భరణముల ధరించవలెనన్న నాకు ముచ్చట, మీ కుంకుమ  
బొట్టుయెడ నా కమితాదగము. దానికొరకేని నేను హిం  
దువు నయ్యెదను.

ఆబా—తురకల దుష్కృత్యముల జాబితా ఇంకను  
ముగియలేదు. మాదేవతావిగ్రహముల పగులగొట్టిరి, దేవా  
లయముల మట్టిలో కల్పి, ఆయాచోటుల మసీదులను గట్టిరి.  
మతమును మాపుదుమను మిషవెట్టి మాకళలను ధ్వంసము  
చేసిరి, మాగ్రంథములను తగులబెట్టిరి. మాఇళ్ళకు పరశు  
రామప్రీతిచేసిరి, మమ్ముల తగనిబాధల పాలు చేసిరి, మా  
ముఖములయందు వాతలువేసిరి. చెవులకు బూడిదె ణోప  
రాలు కట్టి మిరపకాయల పొగ వేసిరి, కాలుచున్న చెనము  
లపై మమ్ము దొర్లించిరి, బ్రతికియుండ మాచర్మముల నొలి  
పించిరి ! మరియు—

హాసీ—ఇక చాలును. అయ్యో! నే విననేరను.

ఆబా—వినుటకు కూడ ఘోరములగు బాధల

మావా రెట్ల నుభవించిరో ఇంచుక యోచింపుడు. దీనికేమి, మరికొన్ని వేడుకల వినుడు. మాకుటుంబములలోని స్త్రీపురుషుల నడిబజారున బానిసలగా నమ్మిరి. నాలుగుగోడలమధ్య ఏ పోరును లేక గౌరవముతో బ్రతుకుచుండ కుటుంబముల చెదిరగొట్టి పురుషుల యెదుట వారిస్త్రీల బలవంతముగా నవమానించిరి.

హసీ—మీరు వీటిని వేడుక లందురా?

ఆబా—అట్టి ధార్మికతత్పరుల కవి వేడుకలు కాకుండునా?

హసీ—ఇంచుకేని హృదయము కలవాడును మానుష స్వభావులు నైనవా రిట్టి ఆగడముల మెచ్చుకొనరు. ఇట్టి చర్యల నేమతమును ప్రశంసింపదు.

ఆబా—నే నీలకార్యముల నింత వివరముగా వర్ణించుటకు తగినంత కారణమున్నది. ఇట్టి దుర్ఘటముల పాల నా గ్రామస్థులు, నా మిత్రులు, బంధువులు, నా పూర్వపురుషులును పడిరి. ఆబాధలన్నియు నామనమున ములుకులవలె నాటిపగదీర్చుకొమ్మని న న్నెడతెగక ప్రేరేపించుచున్నవి. అట్టిచో నా కీసమయమున చిత్తశాంతి అలవడుటెట్లు?

హసీ—అద్యూ! ఈకథ వినినతోడనే నా మాంస మంతయు నీరై నా కన్నులగుండా ప్రవహింప నున్నది. చెప్పునపుడు మీరునూ వినునపుడు నేనునూ సమాన దుఃఖుల మగుట ఒకరి నొక రోదార్చుకొందము.

ఆబా—అట్లు కానేరదు. అట్టి దౌర్జన్యములకు కారకులు మీ మామగారి పూర్వపురుషులే.

హాసీ—నారి దౌర్జన్యములకు తగినట్లు మీరు మా యెడ దౌర్జన్యము చేయ తలబెట్టితిరా . పూజనీయులగు మా మామగారికి మిరపకాయలపొగ వేయుదురా ? నాపతిని కాలినపెనముపై కా లిడుమందురా ? నేను బ్రదికియుండ నాచర్మ ములి నెదరా ?

ఆబా—చర్మ మొలుచునంతనే మానవానికి బదులెట్లుగును ?

హాసీ—మొదట మాతృకల్పనని మన్నించి నన్ను మీ రనమానింతురా ?

ఆబా—అట్లుకాదు. నాకు పితృకల్పుడగు నొకవ్యక్తికి కానుకగా నొసంగెదను.

హాసీ—నేను మాతృకల్పను కావున నాపతి మీకు పితృతుల్యులు,వారికి నన్ను కానుకగా నొసంగుడు. నలదననున నొకపెట్టెలో బెట్టి మిఠాయి అనిచెప్పి నాప్రాణేశ్వరుని మోల నన్ను జేర్చుడు.

ఆబా—నా కీజగతిని పితృతుల్యు లొకరే గలరు-మహా ప్రతాపశాలులగు ఛత్రపతి శివాజీ మహారాజుగారు.

హాసీ—వారికా మీరు నన్ను కానుకగా నొసంగదలచినారు ?

ఆబా—మీరు సంతసముతో ననుమతించిన అట్లే చేయుదును.

హాసీ—నాపతి జీవించియుండ నేను శివాజీకి స్వాధీన నగుదునా? ఇదియా మీకు నచ్చిన వేడుక? నాపతిని వీడి నేను శివాజీకి దాసి నగుటయా? అట్లే చేయగల్గినచో శివాజీ ప్రతాపశాలి యనవచ్చును... సర్దారుగారూ, మీయుద్ధకౌశలము నేనెరుంగను గాని మీవాక్చాతుర్యమును బట్టిచూడ మీరు పిదూవుకపడవికి తగియున్నా రనుట నిశ్చయము.

ఆబా—ఏమంటివి?

హాసీ—మీరు నన్నేమిచేయుదు నంటిరి? కానుకగా నిచ్చుటకు మీరూ, పుచ్చుకొనుటకు మీరాజుగారూ, సిద్ధ పడుదురే కాని నా సంగతి నించుక ఆలోచించితిరా? పురుషులు మాత్రమే నీతిమంతు లనియా మీయూహ? స్త్రీలు నీతిదూరులని యెంచితిరా? అంగడిలో బెల్లము గుళ్ళో లింగానికి నై వేద్యమ"న్నట్లు పరస్త్రీని యజమానికి కానుకగా నొసగునంత ఉజ్వలస్వామిభక్తి మీకుండ, నాప్రాణేశ్వరుని మదిలోనెంచి ఫాలాతునని గొప్పగా నెన్నకుండునంత పతిభక్తి నా కుండకూడదా? నేను విజాతీయ వనితనని అట్లు భావించుచుగతిరా? పోనీ మీ జాతిలోనిస్త్రీ అట్లు చేయుటకు సమ్మతించునా? మీవా ట్లుచేయకున్న మేము మాత్రమట్లంగీకరింతుమని మీరెట్లూహింప గల్గితిరి? గొప్పకులములో పుట్టి గొప్పసేనల గొట్టి గొప్పపదవుల మెట్టిన మీ

బోంట్ల కిట్టి స్వల్పవిషయము ఎరుకపడకుండునా?

ఆబా—నామాటవిని సంతాపభరమున మీ రొడలు మరచినందున మీకిట్లు తట్టుచున్నదేమో గాని సావకాశముగా మీ రాలోచించినచో దీనివల్ల మీకు కలుగనున్న మేలు స్ఫరింపకపోదు.

హసీ—రానున్న మేలుమాట అటుంచి పోనున్న మానము, కులశీలములకు కలుగనున్న కళంకము, తన్ములమున సంభవింపనున్న అధఃపతనమును ఇంచుక భావించితిరా? నీతి-అవినీతియు అవస్థాభేదమున మారునా? అయ్యో, దైవమా! ఎంత లజ్జాకరమైన అవస్థ ఘటిల్ల జేసితివి! ఈమాటలు వినుచున్న నాగుండె బద్దలుకాదేమి? (అమీనాపై తలపెట్టి నిర్ఘాతపడి సోలును) నాకు మరణము రాదేమి? హా! దైవమా! (మూర్ఛిల్లును).

ఆబా—ఇక నిట నుండరాదు. నిరాశాహతురాలై ఈమె ఆత్మహత్య చేసుకొనునేమో? దాని గూర్చి తగిన ఏర్పాటు లొనర్పవలయును. (పోవును).

—•ఆరవ రంగము•—

ఆబాజీ, గుల్ జార్.

ఆబా—ఓరీ, నీ యజమానురాలిని శివాజీమహారాజు గారికి కానుకగా నర్పింపవలయునని నా కుద్దేశ మున్నది. నీ వేమందువు?

గుల్ — ఈయాలోచన నా కంతబాగుగా నున్నట్లు తోచదు.

ఆబా — ఏల ?

గుల్ — ఆలోచించుట కవకాశము వలదా ?

ఆబా — కష్టసమయమున గాని అలోచనాశక్తికి తీవ్రత ఘటిల్లదు. నీ ప్రాణముమీదికి వచ్చినకాని నీబుద్ధికి చురుకు పుట్టదు. (కత్తిచూపి) నామాట కంగీకరింతువా? లేదా?

గుల్ — అంగీకరించితిని. బాబ్జీ — అంగీకరించితిని.

ఆబా — అది యోగ్యమైన పని యందువా?

గుల్ — మీరు కత్తిచూపునపుడే దానియోగ్యత నాకు తట్టినది.

ఆబా — నీ బుద్ధిసూక్ష్మతకు సంతసించితిని.

గుల్ — ఇదంతయు మీ కత్తిప్రభావము.

ఆబా — ఇందు న్యూనత కలదా?

గుల్ — అబ్బే! న్యూన తేదీ? మాయజమానిగారు నాతో “నీ యజమానురాలిని సురక్షితముగా నా కొప్పగింప వలెను సుమా” అని నాతో చెప్పిపోయిరి. మీకోర్కె నెరవేరినచో అమె క్షేమమునకు భంగము వాటిల్లదు. నాకు కావలసిన దంతే.

ఆబా — రవ్వంతయు లోప ముండదు. కాని నే నీమాట ఆమెతో చెప్పినతోడనే పొరవిడిచిన స్వల్పతాచువలె నామె న్నాపై కెగిరి బునగొట్టివది. ఆ కోపముచేతనూ పతి

నియోగసంతాపముచేతనూ ఆమె ఆత్మహత్య చేసుకొనునేమో అని అనుమానము కలుగుచున్నది. ఆమె అటులొనర్చినా నీ యజమానికి నీ వృత్తరవాదివి కాగలవు. ఆత డొకవేళ నిన్ను మన్నించినను మేము మాత్రము నీచర్మ మొలిచి తీరుదుము.

గుల్—ఆమె ఆత్మహత్య చేసుకొనినచో ఆమె శరీర మునకు బదులు నాశరీరమును మీ గాజుగారి కర్పించుడు.

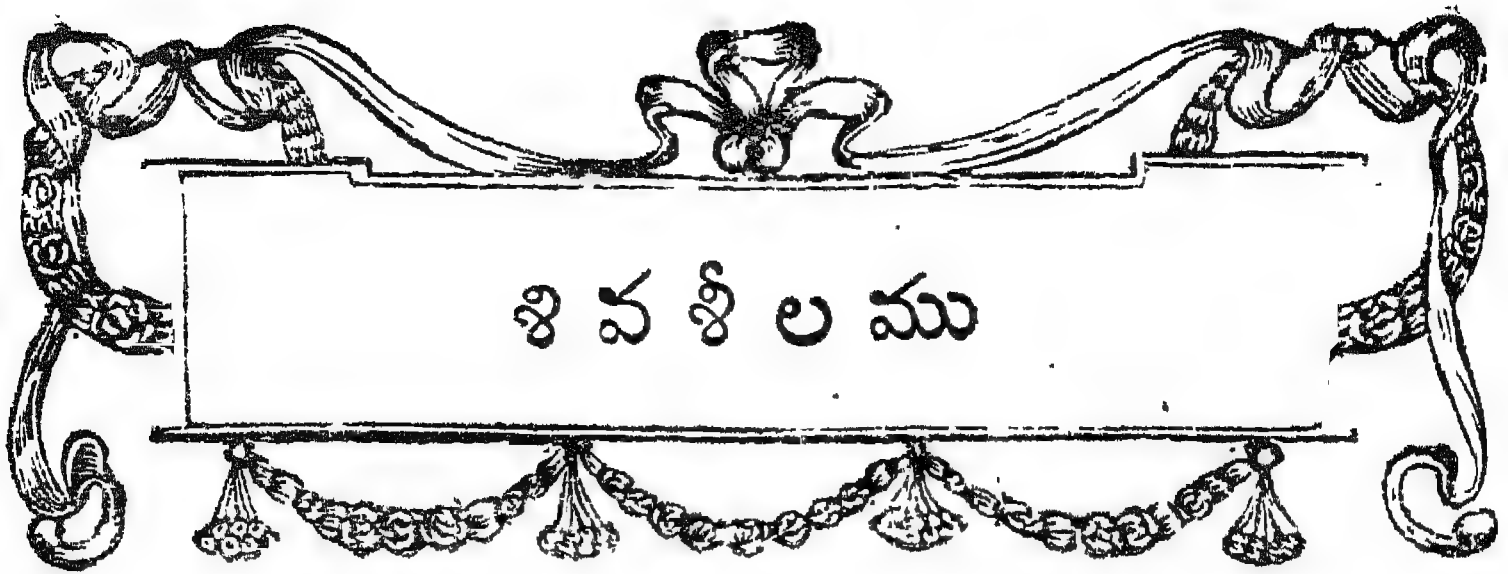
ఆబా—చిల్లిగవ్వ చేయని నీశరీరము మాకేల ? ఆమె మృత్యుచెందినచో నీకు మృతి తప్పదు. తెలిసినదా ! (కత్తి చూపును).

గుల్—తెలిసినది-తెలిసినది. నన్నేమి చేయుమందుకు ?

ఆబా—తెలిసినదంటివే ? మూర్ఖా !... ఇటువిను-  
పైనుండి తాడుగాని విషముగానీ లోనికి పోగూడదు. ఆమె దగ్గర వజ్రాభరణము లేమియూ లేవు. శస్త్రమున్నచో నీవు దానిని సంగ్రహింపవలయు, తెలిసినదా ?

గుల్—ఏ రీతిని ?

ఆబా—నీచెంత శస్త్రము లేదుకావున పారాలో నుండుటకు వీలులే దను విషపెట్టి దానిని పుచ్చుకొనుము. ఈకత్తిని జ్ఞప్తి నుంచుకొనుము. ఆమెచచ్చెనా నీకును చావు మూడును.



## మూడవ అంకము

— మొదటి రంగము —

(శివాజీమహారాజు, అహమ్మద్, ఆబాజీ, బాలకృష్ణవంత్)

అహ—శివాజీరావూ, నేను మీచేతిలో చిక్కితిని, నన్నేమిచేయుటకునూ మీకు స్వాతంత్ర్యమున్నది-మీరు నాపై కృపవహించుటకు హేతువెద్దియు కానరాదు. పరాజితులయిన హిందువులపై మావారెన్నడూ దయదలచుట లేదు. వయోవృద్ధుడనగు నన్ను మీరు కరుణింతురని నే నపేక్షించుట లేదు. ఎంతోకాలము బ్రతుకువాడను కాను గావున నన్ను చంపకున్న హర్షమూ, చంపిన విషాదమూ చెందబోను. నాజీవితశేషము శౌరవదాయకమయినచో దానికి హాని ఘటించునప్పుడు దుఃఖించుట సహజము; పదభ్రష్టుడనై చెట్టంతకొడుకునూ కోడలిసీ కడుపున బెట్టుకొని మొండికట్టెవలె నేను జీవించుటవలన ప్రయోజనమేమి? కావున నాభావిగతికి నేను దుఃఖమొందను. తొలుత సుఖో





## మూడవ అంకము

— మొదటి రంగము —

(శివాజీమహారాజు, అహమ్మద్, ఆబాజీ, బాలకృష్ణవంత్)

అహ—శివాజీరావూ, నేను మీచేతిలో చిక్కితిని, నన్నేమిచేయుటకునూ మీకు స్వాతంత్ర్యమున్నది-మీరు నాపై కృపవహించుటకు హేతువెద్దియు కానరాదు. పరాజితులయిన హిందువులపై మావా రెన్నడూ దయదలచుట లేదు. వయోవృద్ధుడనగు నన్ను మీరు కరుణింతురని నే నపేక్షించుట లేదు. ఎంతోకాలము బ్రతుకువాడను కాను గావున నన్ను చంపకున్న హర్షమూ, చంపిన విషాదమూ చెందబోను. నాజీవితశేషము శౌరవదాయకమయినచో దానికి హాని ఘటించునప్పుడు దుఃఖించుట సహజము; పదభ్రష్టుడనై చెట్టంతకొడుకునూ ణోడలినీ కడుపునబెట్టుకొని మొండికట్టెవలె నేను జీవించుటవలన ప్రయోజనమేమి? కావున నాభావిగతికి నేను దుఃఖమొందను. తొలుత సుఖో

హస్తమందున్న శోభిల్లునుగాని, కంఠముపై నుంచుట శోభ స్కరము కాదు, కావున పూజ్యభావమున అత్యంతాదరము తో దీనిని మీకు కానుకగా నిచ్చుచున్నాను, దానిని మా మీద ప్రయోగించుటకు మీ కవకాశము చిక్కునప్పుడు నిరభ్యంతరముగా మీరు వ్యవహరింప వచ్చును. ఇంతేకాక మీదుర్గమూ మీస్వాతంత్ర్యమును మీ కొసంగితిని-మీరు యథేచ్ఛగా సుఖింపుడు.

అహ—మీ మీ దయాహిల్లాలము! నేను మేల్కొని యున్నానా? లేక కల గనుచున్నానా? నాకు గర్భ శత్రువులగు మీరు నా కుపకారు లైతిరా? శివాజీరావూ, మీరు నాకు పుత్రకల్పులని భావించి మీకు సమస్త కళ్యాణ ప్రాప్తి యగుగాక అని ఆశీర్వాదించుచున్నాను.

ఆబా—తథాస్తు.

శివా—కళ్యాణదుర్గము నాకు స్వాధీనమగుట అంత గొప్పవిషయము కాదు. నాపక్షమున మీరే దాని కధిపతులు గా నున్న నాకు సకలకళ్యాణములూ చేకూరినట్లే. మీబోటి సామంతు లేరాజునకై నను కళ్యాణసంధాయకులే. ఉదారపీరుల తోడి పరిచయ మబ్బుటయే గొప్ప అదృష్టము. అధము డగు మిత్రునికన్న ఉత్తముడగు శత్రువు మేలు.

అహ—సందియమేమి? మహారాజా, నీయకాదార్యము అసామాన్యము. కళ్యాణదుర్గమునకు న న్నధికారిగా నియమించుట తత్పరమావధియే. కాని నే నాపదవిని స్వీకరింప

హస్తమందున్న శోభిల్లునుగాని, కంఠముపై నుంచుట శోభ స్కరము కాదు, కావున పూజ్యభావమున అత్యంతాదరము తో దీనిని మీకు కానుకగా నిచ్చుచున్నాను, దానిని మా మీద ప్రయోగించుటకు మీ కవకాశము చిక్కునప్పుడు నిరభ్యంతరముగా మీరు వ్యవహరింప వచ్చును. ఇంతేకాక మీదుర్గమూ మీస్వాతంత్ర్యమును మీ కొసంగితిని-మీరు యథేచ్ఛగా సుఖింపుడు.

అహ—మీ మీ దయాహిల్లాలము! నేను మేల్కొని యున్నానా? లేక కల గనుచున్నానా? నాకు గర్భ శత్రువులగు మీరు నా కుపకారు లైతిరా? శివాజీరావు, మీరు నాకు పుత్రకల్పులని భావించి మీకు సమస్త కళ్యాణ ప్రాప్తి యగుగాక అని ఆశీర్వాదించుచున్నాను.

ఆబా—తథాస్తు.

శివా—కళ్యాణదుర్గము నాకు స్వాధీనమగుట అంత గొప్పవిషయము కాదు. నాపక్షమున మీరే దాని కధిపతులు గా నున్న నాకు సకలకళ్యాణములూ చేకూరినట్లే. మీబోటి సామంతు లేరాజునకై నను కళ్యాణసంధాయకులే. ఉదారపేరుల తోడి పరిచయ మబ్బుటయే గొప్ప అదృష్టము. అధము డగు మిత్రునికన్న ఉత్తముడగు శత్రువు మేలు.

అహ—సందియమేమి? మహారాజా, నీయాదార్యము అసామాన్యము. కళ్యాణదుర్గమునకు నన్నధికారిగా నియమించుట తత్పరమావధియే. కాని నే నాపదవిని స్వీకరింప

—• రెండవ రంగము •—

గుల్జార్ ఖాన్.

గుల్జార్—నాశస్త్రభారము నన్ను వదిలి పోయినందున కొంతసేపు సంతసము కలిగెను, కాని అప్పటినుండియు ఏమీ తోచకున్నది. నాకీళ్ళు పడలినట్లున్నవి. హుక్కా పీల్చుచు హాయిగా నుండమన్న నిన్నరాత్రి లూటీలో దాని నెవడో దోచుకొనిపోవుటచే అది నాకంట పడలేదు. ఇంక నది దొరుకునా?.....

ఎవరో మరాఠాసర్దారు లిటే వచ్చుచున్నారు. వీరి ప్రాపకము సంపాదించితిని, నాహుక్కా నాకు దొరకవచ్చును...వారెద్దియో ముచ్చటించు చున్నట్లున్నారు-నే నిక్కడనే పొంచియుండి తరుణము కనిపెట్టి వారిని జేరి హుక్కా ప్రసంగము చేసెదను (తెరప్రక్కకు తొలగును)

(ఆబాజీ శంభూజీలు వత్తురు).

శంభూ—మీ రేడియో అవకతవక చేసి వ్యవహారము ఆరుమూడనిపింతురని నా కాదినే స్ఫురించెను. దాని భర్త బ్రతికియున్నాడని సూచించుటయే గొప్ప పొరపాటు. ఆసంగతి నెరిగిన అభిజాత అన్య నభిలషించునా? అనురాగమో అభిమానమో దానిని వెన్నకు లాగదా?

ఆబా—ప్రమాదమే సంభవించెను. మొదటనే మీరు నాకు దీనిని సూచించిన బాగుగ నుండియుండును.

శంభూ— సరోవదేశపాండిత్యము పూర్ణఫలదాయక మగునా? ఇంత యేల? మొదటే ఈపని నేను పూనియుండ వలసినది.

ఆబా—ఇప్పు డేమిమించిపోయినది? మీరు ఇప్పు డైన నిర్వహింపగలరు.

శంభూ—కార్య మింకనూ మించలేదు. జరిగినదం తయు కొంతవరకు మేలే-ఇప్పటి అనుభవముచుబట్టి ముందు మీరు జాగరూకులై యుందురు; కాని ఇంతలో నామె ఆత్మ హత్య చేసుకొనదు కదా?

ఆబా—లేదులేదు-ఆవిషయముఁ తగినపర్పాటు చేసి యుంచితిని. అయినా వీని నడుగుదము. ఓరీ కొఱ్ఱ, మీదేని సురక్షితముగా నున్నదా?

గుల్—నేరప్పుడే వారిచెంతనుండి వచ్చుచున్నాను. దుఃఖ వేషులై అతికష్టముతో మాటలాడుచున్నారు.

ఆబా—నీకు నియమించినపని నెట్లు నిర్వహించితివి?

గుల్—మీరు చెప్పినచొప్పున కఠారి నామెచేతినుండి సంగ్రహించితిని. ఒకసారి దానినిమ్మని ఆమె అడిగెను గాని, ఎచ్చటనో యుంచితిని చెప్పి నాచెంతనే దాచిపెట్టితిని.

శంభూ—భళిర! ఆరితేరిన పోకిరివే. దాని నిటు తెమ్ము (అత డిచ్చును) ఆబాజీ! నిశ్చింతమై మీరు పొండు, నేను కార్యము నిర్వహించుకొని వచ్చెదను. (అతడు పోవును)

గుల్—మహాప్రభూ! నా దొక మనివి.

శంభూ—ఇప్పుడు నాకు తీగబడి లేదు. నీయజమాను  
రాలిని గాంచిన పిదప వినెదను.

గుల్—దేవరవారి చిత్తము.

శంభూ—నే నామెచు చూడవచ్చితిని చెప్పుము.  
(గుల్ జార్ పోవును) శివాజీ తన అకలంకకీర్తి కపాత్రుడని  
నిదర్శనము చూపినంతమాత్రమున నేను తృప్తి నొందజాలను.  
వాని నంతమొందింపవలయు, నాకోర్కె ఫలించవలయును.

గుల్—అమ్మగా రించుక చిరచిరలాడుచూ కైదీని  
కలుసుకొనుటకు ఒకరి యరుమతి అనవసర మనిరి.

శంభూ—సరే-నీ విక పొమ్ము. (వాడు పోవును) ఈ  
నల్లతాచు న న్నొకకాటున కాలుని నీటికి పంపవలెనని తలచు  
చున్నది కాని నేను దానికితగిన మాంత్రికుడనే, బుజ్జగించియో  
భీతిగొల్పియో దానిపొగ రణచి బుట్టలో పెట్టకమానను...  
బీబీగారూ, బీబీగారూ ! (తెర ఎత్తబడును)

హసీ—బీబీగారు నిన్నటిదినమే మృతినొందిరి. మీ  
మొడుట నున్నది బండిఖానాలోనున్న స్త్రీ.

శంభూ—మితో మిత్రభావమున ముచ్చటెంప వచ్చి  
తిని. న న్నించుక విశ్వసింపవలయు.

హసీ—మరారాలకూ మైత్రికీ చాలదూరము. ఆ  
మాట నెరుగుదురేమో కాని దానిభావము మాత్రము వారి  
కపరిచితము. వారు పశ్చాత్తాపములని ప్రపంచమందెల్ల పేరు  
పడినారు. ఆవిషయము నా కనుభవసిద్ధము కా లేదు.

శంభూ—వారంబరు నొకతీరు వారనియా మీ  
యూహా?

హసీ—అందఱూ ఒకలాగున నుండకపోవచ్చును.  
కాని అబద్ధన్నేహితు లొకతీరున నుంట సహజము. మీమిత్రు  
లొకరు ప్రొద్దుట ఇక్కడికి వయచేసి మాతుశీ అని నన్ను  
సోరారపిలిచి నన్ను వారినలలో పడినదానిగా భావించి మీ  
శివాజీకి నన్ను భోగినిగా చేయుదునని సిగ్గుమాలిన ప్రసం  
గము చేసిపోయిరి.

శంభూ—“యథా గాజా తథా వ్రజాః” వ్రభువును  
బట్టి నేవకులు—

హసీ—అటులనా? మీను శివాజీనేవకులు కారు కా  
బోలు?

శంభూ—మనసారి వాని నేవకుడ గాను, కార్యాంత  
రమున నేవకపదవి స్వీకరింపవలసి వచ్చెను.

హసీ—ఎట్టి కార్యము?

శంభూ—మహారాజును మట్టిచేయుటయే.

హసీ—మీ కౌత డేమికి కొనర్చెను?

శంభూ—నన్ను పలునష్టముల పాలుచేసెను. నేనతని  
సవతి మేనమామను. సుప్రేప్రాంతమున సుబేదారుగా న  
న్నాతనితండ్రి నియమించెను. నేను వసూలుచేసిన పైకమూ  
నాస్వాధీనముననున్న గుట్టపుదళమును, బలవంతముగా లాగు  
కొని ఏవో తేనిపోని నిందలు నాపై బెట్టి నన్ను పూనాకు



రావలెనని ఆజ్ఞాపించినాడు. నేను దానిని తృణీకరించుట న్యాయమే కదా? పిమ్మట మావఠాలతో వచ్చి నన్ను బంధించి నాసర్వస్వమునూ కరగతము చేసుకొన్నాడు.

హాసీ—ఈమాత్రపు పొరపాటునకు మీ మేనల్లునే నాశనము చేయబూనితిరా?

శంభూ—మొదట సాపత్నమే అంతపనిచేయుటకు చాలును. దానిపై నిది రెండవహేతువు-మాకు ప్రాణము కన్న మానము శ్రేష్ఠమౌట హత్యచేసియైన మానహాని తొలగింప జూతుము. అంతకన్న నెక్కుడు ద్వేషకారణ మింకొకటి కలదు. ఆత్మరక్షణార్థ మాతని శిక్షింపకతీయదు. “స్వరాజ్యస్థాపనమునకు పరాజుష్టులైన వారి నెల్ల వధింపబూనితి”నని నన్ను ఆతడు బెదిరించినాడు. మనసుకురాచి కొలువును బలవంతముగా నానెత్తిని చుట్టినాడు. ఇంత దూరమున న్నత డవమానించియుండ, ఆతడు పూనిన పిచ్చిపనిలో నే నతనికి సాయముచేయుట కలలోని వార్త. వీలైనంతవరకూ అడ్డువేయుచుందును. ఆత డదిగుర్తించి నన్ను చంప గమకించుటకు పూర్వమే ఆతని ప్రాణముల నేను హరింతును.

హాసీ—అట్లు చేయబూనుట ద్రోహము కాదా?

శంభూ—న న్నాతడు చంపకపూర్వ మాతని నేను చంపబూనుట దోషము; ఆతడు నన్ను చంపిన పిమ్మట నే నతని జంపుట అసంభవము; కావున ఆతనికి చావే ఘటింపదు- బీబీగానూ, మీనంటి వకీలు శివాజీకి లభించుట ఆతని



భాగ్యము, నా దౌర్భాగ్యము- పోనీ, నే నాతిని స్వయముగా చంపక ఇతరులచే చంపించిన మీ కభ్యంతర ముండదు కదా!

హసీ—హత్య చేయబూనుట అమానుషము, దానిని రాక్షసకర్మ అనదగును. కావున మీ రెవరిచే వానిని చంపింప గడంగుచున్నారో వా రాపని చేయుటకు తగినంత కారణ ముండినచో ఎట్టి అభ్యంతరము నుండబోదు.

శంభూ—ప్రియతముడైన ఆప్తబంధువును చంపుట కన్న బలవత్తరమగు హేతు వింకొకటి యుండునా? మీవలె దీనురాలగు నొకసతీమణిభర్తను శివాజీ చంపించినచో ఆమె యాతని చంపుట సకారణము కాదా?

హసీ—సర్దారుగారూ, అట్టి ఘోరమైన కల్పన దృష్టాంతము కొఱకై నను నాపై నారోపింపకుడు.

శంభూ—అట్లుకాదు తల్లీ, దినములు వంకరగునప్పుడు వినగూడని అవస్థలకు గూడ మనము సిద్ధపడి యుండవలయు. మీ రిప్పుడు స్వాతంత్ర్యహీనలు, మీ భర్తగారు బందిగ్రాహులైయున్నారు, శివాజీ మీపై పాపదృష్టిపరపుట చేత మీపతిని తొలగించిన గాని తనపాడుపని సాగనేరదని ఆత డెరుగును. ఇట్లు పరిస్థితులన్నియు మీకు ప్రతికూలముగా నున్నప్పుడు మీరావిషయమున ఉపేక్షవహించుట పాడిగాదు. వ్యవధియుండగనే ఉత్తరగతుల నాలోచించుకొనినచో విపత్తి సంభవించునపుడు మీకు ముందువెస్కల

నరయు నక్కర యుండదు. మీవిషయమున భావించుట కేని అయోగ్యమగు నాపని నాపాపి ఈవట కేఁగినిర్వహించెనేమో?

హాసీ—మీమాటలు వినుచున్న నా కొక భీకరమైన సంఘటన పొడముచున్నది. ఏదో అశుభవార్త మీకు తెలిసియున్నను నాయొద్ద దానిని మరుగుపరుచుచున్నారు.

శంభూ—నిన్నటిదినము తమపతి మృతిజెందెనేమో అను సంశయము కల్గినంతమాత్రముననే మీరు మూర్ఛిల్లినవి వినినప్పటినుండియు భయానహమైన వార్తను మీకు తెల్పుటకు తెగించలేకున్నాను.

హాసీ—మీ రెట్టివార్త తెల్పిననూ దానిని వినుటకు నేను గుండె దిట్టపరుచుకొని యున్నాను. ఆమోరకులు నాప్రాణనాథుని పలుబాముల పాలుజేసి ప్రాణములు హరించిరా? కన్ను లూడపెరికిరా? ఏనుగకాలునకు గట్టి ఈడ్చించిరా? అబ్బా! ఇట్టి దారుణవచనములు నానోటనుండి వెలువడుటకు నాగుండె ఎంత గట్టిది కావలయునో ఇంచుక భావించి మీరు చెప్పదలచిన దెద్దియో చెప్పుడు.

శంభూ—మీమాటలచే నాకార్యము చాలవరకు చులకనైనది. అత్యాదరము పాపమునే శంకించుచుండును. భయభ్రాంతలై మీరొనర్చిన కల్పనలు క్రూరులగు పగవారికి తోచలేదు. మీనాథుని హింసించుటవలన వారి కెట్టిలాభమునూ కలుగబోదు. ప్రాణాపహరణముననే వారికి నర్థమూ నెరవేరెను. రేయంతయు జాగారము నల్పుటచే శ్రాంతములై

కనులు మూతవడుచుండగనే—

హసీ—నిదురలోనే !

శంభూ—గొంతు నులిమి—

హసీ—చంపిరా ? అయో ! ఈమాట వినుటకే కాబోలు నేను బ్రతికియుంటిని. నాథా ! జాగ్రదవస్థలోని సంకటములనెల్ల మరచి స్వప్నమున నాతో ముచ్చటించు చుండ ఆపాపులు మీస్వప్నమునూ జీవము నొకసారియే అంతమొందించిరా ? మీ అనంతరమున నే నొకక్షణమేని ప్రాణముల భరించియుండనని ఎన్నియో సారులు సమ్మించి నేనొనర్చిన బాస నమ్మయ్యెకదా ? మీ రీజగమును వీడి పోయినను నా కిక్క డెద్దియో రాచకార్యము పడిపోయినట్టు బ్రతికియుంటిని, ఇదేమిసుఖమో నాకు స్ఫురించుట లేదు. మీవెనువెంట నేనుకూడ వత్తునను ఆసతో నన్ను స్రవీక్షించు చున్నారా ? నేను అనురాగ విడంబన మొనర్చుచుంటినే కాని క్రియ నున్న అగుచున్నది. ప్రాణప్రియా, స్వర్గప్రవా సముకన్న నాక్రోడమున నుంటయే శ్రేయసుని మీరెంచుచూ నాదండనున్నప్పు డచ్చరలు కూడ పశ్చిమగణ్యాలని తలచు చుండిరి. నేను మీచెంత లేనుకదా స్వర్గమున మీకెట్లు తోచుచున్నది ? సరసనల్లాపముల మీ మనము రంజిల్లచేయువా రెవరు ?

శంభూ—మీభర్త సజీవులై యుండ మిమ్మెవ్వరూ అపేక్షింపజాలరని మీరు నామిత్రునితో నుడివిరట.

హాసీ—అందుచే ఆచండాలులు నానాధుని వధించిరా? ఒకరి నననేల? నా నోటనుండి ఆమాట రాకున్నచో నామనో నాధుని కీగతి వాటిల్లకుండునుకదా? అయ్యో! ప్రాణప్రియా, మీప్రాణముల నేనే హరించితిని- స్వప్నప్రపంచమున మీరు నాతో సయ్యాట లాడుచుండ మీ కంతమును నేనే నులిమి వైచితిని. మీరు నాపై వర్షించిన ప్రేమవృష్టికి మారు మీ రక్షవృష్టిని ఘటిల్ల జేసి నాకృతఘ్నతను తార్కాణించితిని. ఘాతకురాల నగునాకు మరణమే తగిన శిక్ష. మిమ్ము నోటితో చంపుకొన్నందుకు నన్ను చేతులతో చంపుకొనుట యుక్తము.

శంభూ—మీరు భ్రమపడుచున్నారు. ఇందు మీ నేరమేమి? పతిభక్తిని నిలువ బెట్టుకొనుట సతులకు సహజము- అట్టివారు ప్రశంసనీయులు, వారి శత్రువులు నింద్యులు. మీ శత్రువునెడ ప్రతిహింస తల పెట్టకమున్ను మీ రాత్మహత్యకు కడంగుట భావ్యముకాదు.

హాసీ—అవును—శత్రువును మ్రందించుటయే నాకు ప్రథమకర్తవ్యము-సరే-తోలుత శివాజీప్రాణముల హరించి పిదప ఆశస్త్రముతోనే నాకుత్తుకను ఉత్తరించుకొందును. పతిని జంపుకొన్న పలుగాకి పగవాని జంప శంకించునా?

శంభూ—చెప్పుట సులభమేకాని శస్త్రములేక ఆకార్యము సాధించుట అసంభవము.

హాసీ—హత్య చేయుమని నన్ను ప్రోత్సహించుచు వెంటనే విరికిమందు పెట్టుచున్నారే?

శంభూ—కార్యసిద్ధికి కలుగబోవు విఘ్నముల ముందే తెలుపకున్న మీప్రయత్నము సాగనేర్చునా?

హసీ—ఔను. దుఃఖావేశమున నుంటచే నాచిత్తము, స్వాధీనమున లేదు. అందుచే నేమేమియో వదరుచుందును, ఊమింపుడు.

శంభూ—మీరు ప్రాణహాని తప్పక చేసుకొందురను భీతిచేతనే ఆబాజ్ఞామీ కఠారిని కూడ మీయొద్ద లేకుండు నట్లు చక్కజేసెను. ఆతనికన్న మూసి దీని నేగొనివచ్చితి. ఇక మీరు కార్యము నిర్వహింపవచ్చును. (దానినిచ్చును)

హసీ—మిమ్మిప్పుడు విశ్వసింప గల్గితిని, కాని ఆచం డాలుడు నాకు చిక్కుపెట్లు?

శంభూ—అందుకు తగిన ఏర్పాటు చేసి వచ్చితిని. నేడు దర్బారు ముగిసినంతనే ఆతని మహాలులో మీ కాత డొంటిగ దొరుకును.

హసీ—కంటబడినతోడనే కఠారితో వానిని కాలునిం టికి సంపుట కాటంక ముండదు కదా?

శంభూ—కాదు, కాదు. అట్లు చేయబూనుట ప్రమా దజనకము. మీ రొండొరుల తారసిలునపుడు జరుగవలసిన చర్యలో మీ రెంతజాగరూకతతో మెలంగినను అదికొద్దియే అగును.

హసీ—అటులనా?

శంభూ—ఆతడు సామాన్య డనుకొంటిరా? మహా

రాష్ట్రాలలో మిక్కిలి పేరువడసిన జోడు, ఊహలకు పుట్టిల్లు. మీ చేష్టలనుబట్టి మీ యుద్దేశమును కనిపెట్టినచో మీ యత్నమును విఫలము చేయగలడు. అనుచు లెందరో అహర్నిశము వానినంటి యుందురు.

హసీ—నే నెట్లు వర్తింపవలయునో ఉపదేశింపుడు.

శంభూ—మొట్టమొదటి అంశ మెద్దియన, మీరు సుబేదారుగారి కోడలని వానికి తెలియనీయకూడదు.

హసీ—బాగుబాగు-ఈ గ్రంథమంతయు రచించిన వాని కీసంగతి తెలియకుండునా? అట్టియెడ నేను దాచుట వలన ప్రయోజనమేమి?

శంభూ—ప్రయోజన మున్నది- సుబేదారుకొడుకు విగతజీవుడై యుండ ఆతనిభార్య అరమర లేకయే తనకడ కేతెంచుట చూడ శివాజీకి సంశయము జనించును. ఆత డతి చతురుడు, అనన్యసామాన్యలోకజ్ఞానసంపన్నుడు. వేరొకస్త్రీ తన్నువరించి సన్నిధినిచేరెనని ఆతనికి తోచునట్లు మీరు వ్యవహరింపవలయును.

హసీ—ఆహా! విధివిలసితము అనూహ్యము.

శంభూ—వాని కట్లు తోచవలయునన్న మీ చేష్టల యెడగాని పలుకులందుగాని కఠిన్యము కానరాకూడదు; ముఖమున మందస్మితము నటంపవలయు, ప్రవర్తనయందు ప్రేమాదరములు, సంకోచము, గాంభీర్యము లాలనయు కుదురుపడి యింపుగానుండవలయును.

హసీ—అయ్యో! నా ప్రేమనిధి, నా ప్రాణేశుని చిత్తరంజనమునకై 'సృజింపబడిన నా శృంగారచేష్టలు అతని గర్భశత్రువునెడ కపటబుద్ధితో కన్నులుపవలసివచ్చె గదా! కాని వైరనిర్యాతనమున కత్యవసరమగుటచే నేను వాటిని విడంబించిక తీఱదు.

శంభూ—ఇంకొకటి-అత డతిమితభాషి-మీ రాతని వలచితిరని దృఢవిశ్వాసము కుదురువఱకు మీతోనాతడు ప్రేమాలాపమొనర్పడు, మీచెంత జేరుటెట్లు? మీకార్యము సిద్ధించుటెట్లు? అతని చేరదీయుటకు ఎన్ని యుక్తులను ప్రత్యుక్తులనుపన్న వలసియుండును. అతని చూచినతోడనే సాత్వికలక్షణములు మీ కలవడెనో లేదో స్పష్టచే పరీక్షింపవచ్చునని కూడ మీరు కోరదగినదే.

హసీ—వలదు, నలదు-ప్రతిసొంసావరాకాష్టను పరిత్యజింతును కాని తత్పూర్తికై ఆపాపినివాదేహము నంటనీయను.

శంభూ—ఇంతమాత్రము నే నెరుగనా? మాటవరుస కట్లంటిని కాని వానిచేయి మీగాత్రమును సోకునంతలో మీకఠారి వానిహృదయమును చీల్చివేయునని నే నెరుగుదును. స్త్రీల వగవద్దికల విషయమున పురుషుల ఉపదేశ మనావశ్యకము. వారి స్వాభావిక చాతుర్యమే వారి కన్నిటిని నేర్పగలదు.

హసీ—నరే. చెప్పదగిన దింకేమైన నున్నదా?

శంభూ—నహజసుకుమారమగు మీ తనవుచు వుష్ప



హారముచేస్తే న గాసిలజేయకుడు. వాటిమూలమున సాజ మగు వన్నె గూడ మాటుపడుచున్నది.

హాసీ—మీసలహాకు తగిన ఫలము మనకు చేకూరును గాక! (పోవుచు)

శంభూ—ఓరీ కంచుకీ, నేటి సాయంకాలము నీయజ మానురాలితో గూడ 'శివాజీమహారాజు' మేడ కరుగుట కాయత్తుడవు గమ్ము.

గుల్—అట్లే యుండెన కాని నిన్న లూటీలో మీ సైనికులు; నాహుక్కాను కొనిపోయిరి. నా ఆదాయమంతటి నిచ్చి కొన్నాను. దానిని నాకు తిరుగ నిప్పించి పుణ్యము కట్టుకొనుడు.

శంభూ—నానికొక చిన్నయక్తి కలదు. సైనికులు సంగ్రహించిన లూటీనంతటిని నేటిసాయంకాలము మహారాజు నెదుట పెట్టెదట. అందు స్త్రీలసా త్తంతయు వారికి మగుడ నిచ్చుట ఆచారము. నీహుక్కా నీకు లభింపవలెనన్న నీవు మోమున మేలిముసుగు వేసుకొని చేత కంకణములు దాల్చి దర్బారునకు వచ్చి హుక్కా నీసా త్తని చెప్పి దానిని గొని పోమ్ము. స్త్రీలయెడ మహారాజు విచక్షణ గన్పరుపడు.

గుల్—నుగవాడను, చేతులకు గాజు లెట్లు తొడిగించుకొందు సయ్యా! బాహుబలముచేతనే పురోవృద్ధి గాంచవలెనని యెంచుచున్నానే.

శంభూ—అంతమాత్రమున నేమియు చేడదు. నీవు



హుక్కాను బాహుబలముచేతనే కదా అర్జింపబోవుచున్నావు.

గుల్—బేనాను-విధి తప్పివచ్చినప్పుడేమి సేయ

నగును?

(పోవుదురు)

— మూడవ రంగము —

(న ఈ బాగి సోయరాబాగి)

సోయ—సుబేదారు కుమారుడూ కోడలూ యుద్ధపు  
సంజ్ఞాడిలో క్షానరాకపోయిరి-ఇంతవరకూ వారిజాడ తెలియ  
కుండుట ఆశ్చర్యమే. పాప మా ముసలి సుబేదారు వారి  
వియోగముచే నిద్రాహారముల మానుకొన్నాడు.

న ఈ—మనచారులు వారిజాడ తీయకమానరు.

సోయ—మహారాజుగారి కాదంపతుల జాడ తెలియ  
దనియూ మీ యూహ? నే నట్లు తలపను.

న ఈ—ఈ విషయము వింతగనే యున్నది. దేశమం  
దంతటను వలవేసినట్లు చారుల నియోగించియున్నారు. ఈ  
పాటికి వాగి ఆచోకీ తేలవలసిందే.

సోయ—మహారాజు గారీవిషయము నెరిగియుండియు  
దాని కప్పిపుచ్చుటకు హేతు వేమైయుండును? ఇదిగో బాబు  
గారు వచ్చుచున్నారు, వీరి నడుగుదము. (శంభూజీ వచ్చుచు)

శంభూ—మీరు వచ్చినది మొనలు మీతో రహ  
స్యముగా మాటలాడవలయునని యత్నించుచుంటిని కాని

దాని కెద్దియో విఘ్నము కలుగుచునే యున్నది-సుబేదారు కుటుంబము జూడ కనుగొమ్మని శివబా నన్నే నియోగించి నాడు-ఆ టక్కరి ఉయ్యాలలో పిల్లడినుంచి ఊరెల్ల వెతకించు చున్నాడని నాకు తోచుచున్నది-వారి నెచ్చటనో రహస్యముగా వేత్వేరబంధించి యుండునని లోకులు చెప్పుకొనుచున్నారు. వారిమాట నమ్ముటకు వీలుండునట్లు తోచదు. ఆ సుబేదారుకోడలు అసమానసుందరి కావున ప్రజలు శంకాన్వితులై పలువిధముల పల్కుచున్నారు.

సోయ—ఆమె అంత చక్కనిదగుట నిజమా?

శంభూ—మిమ్మిద్దరను మినహాయించిన అట్టి అందకత్తె వేతొకతె లేదందురు.

సఈ—ఈ ముఖప్రీతి వచనముల కేమి? మీ పల్కులు సోయరా విషయమున చెల్లునే కాని నన్నందు జేర్చుటకు వీలులేదు.

సోయ—అట్లుకాదు. సఈబాయి వంటి సద్గుణవతి యగు చాన నెందును గానము-మీ రట్టి సౌందర్యమును గూర్చి వక్కాణించి యుండురని తోపదు. నా మాటకేమి? పతి ప్రీతియే ముఖ్యమని నాయూహ-అదియుండునాతియే అందకత్తె. నాయం దెన్నిలోపము లున్నను నానాధుడు వాటి నెల్ల నవరించుకొనును.

శంభూ—సోయరాబా ఈ, సౌందర్యవిషయమున నీకు గల ఆధిక్యము వృథ కాదు. సౌందర్యమున, అనేక భేదము

లున్నవి. హిందూనుందరుల సౌందర్యము వారి సాత్వికదృష్టి  
యం దుండును. తురకనుందరుల అందము వారి రాజవిలాస  
దృష్టిలో నుండును. తురకల ప్రభుత్వచిహ్న వారిస్త్రీల ముఖ  
ములందు గోచరించుచుండును. ఇదీగాక వారియందు స్వాభి  
మానలావణ్య మలరారుచుండును. దానిచేస వీరునిదృష్టి  
తప్పక సరుగెత్తుచుండును. అభిమాన మెచటనున్న-అనగా  
స్త్రీలయందుగాని పురుషులయందుగాని అది పొడచూపెనా-  
దానిని రూపుమాపువరకు వీరునకు చిత్తశాంతి యుండదు.

సోయ—మహారాజుగారిదృష్టి మహమ్మదీయవనితపై  
పడెననియా మీ అభిప్రాయము?

శంభూ—ఎంతమాట! ఇది నాఅభిప్రాయ మనుకొం  
టిరా? కుత్సితులగు ప్రజలమాట నే చెప్పుచుంటిని. వారి  
నాలుకలకు నరము లుండవు. శివబా తానువిడిసియున్న  
మేడలో ఆమెను దాచెననియు, అనుదినమూ వారు సల్లా  
పము లాడుచుందురనియూ పుకారు పుట్టినది-దీని కాధార  
ము గంటిరా? ఆమేడ అణిగిపోయెను నందు పలునేల  
మాలెలు, రహస్యమార్గములూ కలవట! ప్రజల దుడుకుతనము  
నకు మేర యున్నదా?

సకా—ప్రజలది తప్పుకాదు- మహారాజుగారి మన  
సును వా రేమెరుగుదురు? ఎల్లప్పుడూ వారిచేత నుందుము  
కాన వారిశౌచమూ సచ్చీలమును అరచేతిఅద్దమువలె మేము  
గనచుందుము. ఇట్టి అవకాశమితరులకు కలుగమించేసి వా

రెన్నియెన నందురు.

శంభూ—సోయరాబాళ, ఆ కుటిలాత్మల మాటలు నీమనసున గ్రుచ్చుకొన్నవా? ఇది యుక్తము కాదు. మీకును లోకులకును గలవాదమును నే నొకమాటతో నిరవశేషముగ తీర్చగలను.

సోయ—ఎట్లు?

శంభూ—శివబా కల్మషచిత్తుడై నచో మిమ్మిద్దఱు వెంటగొని వచ్చునా?

సోయ—సరిసరి-ఇదియూ మీతీర్పు! అట్లు గొని వచ్చుటకు వా రెన్ని ఆటంకముల బెట్టిరో మీ రెదుగరు. ఎంతో పట్టుబట్టి వారి యాటల సాగనీయక మేము వెంటబడి తిమి. ఏమక్కా! నీవేమందువు?

సత్య—అది నిజమే కాని, వారుచెప్పిన కారణములు కూడ యుక్తమయినవే. ఇచ్చట శాంతి యింకనూ అలవడ లేదు, నలుదెసలా అల్లరులు కేగుచున్నవి. రస్తుసామగ్రి తగు రీతిని లేదు. అట్టియడ ఆడవారు వెంటనున్న మగవారు నిరాటంకముగా వ్యవహరింప వీలుపడదని వారు నొక్కిచెప్పిరి.

సోయ—ముందువాటి కేమిగాని తుదిమాట సత్యమని ఒప్పుకొని తీరవలయును.

శంభూ—మీమాటలబట్టి లోకుల ఊహలు సత్యము లనియే తేలుచున్నది. కావున శివబా శుద్ధాంతరంగమును పరీక్షించుటకు ఇంక కాలయాపన మనవసరము. ఈ ఖోట

యందు జగదేకసుందరియగు ఒక తురకస్త్రీ శివబా సౌందర్యపరాక్రమముల కని విని ఆతని మోహించి తన సర్వస్వము నాతని కర్పణము చేయ నిశ్చయించుకొనినట్లు నే నిప్పుడే విన్నాను. తక్షణమే మీసంగతి జ్ఞప్తికివచ్చి ఆమెను శివబా యెదుట పెట్టనా వద్దా అని మీతో నాలోచింప ఇటు వచ్చితిని.

సఈ—పతిని సతు లిట్లు పరీక్షింపబూనుట పాపము కాదా?

సోయ—అది కాదు. నిర్మలగాహ్నవీసీరమునంటి పతిచారిత్రమును నిదర్శనముగా జూపి ప్రజల పాపచింతలను యాపుమాపుట పతివ్రతల విధికాదా?

సఈ—సరే-మీ కాలోచించి యోగ్యములనితోచిన వసులు చేయును. మీ మాట కడ్డుచెప్పునంతటి దాననా?

సోయ—బాబుగానూ, మీ రొనర్ప నెంచిన కార్య మవశ్యమూ తీర్చుడు.

శంభూ—అట్లే చేసెదను కాని దానికి నే నణుమాత్రము ఉత్తరవాదిని కాను నుడి.

సోయ—మీ కాభయము వద్దు-మహారాజుగా రెందు కలిగినచో వారిని సమాధానపరచు భారము మాది- ఇందు మన ఉద్దేశము నిష్కల్మషముగా నుండ వారిభయము మీ కేల యుండవలెను? (అందరూ నిష్క్రమింతురు)

—నాల్గవ రంగము —

(ఒకగదిలో మహమ్మదు పచారుచేయుచుండును.)

మహా—సుఖ మింతక్షణభంగురమైనను దూరదృష్టి  
లేని నాబోటి మానవులు ఎంతెంత విపుల మనోరాజ్యముల  
కల్పించుకొనుచుండురు! వైభవమును ప్రేమయు మాసుఖసం  
తతి కాధారములు. ఇందులో నొకటైన శాశ్వతమా? కేవ  
లము మాపైననే ఆధారపడియున్నది శాశ్వతమని యెంచ  
నగును, మావైభవమా దానిని హరియింప వేచియున్న  
శాత్రులు చేతులలో నున్నది. ప్రేమ మామానస  
ముల నాకర్షించిన మగువలచేతులలోనున్నది, రెండూ  
పరుల నాశ్రయించి యున్నవే. ఇందులో నొకదానినైన  
ననుభవించనిమానవుడు నూటికొక డుండును. ప్రేమనో వైభవ  
మునో చవిచూచి అచిరకాలముననే దానినెడబాయువా  
రనేకులు గలరు. కాని రెంటిని యథేచ్ఛముగా చూచి కాల మను  
భవించి ఏకముహూర్తముననే వాటిని కోల్పోయిన నాబోటి  
నిర్భాగ్యు డొకడూ ఉండడు. వైభవము శాశ్వతమని నే  
నెంచలేదు, కాని ప్రేమ నా జీవితసర్వస్వమై యుం  
డెను. మా కుటుంబమున నున్నవారము ముగ్గురము.  
నా జాతాభిగ్యమున ముగ్గురము మూడుత్రోవల బట్టవలసిన  
చ్చేనే! వారిద్దరూ జీవించియున్నారో లేదో? స్త్రీబాలవృద్ధజ  
నముల ప్రాణములు పవిత్రములని ప్రతీతి. తండ్రిగా రనుభవ

శాలురగుట నీ సంకటము నెట్లేని భరింపగలరు. కాని హాసీనా గతి ఏమాయెనో? క్షేయసీ! పంజరములోని పక్షివలె నీ వెట్టిబాధల పడుచున్నావో! శోకావేగమున నీమానసము కలత చెందినప్పుడెల్ల నా వక్షము నీశిరస్సునకు విశ్రాంతిస్థానమై యుండెను. నాకర్ణరంధ్రములగుండా నీమఖమును నాహృదయ సాగరమున బోసి నీహృదయమును చులకబర్చుకొనుచూ నీ కన్నీటిని నాచేతులతో తుడుచుకొనుదానవు. ఇప్పుడు నీ న్నట్లు ఊరడించువారెవరు? ఏమీయెరుగని ముద్దరాలవు నీ కీనిర్బంధము ఘనమని తోచకపోవచ్చును, యుద్ధమున చెరగొన్న స్త్రీలను శత్రువు లేరీతిని పరిభవించురో నీ కను భవసిద్ధ మగునప్పుడు నీ దుస్థితి కడుసంతాపకర మగును. ఈయాపత్సముద్రమును తరింపవగిన మనస్తైర్యము అబలవగునీ కెట్లలవడగలదు? బాధానివారణమునకై ప్రాణములు త్యజింతువో లేక ప్రాణములు తీపగుట వారు నిన్నుపెట్టు అగచాట్లను సైచియుండువో?...నీ వెట్లుచేసిననూ నాకు తృప్తియన్నది ఉండదు. ఈ పాడుచెవులు ఎట్టిపాపవార్తను విన నున్నవో!

(శంభూజీ వచ్చును)

శంభూ—(స్వగ) హాసీనా వొప్పగించిన పని అది నెరవేర్చగలదో లేదో సంశయమే. అభిసారికాపాత్రము నది ఎంత చతురతతో అభినయించిననూ సనుయమునకు దాని ధైర్యము



క్రొంగిపోయెనాపట్టిమునుగును. కనుక దానిచేత కాకమిగిలియున్న దానినీబాలిశుడు నేనవేర్చునట్లుచేతును. అదిబ్రహ్మకి యుండెనా నా పన్నుగడ బయలుపడుటకు సాక్షియగునుకావున, త్వరలో దాని కాయువుమూడు యత్నము చేయవలెను. హాసీనాచేత కానీ, వీనిచేత కానీశివాజీ మడిసినచో మహారాష్ట్ర రాజ్య రత్న వాఃభార్యలకు విశ్వాసపాత్రుడనైన నాచేత జిక్కతప్పదు... సుపే! ప్రాంతము నాచేతులనుంచి హఠాత్తుగా లాగుకొనిన ఆదౌర్భాగ్యుడు తన యావద్రాజ్యమూ ఇంత త్వరలో నాకు కరగతమగునని కలనైన దలచియుండడు కదా! బుద్ధిబలమున్న నిట్లుండవలెను. (ప్రకా) ఏమి దొరగారూ, రాత్రి నిద్దర చక్కగా పట్టినదా?

మహా—నాబోటి దౌర్భాగ్యుని కెంత నిద్రపట్టగలదో నాకూ అంతే పట్టినది. నిలువెల్ల నీలయు యుండు నాకు నిద్ర యెక్కడిది.

శంభూ—విపద్దశయందును సంతనము చెందుట కవకాశ మప్పుడప్పుడు చిక్కును. స్వజనదుఃఖము స్వచుఖమును చేరచునట్లు స్వజనసుఖము స్వదుఃఖమును తొలగించును.

మహా—నిజమే కాని నా ప్రకృతావస్థయందు నా స్వజనసుఖము నెరుంగుటెట్లు? ఒకవేళ శత్రుపక్షమువారి మూలమున దాని నారయుదమన్ననూ వారిమాటలు నమ్ముటెట్లు? అసత్యమూ కపటమును నన్న వంచించుటయందు వారికి ముఖ్యసాధనములు, అందుకు వారి ననవలసిన వనిలేదు,



శంభూ—శాత్రవపక్షమువారు తమవార్తలకు తగిన నిదర్శనములను చూపిన వాటిని నమ్ముదురా?

మహా—అట్లు చేయుటవలన వారి కేమిలబ్ధి కలదు?

శంభూ—శత్రుత్వ మిత్రత్వము లాగంతకుకములనియు మానుషశ్వము శాశ్వతసంబంధమనియు నిర్ధారితము కాదా?

మహా—మీమాటలు నాకర్థము కాలేదు.

శంభూ—మీకట్టెనుట మీబద్ధవైరిశిరము ఛేదించ బడినచో మీకు జాలిగొల్పునా?

మహా—ఏమీ! మాతండ్రిగారి శిరమును ఛేదించిరా?

శంభూ—లేదు. నేచెప్పనది ఉదాహరణము. పోనీ; ఇంకొకటి చెప్పెదను. మీబద్ధవైరి తనకశ్యంతప్రియుడగువాని మరణవార్త విని ఏడ్చుచుండ మీ బోటి యుదారుల హృదయము కరిగిపోదా?

మహా—మీవచనములు సందిగ్ధముగా నున్నవి. నా ప్రియురాలగు హాసీనావిషయమున నేదైన వైపరీత్యము ఘటించినదా? త్వరగా చెప్పుడు.

శంభూ—నేనొక ఉదాహరణమును మనవిచేసితిని గాని జరిగినదాని గూర్చి ప్రసంగించలేదని ఇదివర కే చెప్పినాను.

మహా—నిదర్శనమును బట్టి విషయము నూహింప వచ్చును, నిదర్శనమింత భయావహముగా నున్నది గనుక విషయముకూడా అంత భయావహముగా నుండవలెను.

శంభూ—ఆవిషయము భయావహమగునో కాదో,

ఎంత భయావహమైనదో- వీటిని గురించి భిన్నాభిప్రాయములుండవచ్చును.

మహా—లజ్జాకరమైన స్థితిలోనుండుటకన్న స్త్రీ మరణించుటయే మేలని చాలామంది అభిప్రాయపడుదురు.

శంభూ—మీ యభిప్రాయ మదికాదా ?

మహా—హాసీనా విషయమున మృతి నూహించుట కూడా నాకు దుస్సహమే. ఇంక వక్రోక్తి వర్జించి స్పష్టముగా మాటలాడుడు. ఆమె జీవించియున్నదా ? ఆ సౌకుమార్యము తలపునకు వచ్చునపుడు ఆమె ఇట్టి విసత్తియందు ప్రాణములు వీడెనన్నను నాకు వింతగా తోపదు.

శంభూ—మీ రట్లు తలచవద్దు. ఆమె శరీరస్థితి మునుపటి కన్న బాగుగా నున్నది.

మహా—మునుపటికన్న బాగుగానుండుటకు హేతువు కానరాదు, సరేకదా, అప్పటివలె నుండుటకూడా ఆశ్చర్యమే.

శంభూ—ఇంతవరకూ ఆమె దేహస్థితిని గురించి చింతిలుచున్న మీరు ఆమెసేమ మెరిగి అంతగా సంతసించినట్లగపడదే ?

మహా—బ్రతికియుండిన ఏమి ప్రయోజనము? ఆమెకు సంతస ముండదు.

శంభూ—అయ్యో, నే నసత్య మాడను; ఆమె యిప్పుడొనందమున తులతూగుచున్నది.

మహా—ఆమె శరీరస్థితియు మానసిక వ్యవస్థయు మును

పటికన్న బాగుగ నున్నవంటిది. మీ అభిప్రాయము నాకు గోచరించలేదు.

శంభూ—మానస మానందమయ మగుటచేతనే శరీరాశోగ్య మతిశయించినది.

మహా—ఇది సత్యమని నే నెంచను. నావియోగమున ఆమె కానందము కల్లుపెట్టు ?

శంభూ—ఆవియోగముచే ఆమెమనోరథసిద్ధికి ఘటిల్లిన విఘ్నము తొలగి యుండవచ్చును.

మహా—నా వియోగముచే ఆమెకు సఫలము కాగల మనోరథ మామె కేది ఉండగలదు ?

శంభూ—మీయందలి అనురాగ మంతరించెనేమో ?

మహా—ఇది అసంగతము, అసంభావ్యము. నా యందలి అనురాగ మంతరించుటకు నే నేమీ చేయలేదు. నవ్వుల కై న ఆమెతో నేనెన్నడూ కలహించలేదు, కలలోనైన ఆమెను కసరలేదు.

శంభూ—మీ మ్మిప్పుడామె లెక్కింపకుండుటకు మీ నిష్ఠురప్రవర్తనము కన్న వేరుకారణము కలదేమో ?...జయశాలియు మీకన్న సధికు డగు వీరు డెవడైన ఆమెచిత్తాకాశమున పొడచూపగూడదా ?

మహా—ఇదివరకే అట్లు జరుగకుండుటకు హేతువేమి?

శంభూ—అన్యోన్య సందర్భము కాకపోవుట చేత కాబోలు.

మహా—నే నామెదృష్టివధమునుండి తొలగినవెన్న  
వా డామెకంట పడినా?

శంభూ—మీ యిద్దరికి వియోగము కలుగజేసిన  
వాడు ఆమె కంట పడినవాడూ ఒక్కడే ఏమో?

మహా—ఏమీ, అభాజీసోదేవా?

శంభూ—ఆకోతి నేస్త్రీ మోహించును? నేడుదయము  
శివాజీ మహారాజుగా రిచ్చటికి వచ్చుట మీరెరుగరా?

మహా—శివాజీ వచ్చినతోడనే హసీనా వానికంఠమున  
పుష్పహారము వేసినదా?

శంభూ—ఎంత ప్రేమయున్న నట్లు చేయుటకు కుల  
కాంత తెగించునా?

మహా—సరిసరి- ఈకులకాంత తనకాంతు నేకాంత  
ముగా సందర్శించుట కేవేని ఏర్పాటులు చేసియున్నదా ఏమి?

శంభూ—నేటిరాత్రి నాప్రయత్నము మూలముననే  
ఆమెకు మహారాజు దర్శనము ప్రాప్తించగలడు.

మహా—ఇట్టి సందర్భమున మధ్యనర్తిత్వము నానంద  
ముతో స్వీకరించిన నీచుడు కులకాంతల కవమానము చేకూ  
ర్చుటకు వారియెడ ఎట్టి యపదూర్కునైన సృజించుటకు వెను  
దీయబోడు.

శంభూ—కులకాంతల వ్యర్థముగా అపకీర్తిపాలు చేయు  
వాడుండునా?

మహా—నాభార్య దుష్కృత్యముల నాచెవిని వేయు

టకు మీరేల పూనితిరి;

శంభూ—ఆ కులట మోసగించిన భర్తచే దానికి తగిన శిక్ష చేయించుటకు మీ యెడల నాకుగల వైరభావము వదిలి మీకడను వచ్చితిని. అట్టిస్త్రీ తన జనమునకే కాక మానవ కోటికే శత్రువని భావింపనగును..

మహా—ఆమె నాయెడ నింత ద్రోహము తలపెట్టు నని నేను నమ్మజాలను.

శంభూ—అట్లయిన ప్రత్యక్షప్రమాణముతో మీకు పనిలే దన్నమాటే!

మహా—ఏమీ? ప్రత్యక్షప్రమాణమా! మీరు నాకు ప్రత్యక్షముగా నేమిచూపగలరు? నా హాసీనా శివాజీని ప్రేమ భిక్ష పెట్టుమని యాచించుట చూపగలరా? నానిచే ధిక్కరింప బడి వాని పాదములకు మొక్కుచున్నట్లు చూపగలరా? దైన్యభావమొందిన దాని మోమును వీక్షించి శివాజీ జాలి గొని దాని నక్కునజేర్చి ముద్దులతో నింపిన దృశ్యము చూప గలరా?.....ఎందు కీ వ్యర్థప్రలాపములు?

శంభూ—ఇట్టి దృశ్యములే మీకంట బడినప్పుడు మీ కన్నులనుకూడా మీకు విశ్వసించరేమో?

మహా—ఆ హాసీనా నా కంటిలోని పాప. అదేనన్న మోసగించినప్పుడు చైతన్యములేని నా కన్నుల నే నెట్లు విశ్వ సింతును?

శంభూ—తనభార్యా దుష్ప్రవర్తనముల విశ్వసింప

జాలక తనకన్న లే విశ్వసనీయములు కావని యెంచు వెరి  
బాగులవానిని చూడ నాకు జాలి పట్టుచున్నది. ఇట్టి అగాధ  
భర్తప్రేమ నెంచియైన ఆమె మోసగించ కూడదు.

మహా—తన్నంత ప్రేమించిన భర్తను మరచి కంట  
పడిన కొత్తవానిని వలచుటకు హసీనా వేశ్య కాదే! సద్గారు  
గానూ! దాని దుష్టచేష్టల నా కగపరిచితిరేని నేను మీరు  
చెప్పినచొప్పున నడుచుకొందును.

శంభూ—అట్లయిన నామె యాపు మాపెదరా?

మహా—అబ్బా! ఎంత మాటాడితిరి! తనప్రేమనెల్ల  
నాయందు నిక్షిప్తముచేసి పలుసారులు నావక్షమున కీలించిన  
ఆమెశిరమును నేను ఛేదించవలెనా?

శంభూ—మిమ్ము అధఃకరించి అన్యని వక్షమున  
నామె వాల్చిన శిరమును ఛేదించుటకు మీరు వెనుదీయనేల?

మహా—అయ్యా! ఆమెయెడ నాకెట్టి గాఢప్రేమ  
యున్నదో ఎవ్వరూ ఊహించలేదు. నా కోపాపశమమునకు  
దాని వధించుటకన్న నేనే ప్రాణహాని కావించుకొని ఆమె  
కోర్కె నిరాటంకముగా నెరవేరనిచ్చుటమేలని నాకు తట్టు  
చున్నది.

శంభూ—ఇ దబ్రము కాదు.

మహా—ఏల?

శంభూ—మెత్తనైన మించి త్తమును వశపరచుకొన్నది  
కావుననే ఆమె అట్టి నిందాస్పదమైన పని చేయసాహసించి

నది-సరే, మీ రాత్మహత్య కావించుదురు. దాని పరిణామ మెట్లుండునో ఇంచుక యోచించితిరా? ఆమె స్వేచ్ఛాచరణ మున కాటంకము లేకపోవుట సరే, ఇక ఆమె నుదాహరణ ముగా గొని అన్యస్త్రీలు దురాచారప్రవర్తకు లగుదురు. నాలిముచ్చులు నలుగడల చెలరేగుదురు. ఆమె దుష్ప్రవర్తన మున మీ వంశమునకు శాశ్వతమైన మచ్చ సంక్రమించకుండ జేయుట మీకు విధికాదా? ఆమె జీవించియుండునంతవరకు మీకులమునకూ శీలమునకూ ఎంత హైన్యము ఘటిల్లునో ఇంచుక యోచింపుడు. ఆమెపై మీకుగల అవ్యాజప్రేమవృక్ష మునకు విషఫలము జనించెను. కావున ఆమె నంతమొందించుడు. తద్రక్తప్రవాహమును కన్నులార గాంచి శోకాశ్రువుల మోదాశ్రువులుగా మార్చుడు. ఇంకొకటి, ఆ కులట దుండ గముల ప్రత్యక్షముగా చూచునప్పుడు ఆమె నొక్కరైనే చంపి నంతమాత్రమున పూర్ణ ఫలముండదు. దానితోకూడ దాని ప్రియుని అంతమొందించవలయును. శివాజీమహారాజు నాకు ప్రభువైయుండ మీకిట్లు బోధించుటవలన నే నెంతనిరపేక్షా వర్తనమునకు గడంగుచుంటినో, కులకాంతలు దుష్టవర్తన మాచరించుట చూడ నా కెంతరోషము జనించునో మీరే ఊహించుకొనుడు. శత్రు శేషమును సమయించిన పిదప మీరు స్వతంత్రులు కావున ఆత్మహత్య యభేచ్ఛముగా నొనరింపవచ్చును. ఇట్టి సందర్భమున మూడువధలు జరుగుట సర్వసామాన్యవిషయము.

మహా—ప్రేమచూపుటకన్న కర్తవ్యనిర్వహణము యోగ్యతరము, కులకళంకినిని కూల్చుట అత్యావశ్యకము; మిండగానితో గూడ దానిని మృత్యుదేవతకు బలియిచ్చి అమితానందమున ప్రాణముల బాసెదను.

శంభూ—అది అత్యుత్తమము.

మహా—ఇంతతో మీరు స్వస్థులని యెంచవద్దు. మీరిప్పుడు నాతో చెప్పిన విషయములు నాకంటబడకున్నాటి పాపదంపతుల హరింపనున్న ఖడ్గము మీకంతముపై బడునని నమ్ముడు.

శంభూ—అందు కేమికొదవ? ఇక నాకు సెలవొసంగుడు. సాయంకాలమునకు కావలసిన పరికరములతో మీకడకు వచ్చెద. నావెంబడి వచ్చుటకు సంసిద్ధులైయుండుడు.

మహా—నే నిప్పుడే సిద్ధముగా నున్నాను.

(తెర వాలును)

శంభూ—(బయటికి వచ్చి) నేదలచిన కార్యమింత వరకూ సానుకూలముగా నెరవేరినది. ఇక శివాజీ విశ్రామాగారమును పువ్వులతో నలంకరించవలెను. ప్రకృతిగదిలో వాని భార్యలను, రెండోదానిలో మహమ్మదును ఒండొరులకు తెలియకుండ కూర్చుండబెట్టి ఏర్పాటులు చేయవలెను. అట్లొనర్చితినా శివాజీహాసీనాల సంభాషణ వారందరికీ విసరుడును... ఆ బాజీని ఈకుట్రలో చేర్చలేదు. మంత్ర మారు చెవులలో పడకూడదు, నామతమున సాల్గవచ్చెన్నినైన నంట



కూడదు. “మంది చేరితే మరమునకు చేటు”. ఆబాజీకి నాపన్నగడ ఏమాత్రమైన చెవిసోకినచో ఈసరికే న న్నంత మొందించుటో లేక బండిఖానాలో పడద్రోయుటో జరిగి యుండును. అదే త్వరగా ఇటకే వచ్చుచున్నాడు.

(ఆబాజీ వచ్చును.)

ఆబా—మామగారూ, సుబేదారుకొడుకు జాడ గాని కోడలిజాడ గాని తెలిసినదా అని ఆబాసాహెబు నేడు నన్న డిగినాడు. ఈసాయంత్రములోగా వారి నాతని సముఖమున నిలుపుదునని ఒప్పుకొన్నాను. ఇటుపైని వారిని దాచియుంచు టకు పీలులేదు సుడీ.

శంభూ—నేటిరాత్రి హసీనాను శివాజీయెదుట నిలుప నున్నాము కదా, ఆమె నొకసారి చూచి మోహవాగురుల జిక్కి ఆత డామెతో ప్రసంగించినా సర్వమూ మరచిపోవును. ఐనను దానిమగని నేటిరాత్రి ఆ మేడలోనే యుంచెదను. హసీనాప్రశంసలో బడిన శివాజీజ్ఞప్తికి మహమ్మదు రాకుండు టయే మేలు, లేకున్న అతని కాయువు మూడిన దన్నమాటే.

ఆబా—నేను నెరవేర్చవలసిన పనులు చాలాయున్నవి. ఊపిరితీయుటకైన తెరపిలేదు. మొన్నటి లూటీలోసంపా దించిన వస్తుచయమెల్ల ఆబాసాహెబెదుట పెట్టుదురు, యుద్ధచతురులకు బహుమానము లీయవలెను, ఎన్ని ఏర్పా టులు చేయవలసియున్నది!

శంభూ—కొలుపు ముగిసినతోడనే త్రిభువనమున,

నాటిలేని రత్న మొకటి మీకులభించినదనియూ దానిని నిండు కొల్విన జూపుట భావ్యముకాదని తలచి ఏకాంతమున జూపుటకు దాచియుంచితినినియూ తెలిపి వెంటనే ఆమెను లోని కంపుడు.

ఆబా—మీ ఆలోచన బాగుగా నున్నది. అట్లే చేసెదను. (పోవుదురు)

—విదవ రంగము—

(గుల్ జార్ అమీనాలు)

గుల్—అమీనా, తుదకు నాహుక్కాను నేను తెచ్చుకొంటిని. శూరుల కేదైన సులభసాధ్యము నుమా.

అమీ—భుజశక్తి చేతనే పొందగలిగితిరా?

గుల్—మరేమి? పురుషులు భుజబలముచేతనే సర్వమునూ నిర్వహింతురు.

అమీ—ఇంతపని నెరవేర్పగలిగిన ఆ కంకణము తెంత బరు వుండునో!

గుల్—(స్వ) అఆ! దీనికి తెలిసిన ట్లున్నదే? (ప్రకా) నీ పరియాచకము నా కర్థము కాలేదు. నేను కపటమన్న బెరుగను.

అమీ—పోటుబంట్లు దర్బారునకు గాజులు తొడుగు కొని వెళ్ళుదురా?

గుల్—అది నీ కెవరు చెప్పిరి?

అమీ—మిమ్ముచూచినవారే. ఊళ్ళో అంతట ఇదే ప్రస్తావము. లావుగా పొడవుగానూ ఉన్న ఒకస్త్రీ దర్బారుకు వచ్చి తనహుక్కా నిప్పించుమని మహారాజుగారిని వేడుకొనగా, ఆమె కపటస్త్రీ అయియుండునని వారి కనుమానము కలిగిననూ ఆడవారియందలి ఆదరముచే రాజుగారు సందేహము బైటపెట్టలేదని ప్రతివారూ చెప్పుకొనుచున్నారు.

గుల్—చూచితివా? స్త్రీవేష మెంతచాకచక్యముతో వేసిననూ నా పురుషత్వము శివాజీవంటి శూరుని చిత్తము నాకర్షించినది. నా పురుషత్వము నీమనము నాకర్షింప లేకపోయెగదా?

అమీ—మీయందు గొప్పప్రజ్ఞ యున్నది. అందుననే మీరు స్త్రీవేషము దాల్చినప్పుడు పురుషులుగానూ పురుష వేషమున నున్నప్పుడు స్త్రీగానూ కానవచ్చుచుందురు. మీమాటలలో పస ఏమీ కానరాదు; బంటువృత్తి మాని వెనకటి వృత్తి నే స్వీకరించుట మేలు, అందులోనైనా మీరు రక్తస్రావము పుష్కలముగా కావించుచుందురు.

గుల్—అట్టైన నా యాశలన్నీ అడుగంటవలసినదేనా? ఆ విందులూ, ఆ రకరకాలమద్యమూ, అంతఃపురమూ—

అమీ—ఏమి యంతఃపురము, ఏమి కథ-మిమ్ము స్త్రీ అని భావించి ఎవ్వరైన వారి అంతఃపురమునకు కొనిపోకున్న నదియె చాలును.

గుల్—నా కెట్టి ఆశాభంగము కల్గిననూ నీవు దయ దలచి నాకు భార్యవైతివేని నాదుఃఖముల నెల్ల మరతును.

అమీ—నే నిట్టి స్త్రీణునకు భార్యను కాజాలను.

గుల్—నీవు గీసినగీటు దాటనని ప్రమాణము చేసె దను.

అమీ—అదేమి గొప్ప? భార్య మగనిపై తన అధి కారమును చలాయించదా?

గుల్—నీ వంతఃపురమున నుండి నన్ను బానిసెల బహిఃపురమున నుంచిననూ నేను కడుసంతోషముతో నం దుందును. నా కోర్కె తీర్పవా?

అమీ—నేను స్వతంత్రను కాను. నా యజమాను రాలి సమ్మతిని పడయవలెను.

గుల్—మీ రాణిగారు తాము స్వయముగా శివాజీ అంతఃపురమునకు పోవుట లేదా? వారు నిన్నేల ఆటంకపర చెదరు?

అమీ—తినబోవుచూ రుచి యడుగనేల? ఏమి జరుగ నున్నచో కనిపెట్టి ముందుగతి నిశ్చయించవచ్చును.

గుల్—నీ యిష్ట మెట్లొ అట్లే జరుపవచ్చును.

అమీ—అమ్మగారితో మీరుకూడ పోవలయును కదా? ఆలస్యమగుచున్నది.

—:ఆరవ రంగము:—

(శివాజీ ఆభాజీసోన్ దేవులు)

శివా—నేడు ఏలొకో నాచిత్తము వ్యాకులపడుచున్నది.

ఆబా—తెల్లవారినది మొదలు చాలా శ్రమకోర్చియుంటిరి, కావున అలయుట సహజమే. అందుచేత ప్రభువువారి మానసము కలతచెంది యున్నది.

శివా—ఇది ఒళ్ళు అలయుటచేత గాని మానసిక శ్రమచే గాని కలుగునది కాదు, అవి నాకు చిరత రాభ్యస్తములే, నేను వాటిని లెక్కనేయను. ఏదేని పాపకర్మమాచరించునపుడు చిత్తములో సంభవించు కలవరము నేడు నా కనుభవసిద్ధమైనట్లున్నది. ఏమీ తోచకున్నది.

ఆబా—మీ ప్రవర్తనకు వ్యతిరేకమైన పని నే డేమి జరిగినది?

శివా—నేడే అననేల? ప్రతియుద్ధమున వీరులకు లజ్జాకరమైన లూటీ చేయవలసినచ్చును. ఈ సర్వసామాన్యమైన కలికాలపు రాజనీతికన్న ప్రశంసనీయమగు నీతిపథము నేర్పరుపవలెనని నేను చేయు యత్నములన్నియు నిష్ఫలము లగుచున్నవి. శాత్రువుల సొత్తునైన దోచుకొనుట నాయభిమతము కాదు, ఇక నిరపరాధులగు ప్రజల ధనముమాట చెప్పనేల? వేరుఘాయము తోచదాయె. ధనము లేకున్న సైన్యమును

కూర్చజాలము, పారితోషికము లిచ్చినగాని భటులు పరాక్రమించరు; స్వరాజ్యప్రాప్తికి—చాలినంతసొత్తు నా పూర్వ లార్జించి యుంచలేదు, నిధినిక్షేపములు నాకు దొరకలేదు.

ఆబా—చేతజిక్కిన ద్రవ్యమునుకూడ ప్రభువువారు వాఫసు చేయుచునే యున్నారు.

శివా—భవానీదేవి కటాక్ష మున్నచో ద్రవ్యమునకు కొదవ యుండదు. అప్పుడు పరులసొమ్ము నపహరింప నవసరముండదు.

ఆబా—మీ రిండుక విశ్రాంతి చెందితిరేని చిత్తక్షోభకొంత ఉపశమించును. విశ్రామాగారమును చక్కగా నలంకరించితిమి.

శివా—ఆహా! ఈ గవాక్షమునుండి చొచ్చుచున్న మందమారుతము భవనమున కెదుటనున్న జలధారాయంత్రములనుండి ఎగయు నీటితుంపరలతో నిండి ఆయాసము నచిరకాలమున అంతరించుచున్నది. ఇందలి పటములు నవరసదృశ్యములచే కనువిం దొనర్చుచూ భారతభూమి ప్రాచీనేతిహాసము కన్నులకు గట్టుచున్నవి. క్షణభంగురములగు రూపాకారములకు చిరస్థాయిత్వ మాపాదించి భగవత్సృష్టికన్న మానవసృష్టియే మేలని తోపించు ఈ చిత్రలేఖనము లోకమున కెంత యుపకార మొనర్చుచున్నది! దేశకాలావచ్ఛిన్నములగు వస్తువుల కాకట్టడుల మాన్పించె గదా? ఇందలి వస్తువులన్నియు ఉత్కృష్టము లగుటచే ఈగది రత్నభాండార

మన నోప్పును.

ఆబా—మహాప్రభూ! అనర్ఘముగు రత్నమొకటి నేటి లూటీలో నాకు దొరికినది, త్రిభువనముల దానికి సాటి లేదన నచ్చును. దానిని దర్బారులో అందరియెదుట చూపుట భావ్యము కాదని ఏకాంతమున ప్రభువువారి కర్పించుటకు నిశ్చయించితిని. అది తమశ్రమ సంతటిని అపనయింపగలదు.

శివా—ఈ దాపరికమూ రహస్యసందర్శనములన్న నాకు గిట్టదని మీరెరుగరా? అదీకాక నా మావళాలు చూడదగని రత్నము నావద్ద నుండదగునా? వీరమాతల గర్భముల యందు జనించిన శూరరత్నములతో పరిచయమొనర్చుకొనుటకు రాళ్ళగనినుండి వెలువడిన మీ రత్నమున కర్హత యుండదని నా అభిప్రాయము.

ఆబా—మహాప్రభూ! ఈ యపరాధమును మన్నింప వేడెదను, ఇంకమీద నిట్టి పొరపాటు జరుగనీయను.

శివా—సరే, దాని గొనిరండు. (ఆబాజీ పోవును) ఎంత విలువగల రత్నమైనా నేను దానిని ధరించక అమ్మి స్వరాజ్యప్రాప్తికి తగిన పరికరముల సేకరింతును. (హసీనా వచ్చును) ఏమిది? ఈ అపురూప యవనవనిత ఎవతె? నుష్పాలంకారము చేతను వింతవానలగుప్పు అంబరములచే తనూ పరివృతయై ఇలగల వనితల మీరిన యింపుసాంపు గొల్పు వినయమర్యాదాది భూషణములతో తలవంచి నిలిచి

నది! సాధ్యమణీ, ఇన్ని చౌకీపారాల దాటి నీ విచ్చటికి  
కెట్లు రాగల్గితివి?

హా—మహారాజా, న న్నెవ్వరూ ఆటంకబెట్టలేదు;  
పారాజవానులు నన్ను చూచి నివ్వెరపడిరి.

శివా—ఇం దాశ్చర్యమేమి? ఆరోగ్యము, తాగుణ్య  
ము, సౌందర్యములతో నిండిన నీయందు నిర్మలత్వము,  
నిష్కాపట్యము, సౌజన్యము ప్రతిఫలించుచున్నవి. ఇవి ఎట్టి  
వారైన తబ్బిబ్బు చేయగలవు.

హాసీ—(స్వ) ఈతడా శివాజీ! ఈతనిగూర్చి నేను  
విన్నదానిబట్టి అతి భయంకర రూపుడని భావించియుంటిని.  
ముఖము నందౌదార్యము దయయు, తాండవమాడుచున్న  
వి...కాని బాహ్యస్వరూప మంతరంగ ప్రవృత్తికి విపరీతము  
గా నుండవచ్చును, ఇందుకు నేనే తార్కాణము. సౌశీల్య  
మంతయు కేసలాభినయమని యెంచి భర్తృఘాతకుడగు  
వీనిపై పగ దీర్చుకొనవలయును.

శివా—యువతీనతంసమా, నీవు తోప తప్పినావు;  
నీ కెవరితో పని గలదు?

హాసీ—ప్రభువువారితోనే.

శివా—అటులనా? ఏమి పని?

హాసీ—మీ రాజ్యమున ఉన్నతపదవియందున్న నొక  
వ్యక్తిపై నేను ఫిర్యాదు చేయవలసియున్నది.

శివా—ఆ యధికారి దుండగ మెట్టిది?



హసీ—ఆతడు దొంగిలించినాడు.

శివా—అట్టైన కేడు దర్బారుకు నీ వేల రాలేదు?  
 స్త్రీలనుండి అసహరించిన వస్తువులను వాఫసు చేయుదుమని  
 నీవు విసలేదా... పోనీ... ఇప్పుడైనా మించిపోలేదు. నీ  
 వస్తు వేది దొంగిలింపబడినదో చెప్పితివేని వెంటనే యిప్పిం  
 చెదను.

హసీ—అది దొరుకునది కాదు.

శివా—నీ కా చింత వూదు-దావి హరించినవా డెట్టి  
 అధికారియైనా సరే, వానిచేత నీ వస్తువు నీ కిప్పించెదను.

హసీ—నాసికి రూపరసగంధములు లేవు కావున  
 'జెచ్చిచ్చుటకు' వీలులేదు.

శివా—నీకు మానభంగ మొనర్చెనా? చెప్పు మా  
 భాలు డెవడో.

హసీ—లేదు, లేదు-ఆవస్తువు హరింపబడినదని నాకు  
 చింతలేదు; తస్మాదమున సుఖమే కలుగుచున్నది.

శివా—చింతగానన్నది! వస్తువు పోయెనని చింత  
 లేదా? అట్టైన ఫిర్యాదుచేయుట కవకావ మేదీ? నీ కిప్పుడేమి  
 కావలయును?

హసీ—ఆతడు దొంగిలించిన వస్తువువంటి దాతని  
 వస్తువు నాకు లభించునట్లు చేయగోరెదను. ఆతడుహరిం  
 చిననావస్తువు నాకు లభించుట అసంభవము కావున దానిసాటి  
 వస్తువును చూచుకొనియైన ఊరట చెందెదను.

శివా—నీ మాటలు నా కర్థముకాలేదు. నీ వేదో ప్రణయమునకు సంబంధించిన ప్రస్తావము చెప్పనట్లున్నది.

శివా—ప్రణయరాజ్యమున చోరుడే న్యాయాధికారి కావున, నీ ప్రేమను హరించినవారికడ ఫిర్యాదుచేయుము, వారే తగు విచారణచేసి నీకు రావలసిన దాని నిప్పించెదరు.

హసీ—మీ యానతిలేక అతడు నన్ను ప్రేమించుటకు సాహసింపడు.

శివా—బాగుబాగు! అతడు నిన్ను ప్రేమించుటకు నాజోలి యేల?

హసీ—అతడు హిందువు, నేను మహమ్మదీయ వనితను, మా పరస్పరప్రేమ మీకు సమ్మతము కాకపోవచ్చును.

శివా—మీ పరస్పరానురాగము మీ చిత్తవృత్తుల ననుసరించి యుండును. రాష్ట్రహితమునకు ప్రతికూలము కానిచో వ్యక్తిస్వాతంత్ర్యమునకు నే నడ్డురాను.

హసీ—అతని కిప్పటికే ఇద్దరు భార్యలు కలరు!

శివా—అట్టైన ఆతని యిష్టము, ఆతని భార్యల యిష్టము; దేశశాసనము నతిక్రమింపకుండిన అందు నాప్రమేయమే లేదు.

హసీ—ఈమాట నాకు సంతసము కూర్చుచున్నది.

శివా—ఇంతకు మిక్కిలి నన్నడుగదలచినది లేకున్న కాలయాపన మొనర్చక నీవారిని నీవరుగ వచ్చును.

హసీ—నాప్రియు డీమేడలో నుండుటచే నే నిటనుండి కదలలేను.

శినా—పోనీ-ఆతని నీచెంతకు రమ్మందునా?

హసీ—మన ఏకాంతవాసమున మూడవవానితో నేమి పని? మహారాజా! మీరు యుద్ధములయందును రాజ్య పరిపాలనమునందునూ అతిచతురులని పేరువడసిన ప్రభువులు కదా, పరాక్రమాతిరేకమున పరులరాజ్యముల స్వాధీనపరచు కొనినట్లే ప్రతాపముచూపి లలనామనోరాజ్యములపై దాడి వెడలలేల?...ఆఁ ఇది యొకవింతకాదు-మీకు ప్రణయవిద్య నేర్పదగిన స్త్రీ ఇంతవరకూ చిక్కలేదు, ఆ యుద్యోగము నాకు ప్రసాదించెదరా?

శివా—ఇది నన్ను కోరదగిన కోర్కె కాదు.

హసీ—మహాప్రభూ! మీ శౌర్యమును గూర్చియూ యుద్ధచాతుర్యమును గూర్చియూ వినియుంటిని-కాని మీ రెంతశూరులో అంతసౌందర్యవంతులని యిప్పుడు నాకు తెలిసినది.

శినా—సౌందర్యమా!...లంకలో మారిశబ్దమువలె మహారాష్ట్రమున సౌందర్యము పూజ్యము, మీ ఆగ్రాయం దలి భవ్యప్రాసాదముల యెదుట మా పునామేడ లెట్లుండునో మీ అందము ముందర మా చంద మట్లుండును. మీ శరీరములు తాజ్ మహల్ వలె నిగనిగలాడుచుండ, మా శరీరములు సహ్యాద్రిశిఖరమువలె మోటుగా నుండును. అదీకాక శరీర

సౌష్ఠవమునకై మీవారివలె మేము పూనికతో పాటుపడము.  
ప్రకృతియు లలితకళలునగా మీవారికిపోలె మాకుతోడ్పడవు-  
మాకు సౌందర్య మబ్బుపెట్లు? అది సుఖమునబుట్టి సుఖము  
ననే పెరుగును. ఆజన్మమూ సౌఖ్యమెరుగని మాకు సౌందర్య  
మెట్లొదవును?

హాసీ—మీయందు వాస్తవముగా సౌందర్యము  
కలదో, లేక మిమ్ముచూచి నే నట్లు భ్రమపడుచుంటినో  
చెప్పజాలను. స్త్రీ చిత్తము స్త్రీలకుకూడ దురవగాహము-  
ఏది మెట్లున్నను నాప్రేమ మీయందు లగ్నమైనదని చెప్పుట  
కాక్షేపము లేదు.

శివా—సౌందర్యమువలెనే ప్రేమయు సుఖముపై  
నాధారపడి యుండును. మీవా రెన్ని శతాబ్దములనుండియో  
సుఖమున నోలలాడుచుండుటచే మీకు ప్రేమన్యవహారములు  
మొండు, ప్రేమరాజ్యమున మీ రెప్పుడును వర్తింతురు.  
మావా శ్చేసుఖమును చూచుకొని ప్రేమప్రసంగములలో తల  
దూర్చెదరు? మాకు స్వాతంత్ర్యము సున్నయగుటచే నిజమైన  
సుఖమూ పూజ్యమే. పారతంత్ర్యనిగళముచే మా కాలు  
చేతులు బంధింపబడినవి. స్వేచ్ఛగా నొకరిడుగు వేయజాలము.  
బెల్లమును చీనులవలె మాయిశ్శను తురకచారులు ముట్టడించి  
యుందురు. మేము చేయు పనులూ మే మనుకొన్నమాట  
లూ తక్షణమే పాదుషావారి చెవి కెక్కును. వారెప్పుడు పైని  
పడుదురో అను భయముచే మాగుండెలు తటతటలాడుచునే

యుంకును. ఆస్తులతో మాటలాడునపుడునూ అదే జంకు. మా నోళ్ళు, కాలుసేతులూ పారతంత్ర్యమున బంధింపబడి యున్నప్పుడు మాభావములకు మాత్రము స్వాతంత్ర్యముండునా? ఈ దేశమునకు మేము స్వాములమన్న మాటే మరచినాము. ముందెప్పుడైన నది మాకు స్వాధీనమగునను ఆశ కూడా లేదు. అలవాటుచేత స్వాతంత్ర్యవాసనకూడా మాకు గిట్టకున్నది. తురకల అడుగులకు మడుగు లొత్తుచుండుటయే మాకు సర్వస్వ మనిపించుచున్నది. పారతంత్ర్యవిషముచే నార్ద్రమగు భారతభూమిని స్వేచ్ఛాబీజములు మొలక లెత్తనేర్చునా?...ప్రేమకు కూడా స్వాతంత్ర్యమున్నది-పెద్దల మాటల నది సరకుచేయదు, లోకాపవాదకు లొంగదు, రాజాజ్ఞనూ ధర్మమునూ అణగదొక్కును, జాతిమతభేదములకు గాని శత్రుత్వమిత్రత్వములకు గాని తావుంచక దేశమర్యాద నెవలీల సతీక్రమించును. అగాధములైన మహాసముద్రములు కాని, ఆకసమునంటు పర్వతపంక్తులు గాని దానిగతి నిరోధింపజాలవు, ప్రేమ ఇతరులనూ తనవారిని వేరుగా జూడనీయక సమత నారయుని స్థానరించుచుండును. ఇట్టి స్వేచ్ఛావిహారము పారతంత్ర్యపల్వలమన బడియున్న మాకెట్టు లలనడును?

హసీ—మహారాజా, అట్టి పారతంత్ర్యమునకు మీరు బహిష్కృతులు కావున ఈవర్ణన మీయందు వర్తింపదు.

శివా—స్వాతంత్ర్యభేరినాదము పారతంత్ర్యసుషుప్తి.

యందు గాఢముగా నిద్రించిన మామహారాష్ట్రదేవత చెవుల సోకునప్పుడెల్ల బీజపూరు, గోల్కొండ, దిల్లీసింగము లా ధ్వనికడిరిపడి మాయత్నముల నిరోధించుచున్నవి. వారి యాటలు సాగకుండ మాభటులకు స్వాతంత్ర్యాసక్తియను అభేద్యకవచమును తొడగవలసియున్నది. అప్పుడు మాహృద యములందు అజయ్యమైన ఆత్మవిశ్వాస ముద్భవించును. ఇది ఒకటి రెండు వత్సరములలో నిర్వహింపబడు కార్యముగాదు. తలకు మీరినపని దాపుననుండ తస్వీప్రేమరాజ్యముపై దాడి వెడలుటకు నా కనకాశ మేది?

హసీ—స్వాతంత్ర్యనిర్వహణమునకై పోరుచూ మీరు శ్రాంతులైన తరి మిమ్ము సేదదీర్చుటకు నాబోటి సహధర్మిణి యుండినచో మీయత్సాహము రెట్టింపదా?

శివా—అందుకు తగిన యేర్పాటులు నాతల్లిదండ్రు లిదివరకే ఒనర్చినారు. నాపెద్దభార్య చతురసంభాషణము తోడనూ నాచిన్నభార్య తనసౌందర్య విభ్రమములతోడనూ నా యుల్లమును రంజిల్లజేయుటకు తగిన సామర్థ్యమును కలిగి యున్నారు.

హసీ—శివాజీమహారా జెంతప్రతాపవంతుడో అంత రసికుడని నేను తలచుచుంటిని, కాని, అదిభ్రాంతి యనియు భువనమోహినినని అహమిక కల్గిన నా సౌందర్య మాతని యెడ నిష్ఫలమనియూ ఇప్పుడు స్పష్టమైనది.

శివా—నీ సౌందర్య మద్వితీయము కాదని ఎవ రన

గలరు? చైతన్యము గలవారినెల్ల అది జడులను చేయగలదు. పాపాణమువలన జడపదార్థమునకైన చలనము కలిగించును. ఇక సర్వసామాన్యుడను నే నొకతెక్కా!

హసీ—వట్టిమాటలవలన ప్రయోజనమేమి? నాదుర వస్థ చూచి మీచిత్త మించుకేని కరుగదొకదా? ఆర్తనై వేడుచుంటిని-మీ యందలి యనురాగము మిక్కుటమై నా తనువుపై పారవశ్యతనొందినది, కీళ్ళలన్నియు సడలినవి, అసంఖ్యులగు ప్రజల బ్రోచిన మీ ప్రతాపమునకు అబలనగు నన్ను బ్రోచుట బరువయ్యెనా? అయ్యో!

శివా—బాగుబాగు- ఆర్తత్రాణమన అన్యస్త్రీల నపేక్షించుట— ప్రజల బ్రోచుట యన పరకాంతల సపహరించుట— చక్కని ధర్మసూత్ర వ్యాఖ్యానమే ! నీ సౌందర్యమునకు మెచ్చుకొంటిని. కాని కోరరాని నీకోర్కెను కొనసాగింప జాలను.

హసీ—నా రూపము మీకు నచ్చుటలేదా? నా మత మడ్లువచ్చెనా?

శివా—రూపమా! మొదటనే చెప్పితినే భువమోహ నమని.

హసీ—సరికదా, దాని చూచుటవలన మీ మానసమున నెట్టికోర్కెయూ జనింపలేదా?

శివా—మాతల్లి జిజ్ఞాసాయి నీబోటి లావణ్యవతియై నచో గాని, నీయుదరమున పుట్టియుండిన గాని నేను

కూడా సుందరుడనై యుందునకదా అనుకోర్కె జరిగినది.  
కాని అవి అసంభవములని యెరిగితిని.

హసీ—(చేతనున్న కఠారి పార్శ్వెచి) మహారాజా!  
మోసమాయె. నా ఆశలన్నిటిని ఒక్కమాటతో భంగమొ  
నర్చితిరి!

శివా—అదేమి? నీ వే మాశించితివి?

హసీ—ఈకటారితో మిమ్ము జంపదలచితిని, కాని  
మీమాటలు వినినతోడనే మనస్సు మాతెను.

శివా—ఇందు మోసమేదీ? ఊరక నన్ను చంపవలె  
నను పాపపుటూహ జనించి తనంతటతానే నశించినది...  
సరేకాని, నన్ను చంపునంత ఆగ్రహము నీకేల జనించినది?

హసీ—నాభర్తను చంపినది చాలక నాకు కోపమేల  
జనించెనని అడుగుచుంటిరా?

శివా—నీభర్త యెవరు?

హసీ—కళ్యాణప్రాంతపు సుబేదారు కుమారుడు  
సుహమ్మడు.

శివా—అటులనా! నేను నీభర్తను చంపితిని పగ  
సాధింప నెంచితివా? స్వరే—కాని నీపతిని నేను చంపినట్లు నాకు  
జ్ఞప్తియే లేదు.

హసీ—అడుగడుగున అనేక దుష్కృత్యము లొనర్చు  
వారికందొకటి జ్ఞప్తియం దుండునా? గతమున కేమి? నేడు  
నాకుమానభంగమొనర్ప నమకట్టలేదా?



శివా—బేలా, నీ అనునూసమును విన్నపిమ్మట నాకు వింత పొడముచున్నది. నే నట్టి ప్రవృత్తి కలవాడనైనచో, ఈ తరుణమును వ్యర్థముగా పోనిత్తునా?

హసీ—ఇది యొక టక్కు. నా మనోభావము నెరి గి పిమ్మట నన్నెటులేని నలలో వేసుకొన నిశ్చయించుకొని యుండును.

శివా—నాచిత్తవృత్తి నాకంటె నీకు చక్కగా తెలిసి నట్లు మాటలాడుచున్నావు! హాసీ నీలోపమును నేను తీర్చిన చో నీకోపము పోవునా?

హసీ—నా లోపము తీరు తెట్లు? నాప్రియుని చిర వియోగమున నాకు కలిగిన దుఃఖము ద్రవ్యాదులచే అపసయింప వచ్చునని వ్యవహారజడులైన రాజనీతిజ్ఞులు తలతురేమో కాని ఆమర్కప్రణామ మనకయుండుటయే నిసర్గప్రేయసులకు సంతసము గూర్చును.

శివా—నీ భర్తను నేనపహరించితినంటివి కావున అతనికి మారుగా వేరొకపతిని నీకు కూర్చుట నాకు కర్తవ్యము.

హసీ—నీచవాసనల నెంతటిగాగ్రదొక్కిననూ అవి పైకి రాకమానవు. పుట్టిననాటి బుద్ధి పుట్టెతో గానిపోదు... సరే-ఆభర్త యెవరో ఇంచుక సెలవిచ్చెదరా?

శివా—నీభర్త కీడగు నుండరుని కూర్చినచో నీ కభ్యంతర ముండదు కదా?

హసీ—దాంపత్యమన్న బజారు బేరమా? అది వర్తకులకు చెల్లునుకాని ప్రేయసులకు సరిపడదు.

శివా—సర్వవిషయములనూ నీపతి కీడుదీయని పుగు ఘుడు నీయెదుట నిల్చిన వాని నుపేక్షింతువా?

హసీ—(స్వ) ఈత డెట్టి కపటరచన కావింపనున్నాడో?

శివా—మహాన మర్థాంగీకారము, ఆబాజీ, (అతడు నచ్చును) ఆ వ్యక్తి సిద్ధముగా నున్నాడా?

ఆబా—మహాప్రభూ, శంభూజీగా రాతని నిదినరకే సిద్ధపరిచి యుంచినారు.

శివా—ఆతని గొనిరమ్మని మామగారితో చెప్పుడు- (అతడు పోవును) సాధ్వీ, నీపతి మృతిచందెనని నీకు స్పష్టమైన నమ్మకమున్నదా?

హసీ—ఆహా! మీచేత జిక్కినవారికి మృతి తప్పనా? ఇక వారిదర్శన మీజన్మమున నాకు కలుగదు.

శివా—నీవు సాధ్వీవని ప్రతీతి కలదు. తదన్యుల నరంప వన్నమాటే.

(అబాజీ, శంభూజీ, మహమ్మదును వత్తుడు)

హసీ—(మహమ్మదును కౌగిలించి) ప్రాణేశా, ఇన్ని నా శ్మేచటనుంటిరి? మీ రీలోకమును వీడిరని విని నేనెంత తహతహబడితి నో మీరెరుగుదురా? ఇంతదనుక నన్ను బాసి యుండి నే డీవిషమపరీక్షలో నెట్లు కడతేరుదునో చూడవచ్చితిరా? ఇది మీకు భావ్యమా?

శివా—తరుణీమణి - వ్రతభంగ మొనర్చుచుంటివి-  
ఇప్పుడైన మెలకువ తెచ్చుకొనుము. పరపురుషు నంటుట  
పతివ్రతకు భావ్యమా?

మహా—ప్రేయసీ! మనము స్వార్థపరాయణులమై  
మర్యాద మీఱుచుంటిమి. ముందీ మహాత్ముని పాదములపై  
బడుదము రమ్మ. వీరి యాదార్యము మూలముననే మన  
మొండొరుల చూచుకొన గల్గితిమి. నీవు వారినన్న కఠినోక్తు  
లు నాచెవిని పడినప్పుడు నాకు పట్టరాని కోపము వచ్చెను.  
వారికిగల అసామాన్యస్త్రీదాక్షిణ్యముచే వారు దానిని సరకు  
చేయరైరి. (మొక్కుదురు.)

హాసీ—నాథా, వారు నిన్ను హత్యచేసిరని అపోహ  
పడి వారిని నేడు చంప నుద్యమించి, శీలసంపద గాంచి  
విరమించితిని.

మహా—ప్రేయసీ, నీ వీమహారాజును మోహించి  
ప్రేమభీక్ష యాచించుట కిటు వచ్చితివని విని మిమ్మిద్దరిని  
చంపి నే నాత్మహత్య చేసుకొనుటకు నిశ్చయించితిని.

శివా—ఈ అసత్యకల్పనచేసి హత్యావ్యూహమును  
పన్నిన దెవరు?

మహా-హాసీ—(శంభూజీని చూపి) ఈ మహాత్ముడు.

(సఈ సోయరాబాఈలు వత్తురు)

సఈ—మీపై లేనినేరములను మోపి మాచిత్తము  
లకు కలతగూర్చిన నాడూ ఇతడే.

శివా—(భార్యలతో) మీరుకూడ ఈకుట్రలో చేరిన వారేనా? ఏమి మామగానూ నువ్వే ప్రాంతమును మీస్వాధీనమున నుంచనందుకు నాపై పగబట్టి మీరొనర్చిన తంత్రమా ఇది?

ఆబా—ఆబాసాహెబ్, వీరి మానసములను కలత పెట్టుటలో నా కెట్టి సంబంధము లేకున్ననూ, నేను నిర్దోషిని కాను. హసీనాబీబీని తమకర్పించి కొన్ని దురాగతముల సల్పుటకు తమసమ్మతిని బడయదలచి ఈవ్యూహమును పన్నుటకునే నొడంబడితిని.

శివా—ఈ దుష్టరచనకు సూత్రధారి మామగానే. ఆబాజీ—మీ నేరమును ఒప్పుకొన్నందుకు సంతసించితిని. స్వరాజ్యస్థాపన మొనరింపనిలెసన్న మనవాచూ పరులును సంతసింపవలయును. మామగానూ, మీరు పన్నిన కుతంత్రము సఫలమైనచో నే నిదివరకే ప్రాణములు బాసియుందును. మీప్రాణములను నేను హరించినచో నన్నెవ్వరూ నిందింపరు. మీరు స్వార్థపరాయణులై రక్తసంబంధమేసి లెక్కచేయకైరి. న్యాయపరిశీలన చేయవలసివచ్చెను కావున నేనుకూడ దాని సక్కరచేయను. మీరు స్వామికిని, వాని భార్యలకూ, నిసర్గ ప్రేమికులగు ఉత్తమదంపతులకునూ ఒకమూహూర్తమున ద్రోహమొనర్చినందుకు శిక్షారూపముగ మీప్రాణములహరించిననూ ఆశిక్షతక్కువే యగును. నేను మీ కనమాన మొనర్చితిని మిషచే నీదుస్తంత్రము పన్నితిరి కావున మీ

యపరాధము సహజమాట తమించి, మీరు విశ్వాసపాత్రులు కానందున మిమ్ము నా దేశమునుండి నిర్వాసితుని జేసితిని. (గుల్జారు అమీనాలు వత్తురు.)

గుల్ — మహమ్మదుగారూ, వారే మీ బీబీగారు, ఈ గడియవరకు వారిని కాపాడి తిరుగ మీ కప్పగించితిని, నేను నిర్వహించిన ఈ ఘనకార్యమునకై అమీనాను నా కొనంగుడు.

హసీ — పారితోషికము నొందుటకు నీవు పడిన పాటేమి?

గుల్ — ఆనాడు మీ చేతిలోని కైజారు తీసుకొనలేదా? అది మీ యొద్దనున్న ఏమి అపాయము తటస్థించియుండునో ఇంచుక యోచింపుడు.

మహ — సరే. మాకు తలపని తలంపుగా పునర్దర్శనము లభించె కావున నీకు బహుమతి ఇవ్వతగినదే. అమీనా కంగీకారమునుచో మా మాటంకము లేదు.

(అహమ్మదు వచ్చును.)

అహ — అమ్మయ్య, ఇప్పటికి నాకన్నులు చల్లనాయె. నాకొడుకూ కోడలూ జీవించియున్నారు.

శివా — ఇదే వీరిని మీ కప్పగించుచున్నాను. అన్న మాట నిలువబెట్టుకొన్నందుకు సంతసమాయెను.

అహ — మహారాజా, మీరు ధన్యులు. మీరు కుటిల హృదయులనియు, ద్రోహులనియు వినియుంటిని, కాని అవి

కిట్టనివారి పలుకులని నేడు మా కనుభవసిద్ధమయ్యెను. ఇంత సత్యాచరణము, సౌజన్యము, పరోపకారబుద్ధి, ఇంద్రియనిగ్రహము, తీనా, దూరస్పృష్టిగల మీరు మీ సచ్చిలసంపద చేతను విశ్వసనీయులగు మీభటుల పరాక్రమముచేతనూ మహారాష్ట్రమును మీప్రభుత్వమునకు లోబర్చుకొని కాలక్రమమున స్వరాజ్యస్థాపన మొనర్తును. అప్పుడు ఛత్రపతులను మీబిరుదు సార్థికమగును.

అబ్బా—నృధుల మాశీర్వచన మమోఘము—

తథాస్తు. ఓం శాంతి శాంతి శాంతి.

స మా ప్రేమ.

